

საქართველო ზელოვნება

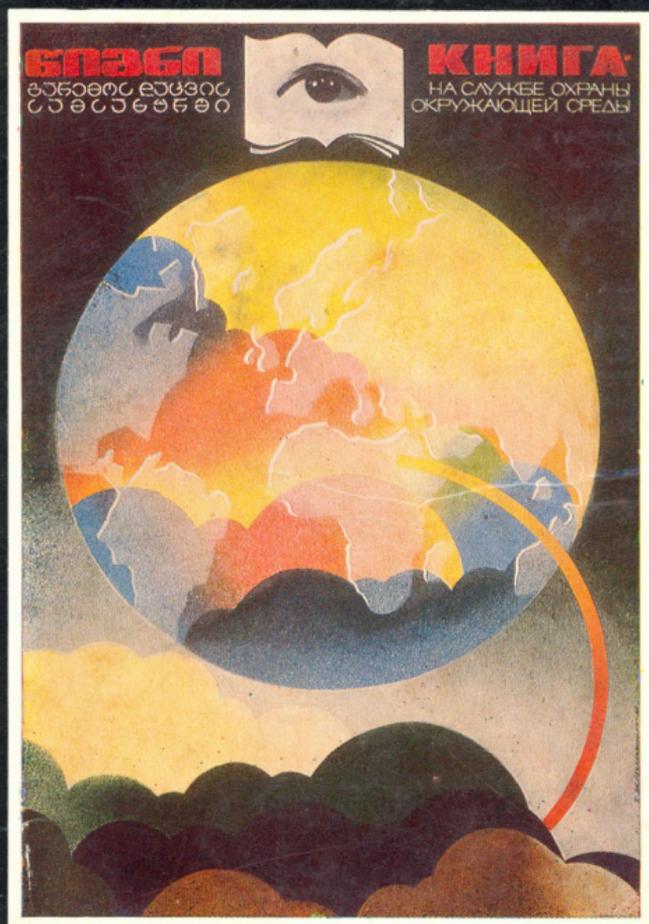
ISSN 0132-1307

ეროვნული
ბიბლიოთეკა

5

საქართველოს სსრ კულტურის სამინისტროს
ყოველთვიური ჟურნალი

1986





[პიესის პერსონაჟთა სახელები თუ ტიტულები იმ ქვეყნის ენისა და ადგილის მიხედვით შეიკრებოდა. ვალის, სადაც დაიდგება. აქ შუა ევროპა იმდენად აღებული, რამდენადც წინა საუკუნეებში იგი წარმოადგენს უმკვეთრეს სცენას ისტორიული ვენებთა-დღელის თვალსაზრისით და შესაფერის ღონს უქმნის პიესის იდეას.

ამ პიესისათვის აუცილებელი თემატიური პირობა გახლავთ, რომ რეალურ მყურებელთა დარბაზის პირველი ორი რივი სპექტაკლის განმავლობაში თავისუფალი რჩება. მყურებელს — რეალურ პირებს — იქ დაჯდომის უფლება არა აქვთ, ხოლო დარბაზში, ორივე მხარეს აღმართულია დიდი, თეთრი პლაკატები. მათზე შავად წარწერილია შემდეგი:

ჩვენს დიდად პატოცემულ რეალურსამყაროსეულ საზოგადოებას:

როგორც გამოცდილებამ გვიჩვენა, ცხოვრება იმ სიუჟეტურ სამყაროში, დღეს რომ უნდა წარმოვიდგინოთ, მკაცრად გამოჩენილი და თავისთავადი არ არის. ამ პიესის პერსონაჟები ამდღავებენ მისწრაფებას, გადმოიხედონ და შემოიჭრან კიდევ ჩვენს რეალურ — მაყურებელთა საყოფელოში. მაგრამ ნუ შემოფოთდები! მხოლოდ ერთადერთი პერსონაჟი გადმოინაცვლებს და ერთადერთხელ, სცენის საუფლოდან მყურებელთა რეალურ საუფლოში და ისიც ცოცხალმკვდარი: იგი უილაჯოდ გადმოქანდება ჩვენსკენ და ცარიელ სკამთა შორის განუტყეებს სულს. ასე რომ, საშიში არაფერია.]

თეატრის დირექციის

გივი მარგველაშვილი

მაყურებელთა დარბაზები

(ისტორიული ზღაპარი)

მოქმედი პირები:

მეფე
ფონ რამაზინი
ზიგმუნდ მარკიცი მეფის ოფიცრები

პარტოზი
პარტოზის მეუღლე
დიდგვაროვანანი

გოტფრიდი პერტოვის მსახურნი
პატი

დორნროზა
გრაფი რაქანი
მეფის სამი მჩრეველი
მიწისმომცემელი
გლეხები
მეზობელი სახალმწიფოს ჯარისკაც-
საბი და ერთი ოფიცარი
მეფის ჯარისკაცები და ოფიცრები
პარტოზის შვიანი
მოსუცი მსახიობი
მოსახიბლად მსახიობთა დასი (მათ შორის მოცეკვეთ ქალებიც).

პირველი მოქმედება

ზაფხულის სანახი. სცენის სიღრმეში მიწისმომცემელი ანაწილებენ მიწას. ეპოქა: დაახლოებით მე-16 საუკუნის მიწურული.

პირველი სცენა

ავანსცენაზე დგას მეფე თავისი ამალით. მისგან შესაფერის მანქილზე — გლეხების ჯგუფი. მეღესთან ახლავს სამი მჩრეველი. მათ შემოფოთებული სახეები აქვთ.

მეფის პირველი მჩრეველი. თქვენო ბრწყინვალე, ეგებ ერთხელ კიდევ ასწონ-დასწონოთ! თქვენი გეგმა დღე და წინააღმდეგება ჩვიწს უფლებსსა და უფიერებასსა აღი-წესებს!

მეორე მჩრეველი. ახლა, როს ომი გვემუქრება ჩრდილოეთიდან, ღვერთანი, შეუფერებელი დროა ამდაგვარი წამოწყებისათვის. ამით მარტოოდენ თქვენს დიდგვაროვანთ ამხედრებთ და ყოვლად აუცილებელ მხარდაჭერას დაჟარგავთ!

მესამე მჩრეველი. (წუმად და შთამავლენებლად) — და არც ვინ ირწმუნებს თქვენს ნაშრომ მიზეზს. ყველა იფიქრებს, რომ გლეხობას ეკუთვნის დღე... ქვეყანა გინდოთ ჩაუღოთ ხელში!

სამეფე ერთად: ნუფუეო, გალაიქრეთ!
მეფე. (გალაქრიო). ჩემი გადაწყვეტილება ურჩევია!

შემდეგ ხელით ენერგიულად ანიშნებს ცნობის-წადილით მიჩრებულ გულზეს. ფეხი გადმოდგით და ბოლოს და ბოლოს გაინაწილეთ მიწა! მაგრამ სწრაფად! დასაყარგი დრო არა ვაკვს!

(შემტობარი გულზები მღუმარედ დგანან).

მეფე. (თავს ეღერა იქვსი) დაუფრულებო?

ერ-თერთი გლეხი. ბატონო, ეს მხარე პერ-ცოგს ეკუთვნის. ის საშინელი კაცია.

მეფე (მრისხანედ მიეჭრება გლეხს, ხელს სტაცებს და აჯანყლარბანს).

ვინ, ენ ვანაგებს აქაურობას, მეფე თუ პერცოგი? გლეხი. (ენის ბორძიკით) მეფე, ბატონო ჩემო.

მეფე. მაშინ გააკეთეთ, რასაც გუბუნებოან!

გლეხი ი. (მოუბრუნდება დანარჩენებს) გოპრუბათ? მეფის, ჩვენი მმბრძანებლის სურვილია, რომ ეს მი-წა-წყალი გავინაწილოთ. ახლაც არა გჭერთ?

მუტუბუტი, ჩოჩქლი ხალხში, შემდეგ ცალკეული ხეში.

ქალღმრე მეფე დაწერილი და ბეჭედდასმული გვინდა გკონდეს ბრძანება თქვენი, რომ მერე აღარაინ წა-მოკვედაოს.

მეფე. (თავის ამაღლებ ანიშნებს) აქა ვკვავს მწერლები, ისინი შავით თეთრზე დაგიწერენ ჩემს ნება-სურვილს და გადმოგცემენ.

განციფრების ღუმელი. შემდეგ გულზები ყოინის დასცემენ: — ეაშა! გაუმარკოს მეფის! ჩვენს პარ-ჩენასს საწყალი ხალხის ქომავსს სამართლიანს!

მეფე ხელს მაღლა სწევს, უხალისოდ ამბობს: გა-ჩუმდით!

ხალხი მშვიდდება.

მეფე. ახლა წადით და მიწა გაინაწილეთ!

გულზები და მეფის მწერლები გადიან. სკენის სიღრ-მეში კაცები მიწაში ასობენ ბოჭებს და დიდი ნაბი-ჯებით ზომავენ ნაკეთს.

მეფე (მჩრეველთ). ელიქტი მზად არის?

პირველი მრჩეველი. დაბეჭდილია, მაგ-რამ... დაბეჭითებით გთხოვთ, არ გაახმაუროთ! თქვენი განკარგულებანი სამოქალაქო ომს მოასწავებს. დი-დად ვნოშობ. რომ უკვე მიწის ეს რეფორმა, რასაც ატარებთ, სიხლანდობას მოგატანს და სწორედ ხა-წყალი ხალხის ზურგზე გადატყდება უველაფერი... რო-გორ უნდა აგოთ პასუხი? ხოლო ის, რაც ელიქტში წერია, მწარეზე მწარე მოულოდნელია იქნება თქვენს ქვეშევრდომთათვის: თქვენ ანადგურებთ ადათს! წეს-ჩვეულებას! რაც საუყუნეობით მკვიდ-რდებოდა ჩვენს ქვეყანაში, რასაც რწმენითა და სი-ხარულით მისჯავთა ჩვენი გულეში. და ნთხო იზე-დოვნებთ, რომ რაიმეს ირწმუნებენ თქვენსა?

მეფე (მშვიდად და უდრტინეველად). ეს ძა-ლიან კარგი და ყოველად აუცილებელი ბრძანებაა. გა-ვა დრო და ყველა მიხვდება ამას.

მეორე მრჩეველი (თან მზრუნველი, თან მოსაყვედურე ხმით): მეფეო, თქვენ აუქმებთ დიდ-გვაროვნებას. ანდაგვარი არასდროს არაფერი მოხ-დარა, რომ დიდმოთავარი ერთ დამეშ...
მეფე (ყარ მოკლედ და მკვახედ, შემდეგ სულ უფრო მეტის მღელვარებით). დიახ! მართლს ბრძა-ნებ. ასეთი რამ არასდროს მოხდარა. მაშასადამე, მით უფრო დილია ჩვენი პასუხისმგებლობა. რადგან

უკვე დიდი ხანია, დროა ამის გაკეთებისა: გესმის? დიდი ხანია დროა, უსუვაგლოთ დიდგვაროვნება და ყოველგვარი უპირატესობა, რათა წაიშალოს ზღვა-რი მოთავარ და არამოთავარ მოქმედ პირთა შორის მთელმა ამ სისხლიანმა თეატრმა, თავის თავს ისტო-რისა რომ უწოდებს, ბოლოსდაბოლოს შეწყვიტოს ახალ-ახალი მხსვერპლის მოთხოვნა თავშესაქცევად...

მესამე მრჩეველი. მაგრამ, თქვენო ბრწყინ-ველებავ, თქვენ ხომ თავად ბრძანდებით მოთავარი პირი, ღვითი კურთხეული, შთამომავალი ძველმოძვე-ლი, სახელგანთქმული დინასტიისა. თქვენ დასთმობთ ამას?

მეფე (მშვიდად). უყოყმანოდ. მთელის არსებით მწამს, რომ ყოველივე, რასაც ვაკეთებ, ჩვენთვის, ყველასთვის სასურველია.

პირველი მრჩეველი (თითქმის დეპრლია-ნად). დიახ, დიახ, ვაცემთ კი ვაცემთ ბრძანებას, მაგრამ არაღინ დაგემორჩილება. ნთხო გჭერთ, რომ დიდმოთავარი თავიანთი ნებით დაუთმონენ ყუმბა და ღატმათ საყოთარ კოშკებსა და ციხე-დარბაზებს?

მეფე (ფიცხი და მუქარით სახე ხმით). უცუთ ნებით არ დაუთმობენ, ვაიულებთ! ყველას ძირს ჩა-მოვბარბანენ იმ თავიანთი უფლოებიდან და დაფურავ... თეატრს! ეს ერთადერთი უფლებაა, რასაც ვიტოვებ. მე მკვავს ჭარი. ჩემს სიტყვას რომ ემორჩილება და მახვილით მოსრავს ყოველ უფლოვას. სურვის იფიქ-რებს, მეამბოხებს დიდხანს ვერლოიავო! ვისაც აქ ისევ ისტორიულად სურს წარმოგვიდგეს, იმას თავი-სუფლებას მივანიჭებ: მივბარბანენ ჩემს საზღვრებს გარეთ; ხოლო თუ დიდხანს შეგავაწუხებს და არ მოგ-ვანკნებს, შეუბრალდება და ვაჭი სიკვდილით!

მრჩეველი, თავჩაქინდრულნი რომ ისმენენ ხე-ლმწიფის სიტყვებს, თავს მაღლა სწევენ და ერთი მათ-განი მკორე ღუმელის შემდეგ, ყოყმანით ამბობს რამე-თუ ყოველთვის თავად გადაგიწავებთათ, ჩვენ ვეღარ ვიქ-ნებით თქვენი მრჩეველი... მეფეც ბატონო, თქვენს განზრახვას ჩვენ მხარს არ ვუჭერთ... თქვენთან დარ-ჩენა შეუძლებლად მიგვაჩნია. გთხოვთ, დაგვიტხო-ვით...

მეფე (დამშვიდობების გამომხატველი მოძრაო-ბით). მიბრძანდით!

მრჩეველი გადიან. ხალხი უფრო შორდება მე-ფეს, სიღრმეში მდლის, ისე რომ მეფე სრულიად მარ-ტო რჩება ავანსცენაზე...

მომრე სცენა

მეფე სცენის კიდესთან მიდის, ხელუბს წინ იშვირს და დაძაბული აშტრდება მაყურებელთა დარბაზს. შემდეგ წელი ნაბიჯით აგრძელებს გზას, მარცხნივ კვლავ დაძაბულად მაქერპალი, და ხელუბს ისე ავე-ცებს, თითქმის რაღაც უჩინარ კედელს ეხება და მსა-ში რაიმე გასასვლელს ეძებს.

მარჯვნიდან სცენაზე შემოდის მეფის ოფიცრე-ბი: ფონ რამეხინი და ერბოპი. ისინი ჩურჩულდებენ ისე, რომ მეფეს არ ესმის:

ფონ რამეზინი. ჩუ! ნუ ხმაურობ. ახლა შეგვიძლია დავაკვირდეთ! ხედავ, ხელებს როგორ აცუცებს და რა მონუსხული იმზირება ტუქში. აი, ეს არის მაგისი სცენიური ახირება, თეატრალური სი-გოჟე, რომელსაც ჩვენ უველანი შევეწირებით, თუ რაღაც საშველი არ გამოვძებნით!

ერპიპი (მოთლი ეს ხანი გაოგნებული მიმტე-რებია მეფეს). კი, მაგრამ, მაინც რას ნიშნავს ეს ყო-ველივე?

ფონ რამეზინი (ჩურჩულთ). მაგას ჰგონია, რომ ჩვენ უველანი აქ სცენაზე ვართ! დარწმუნებუ-ლია, რომ ჩვენი სამყარო სცენის სამყაროა, გვისმის? და იქ რომ რაღაცას ათვლიერებს, მაგისთვის ის სცენის ნაპირია, რომლის მიღმა მყაურებელთა სა-უფლო იწყება...

ერპიპი. რა მყაურებელთა საუფლო! ეს ხომ სი-სულელეა! რამეზინ, რას ღაპარაკობ, თუ ღმერთი გწამს!

რამეზინი (ნირცულულა). დარწმუნებულია, რომ ჩვენ სხვა უცნობი სამყაროდან განუწყვეტლივ გვაკვირდებიან, რომ ურიცხვი თვალი ყოველ წუთს იხედება ჩვენს ცხოვრებაში.

ერპიპი (არ სჯერა). კი მაგრამ, რანაირად შეი-ძლება ეგრე ეგონოს? იქ, წინ, ხომ ყოველ ჩვეუ-ლებრივ ტუქა, ნამდვილი ხეებისა და ყოველ ჩვე-ულებრივი ნაღირ-ფრინველი?

ფონ რამეზინი. რა თქმა უნდა! ასე გვჯერა ჩვენ და უველას, ვინც აქ სალად ხედავს და ფიქ-რობს. მაგრამ საქმე ის გახლავს, რომ მეფე სულ სხვაგვარად აღიქვამს საგნებს. დიახ, ბატონო! შეხედე, ახლა ქვებს ისერის! ხედავ? ეს ახირებაც ბოლო დღის დასწამდა.

მეფე სცენის კიდეს მოშორებია, კუნაზე ჩამოიქ-დარა და ის ირჩება, თითქოს ქვებს იღებს მიწიდან და მყაურებელთა დარბაზში ისერის.

ერპიპი. მერე რა მოხდა? რა უცნაურობა ეგ არის! ეგებ თავს იქცევს! რაღაც სამაზინე აირჩია, ზღი და ქვას ეცვრის. მეც რამდენჯერც მივსვრია ეგრე, რო-ცა აღარ ვიცი მოწყენილობისაგან რა გავაკეთო!

ფონ რამეზინი. არა! ეგ არ არის, რასაც შენ ფიქრობ, მეფე თავისი კუთით ახლა ქვას მყაურებელ-თა სივრცეში ისერის, რომელიც მისი აჭრით ჩვენი სამყაროს წინ მდებარეობს.

ერპიპი. და რატომ იღუშება?

ფონ რამეზინი. რადგანაც ხვდება, რომ ქვა იქმად ვერ უწყებს, სადაც უმოხნებს, ქვები ჩვენსავე სამყაროს მიწაზე რჩება, რა ძლიერადაც არ უნდა ისროლოს...

ერპიპი. კარგი და, ამით მაინც ვერ ხვდება, რომ თავს იტყუებს და არავითარი სხვა სამყარო, ან რო-გორც ამბობს: მყაურებელთა სამყარო არ არსებობს! არ შეიძლება არსებობდეს!

ფონ რამეზინი. ეპ, რას ამბობ! მისი მოჩვენ-ებები ისე გაძლიერდა, ისე ცხადად ელანდავს ის მყაურებელთა დარბაზი, ზოგჯერ ფიქრობს: აი, გა-დავიწყე და იმ ხალხს ხელით შევებებო.

ერპიპი. კი, მაგრამ ის ქვები? დაუბრკოლებლად რომ მიჰქრინას; ექვს არ აღუძრავს, რომ იქ არაფერიც არ არსებობს?

ფონ რამეზინი (მბრებს ირჩავს). ამის თა-ობზე ამბობს, ჩვენი დედამწიხის მიზიდულობა ძალზედ ძლიერია და ნასროლი ამიტომაც ვერ აღწევს მი-ჯანსო. ისარიც ისროლა, ახლად შემოსული ვეცხ-ლის იარაღიც სცადა ამასწინათ. რაღა თქმა უნდა, უველაფერი უფუძა. და მისი რწმენა მაინც ვერა-ფერბა შეარაია. პირიქით. მე სულაც მეჩვენება, რომ ის გიჟური აკიატება წინანდელზე მეტად განუმტკი-ცდა.

ერპიპი (ჩაფიქრებული). ძალზედ საგულსხმოა, მონარქს ამგვარი აჭრები რომ შეიპყრობს. შენ სა-იდანა იცი ეგრე უსხტად ეს უველაფერი? ნუთუ თვითონ გაგინდო?

ფონ რამეზინი. დიახ. მე კი არა, მიე-ღმა ჯარმა იცის. ამ საკითხში ფრიალ სიტყვაუვი გახლავთ ჩვენი ხელმწიფე. განსაკუთრებით ოფიცრე-ბთან. თუ გსურს, შეგვიძლია ახლაც ვესაუბროთ.

ერპიპი (აღტაცებით). რას მეუბნები! დიდებუ-ლია! მაგრამ შეიძლება ახლა ხელის შემლა? ისეთი ჩაიბრული ჩანს თავის ფიქრებში...

ფონ რამეზინი (გუხადება). უპ! მხოლოდ სი-ხარული მივანებებო! ოღონო ვი ვინცე გადაუშალომ გული და გაუზიაროს ის ახდაუბდა!

ოფიცრები უახლოვდებიან მეფეს. იგი, შემერთა-ლო, ხმლის ვადაზე იტაცებს ხელს. შემდეგ, დამსეი-ღებულ ამბობს:

მეფე. შენა რამეზინ? ეგ ვინ გახლავს?

ფონ რამეზინი (ესალმება). კორნეტი ზოგ-მუნდ ერპიპი. იგი ახლახანს ჩამოიღა და ვიდედ მოვალეობის აღსრულებას შეუდგებოდეს, სურს წა-რუდგეს თქვენს ბრწყინვალეობას.

მეფე (ეციოლგანწყობილად ესალმება კორნეტს). კეთილი იყოს თქვენი მოზრახება, კორნეტო! მად-ლობას გიძღვნი ჩემს არამაში სამსახური რომ გა-დაწყვიტეთ. დღეს ჩვენ გვიპირდება ყოველი კაცი ვისაც იქ ხელის განძრევა ძალუძს. უკვე გაუწყეს, რასაც ვაპირებთ?

ერპიპი (მოკრძალებულად და ყოყმანით). გერ არ მომცემია შესაძლებლობა, დაწვრილებითი ცნო-ბები მიმელო.

მეფე (სერიოზულად, თითქმის სახეიმოდ). ჩვენ გადავწყვიტეთ ბოლო მოკულოთ, დავასრულოთ ისტორია, სადაც ჩვენ, უველა, უცხოხამყაროსეულ მყაურებელთა, გულისთვის ვტრიალებთ, სადაც რაც შეიძლება საინტერესოდ და მძაფრად უნდა წარ-მოვიჩინდეთ. რომ იქ, გართ, რამენაირად გაერთონ დრო გაატარონ! არ მოიწყინონ!... რაც შეიძლება ს, ხიჯათოდ უნდა ეცივებოთ, ერთმანეთს სამკვდრო-სასიცოცხლოდ გადავიკლით, ყოველ ჯერზე თავიდან და თავისებურად. რათა რაც შეიძლება მკვეთრად გა-მოჩნდეს დაპირისპირებულია შუდლი და ბრძოლა, იმ უმოწყალო, უსულგულო მყაურებლისათვის, ჩვე-ნი სამყაროს სცენის წინ რომ დამკვიდრებულა. ჩვენ გვესურს დავასრულოთ ის ეპოქა, ჩვენს ცხოვრებას განსვლა-გამოსვლის გამოშვითავ რიტში რომ ატ-რიალებდეს, ეპოქა თავისი არსით სხვა რომ არაფერი ყოფილა დღემდე, თუ არა ჩვენს ხარზე გამოამაჟე-ბული სისხლიანი წარმოდგენა უცხო ქვეყნის არსე-ბათათვის, ჩვენ პირადად სულ არაფრად რომ არ გვეკითხება...



მეფე აქამდე უშუალოდ ოფიცრებს მიმართავდა. მომღვინო სიტყვებით ის მაყურებელთა საზოგადოებას მიუბრუნდება. ერთი-ორ ნაბიჯს წაღვამს წინ და მარჯვენა ხელით მათზე ანიშნებს... და როგორ ფაქრობთ კორნეტო, რა არის საქირო, იმისათვის, რომ მათ შეწყვიტონ ჩვენი თვალთვალი და თვალთვლება? სიკვდილ-სიცოცხლის ეს თაბრი რომ დაიხუროს და ნამღვილი მშვილობა გამოეხატოს ჩვენს ქვეყანაზე?..

მცირე ხანს ჩუმდება. შემდეგ კი მაყურებლებზე მიტრეპებული თითქმის მძულარეოდ ავრბობს.

— ამისათვის თავად ჩვენ უნდა შევიცვალოთ! ამისათვის ვალდებული ვართ განვახორციელოთ უძნელესი და უღლიადესი რეფორმა ჩვენს მიწა-წყალზე: უნდა მოხსნათ ყოველივე, რისთვისაც ღირს ჩვენი ყურები! რის გამოც შეიძლება ჩვენი ვართობა! ისეთიანად უნდა გამოვიცვალოთ, რომ მათ ყოველგვარი ცნობისწადილი გაუქრეთ ჩვენს მიმართ, რომ ჩვენს სცენაზე საინტერესო აღარაფერი ეგულეობდეს! და მოწყენილებმა ზურგი გვაქციონ: რაკ აღარაფერი ამაღლებებელი და ამაძაბული ჩვენს სცენაზე აღარ მოხდება, რაკი ვერავითარ ამბავსა და ისტორიას ჩვენს მიწაზე ვეღარ ნახავენ, რაკი არავითარი შეხლა-შემოხლა, შუადი და ბრძოლა აღარ ეღივრებათ! აი, მაშინდა ვიქნებთ თავისუფალნი და ჩვენი ყოფიერების ბატონ-პატრონი ისტორია! კორნეტო, ისტორია უნდა გავქმედეს, ის, რასაც ჩვენ ვთამაშობთ და წარმოვადგავთ საუყურეთა განმავლობაში, ის, რისი წყალობითაც გარეთა, მიღმა ხალხის გასართობი ვართ! ამიტომაც ავისხით იარაღი! ეს უკანასკელი და უბრწყინვარესი ბრძოლა იქნება: ჩვენ ისტორიას უნდა შევებროძოდოთ და დავამარცხოთ ბოლო ბრძოლაში! რადგან ალბათ დამეთანხმებით, ის თავისი ნებით არ დაგვინებდა! საუყურეთა განმავლობაში ის მკვიდრდებოდა ამ ქვეყანაზე თავისი წინააღმდეგობრივ თემებითა და პრობლემებით. და მყარი საძირკველიც გაიღვა ადამიანთა სულის სიღრმეში. აქ მრავალადა ჰყავს თვისი ერთგულნი, შეჩვეულნი და შეგუებულნი, მთელი ძალ-ღონით რომ ცეცდებიან ამ უკუღმართო წარმოდგენის განხარკმდეებს! მაგრამ ეს ისტორია — ისტორია ძალდაღობისა, ძალდაღობითვე უნდა მოისპოს! საუბედუროდ და სამწუხაროდ! იცით, კორნეტო, წუხელ ლამით რა დამესიზმრა? მესიზმრა, თითქოს ცისარტყელას ფერებით მბრწყინავი ფარდა დაეშვა მაღლა ზეციდან, ჩამოვიღვივდა აბზინებული და მოკამამე, და ჩვენსა და იმ თავლებდაქუცდილ ქოტებს შორის ნაინარბო ჩადვა, ჩამოგვეშარა და ერთბაშად ჩამოგვაცლია იმ ბორბომქმედ, სისხლისმსმელ მაყურებელს! და ისინი, თვალბედაქუცდილი, ვეღარაფერს ვეღარ ხედავდნენ, აქ რა ხდებოდა, და ვეღარაფერს აკვირდებოდნენ! ვეღარ გვთვალავდნენ, ვეღარ გვესხავდნენ! ჭადო, ჩვენს ცხოვრებას რომ შეჰყარა, ჩამოგვეხსნა და ერთბაშად დაგვიბრუნდა ჩვენი სამყარო! და ეს იყო აუღმრეველი მშვიდობის, ურთიერთგაგებისა და ურბარო ადამიანური ბედნიერების სამყარო. საუფლო, სადაც ყველას თავისი ადგილი ჰქონდა და აღარ მობრბოდა ხალხი ერთმანეთს ამ საბედისწერო, მთავარი და არამთავარი როლების გამო. აღარავის ელოდა საფრთხე, როგორც არამთავარი პერსონაჟი შეწირვდა მთავარ

პერსონაჟს და მთავარ საქმეს. ეს დაწვებული სამყარო იყო!

ამ სიტყვებზე მეფე მონარტებულ-მოცინებულ თან მწუხარე თვალით ახედავს ზეცას და ამბობს: — ო, დებრთო ჩემო, აი, ასეთი უზარმაზარი საბურველი რომ ჩამოეშვათ მაღლა ზეციდან, ასეთ წყალობა რომ დადგურქვეოდ თავზე, ყველაფერი თავისთავად მოგვარდებოდა... მაგრამ ზეცა ავრე არასდროს გვიადვილებს საქმეს! საუყურეთს შემთხვევაში მხოლოდ ნიშნებს ვაკმალებს, რომელიც უნდა გამოვიცნოთ, ამოვიცნოთ. თუმცა ამჭრად, ნიშნი, ვკონებ საქმრისად მკაფიო იყო... ჩვენ თავად ვიქცევით ფარდად, თავად დავამთავრებთ ამ ბედუქუღმართ სახანაობას, ჩვენ (ხელს იშვერს მაყურებლისაკენ: ნახებრად თავდავნი, ნახებრად მუჭარის ნიშნად) გავრთიანდებით თქვენს წინააღმდეგ!

ამ სიტყვებზე, ვიღრე მეფე ისევე ისე დაგს სცენის პირას ხელშემართული და ოფიცრები ოღნავ ზურგიდან მონუსტულნი მისჩვენებია, ზემოდან ფარდა ჩამოეშვება: ცისარტყელასფერებიანი და ასრულებს პირველ მოქმედებას.

მ ე რ ი მ მ ა მ ე ლ ა ბ ა

პერცოგის ციხე-კოშკი. შუასაუქუნობრივი, დიდი, სვეტიზიან-თაღებიანი, რინდთა დარბაზი. კედლებზე შანღლები და იარაღი. უკანა კედელში — ორი მაღალი, ფერადი ფანჯარა. პერცოგი ბოლთას სცენს დარბაზის შუაგულში. მარჯვენა და მარცხნივ კედლებთან ჩამწყობებულან ხმალამოწყვილი, აბჯარასხმული დიდგვაროვანი. მათ შორის პერცოგის ორი ვაჟი. პერცოგის მეუღლე ჯარას უზის დარბაზის კუთხეში.

პირველი სცენა

პერცოგი. ბატონებო! ერთხელ კიდევ გავიძეოროთი მეჩვენება, რომ მანდეან არასაკმაოდ სწრაფად მოიწევთ ჩემსკენ! გიხრეთ, ყურად იღოთ, რომ მოულოდნელთა ჩვენი მთავარზე უმთავრესი იარაღი ისე მოულოდნელად უნდა მოხდეს ყველაფერი, რომ იმ შეჩვენებულმა გონზე მოსვლა ვერც კი მოასწროს! უნდა ავჯაფოთ, ვიღრე მოასწრებს და თავისინი საშეღლად უზნობს! აბა, ადგილებზე!

(დიდებულნი ხალხებჩამოყრებულ, საიდუმლო გასასვლელბიან კედლებში უჩინარდებიან. პერცოგი ხელს. სწევის, ჩანს, იმისთვის, რომ ჩასაფრებულთ თავდასხმის ნიშანი მოსცეს. ამ დროს დარბაზის კუთხიდან გაისმის მისი მეუღლის შვილი, შშრალი ხმა: პერცოგის მეუღლე. დასტოვე კედელში საქმე მაქვს შენთან.

პერცოგი (ნერვიულად და უკმაყოფილოდ) რა გხვრს? მოკლდე! ხანგრძლივი საუბრისათვის დრო აღარ რჩება. ტირანი ყოველ წუთს მოსალოდნელია თავს წამოგვადგეს!

პერცოგის მეუღლე. არა მგონია, მოვიდეს. პერცოგი (ღრმად დარწმუნებულ). მოვალ მას ხომ ყოველთვის ეწადა ჩემთან საუბარი! ოთხჯარ მომიგზავნა თავისი შიკრიკი წინააღმდეგობით: პირადად

შახვედროდით ერთმანეთს ნებისმიერ, ჩემს მიერ არჩულად აღდგენ-სამოუკუნო. კარგად მოეხსენება, რა ძალა შემოიღო გამოყოფენი მის წინააღმდეგ და სისხლისღვრა არ სურს. მაცნობენ, რომ ბოლო კვირებში მოუთმენლად ელოდა ჩემგან რაიმე ნიშანს. და ახლა, როცა ბოლოს და ბოლოს ვალრიც და შეი-რატობინე, სათათბიროდ მზად ვარ-მეთქი, ახლა შეიცვლის აზრს და არ მოვა?! არა! შეუძლებელია! მოვა. თავად უფალი დამისვას მახვილის წერტზე!

შერცოგის მეუღლე (იგივე გრილი, ურწ-მუნო ხმით). მეფე გერ არც ერთ მახემში არ გაბმულა, მას რომ უგებდნენ.

შერცოგის (მაფარად). რა თქმა უნდა! მაგრამ ის იმტომ ამ ებმებოდა, რომ უჭკოდ უგებდნენ ჯა-ხელს. მის გამოქვრას ხალაუც. ვართ, სივრცეში ნა-მობდნენ, რაც, ცხადია, უაზრო იყო. იმ ძალზეა კარ-გად იცის, რომ ამ ზნარში უკეთეს ნაბიჯზე საფრთხე-ს მოიღოს, ბოლო წუთს შეიცვლის ხოლმე მგავრობის გეგმას, და არაფერ უწყის, როდის სად ჯიღის. ამი-ტომ გზაზე მისი ხელში ჩაგდება ფუჭი ფიქრია.

შერცოგის მეუღლე (საგულისხმო). ამ-ბობენ, ღვთაებრივი უნარი შესწევს, წინასწარ იგრ-ძნოს ის ადგილი, სადაც საფრთხეს უშადადებნო. ამიტომ ყოველ ხიფათს თითქმის უყოყმანოდ არი-დებს თავს.

შერცოგის (ნაქარველ). ვიცი, ვიცი, წმინდა წულის სიბრძევა ეგ უკილაფერი, ნისი მომხრენი საგულდაგულოდ რომ ავრცელებენ, რათა უბირ ხალხს თავზარი დასცენ თავიანთი შერყეული მეფის ნათელმზიველური სასწაულებით. ამით მისი მო-წინააღმდეგენი სურთ დასაძაბლან. ეს კარგად მო-ფიქრებული ონბაზობაა, რისი წყალობითაც უნდა ამ სნეულის სცენური სიგიჟე ფეთისმომში ბატებს ქეშმარტებად მიახალან.

შერცოგის მეუღლე (ნირუცვლად). ამ-ბობენ, ყოველ სამოუკუნოს, რომელიც მას ავებლით წინაგამტომბას აღუძრავს, მაყურებელთა დარბაზს უწოდებენ, ანუ დარბაზს, როგორც თუმცე თითონ განმარტავს, ისტორიის სისხლიანი წარმოდგენისათ-ვის.

შერცოგის (მოუთმენლად). დიახ! დიახ! მისი ბოლები უყვე ყველასთვის ცნობილია აიკვიატა, რომ ჩვენ ყველანი სცენაზე ვცხოვრობთ და აქ ვი-ლაც ზებუნებრივ დამკვირვებელთა გასართობად დე-წრიალებთ! ეს სიგიჟე ელუსიამაც კი ვერ გამოუბე-რტა თავიდან! ჰოდა, სწორედ ამ უაზრობას აუთმ-ხედრდებით ახლა ყველანი (ხელს მაღლა სწევს ნიშ-ნის მისაცემად).

შერცოგის მეუღლე (მშვილად). ტუთილუმ-ბარლად ამხედრდებით, მეფე აქ არ მოვა.

შერცოგის (გაღიზიანებული და გამბარებული მეუღლის დარწმუნებულ ტონით) სად ჩანადიდან იცი, რომ არ მოვა, დღეებგონ ემგამა! შენ რა, მეფე გურს დაიცვა ჩვენგან?

შერცოგის მეუღლე. ეგ სწორედაც რომ ყვე-ლანე ნაკლებად მსურს, ჩემო მეუღლე! შენი გეგმის განხორციელება და იმ დამთხვეულის თავიდან მამო-რება, შენზე ნაკლებ როდ მწყურია. მაგრამ ეგ ჩანა-ფიქრი არ გამოვივა, გესმის? არ გამოვივა, რადგან მეფემ უნდა უაუადლოს სიფრთხილის ყოველგვარი წესი, რი-

თაც აქამდე მოქმედებდა და უბადლო რეგვიდა იქ-ცეს, რომ შენი მიწვევა მიიღოს და აქ გამოცხადდეს!

შერცოგის (დაბნეულად). საიდან უნდა გამოვი-ბინე! იტყვი თუ არა ბოლოს და ბოლოს! ~~საიდან უნდა გამოვი-ბინე!~~

შერცოგის მეუღლე. შენ ხომ აღნიშნე მოწვევაში, რომელ დარბაზში უნდა შედგეს თქვენი შეხვედრა, ასე არ არის?

შერცოგის. დიახ. ჩემს უსტარში სწორედ ეს დარბაზი დავასახელე. ვალდებული ვიყავი სიხუსტე გამოემჩინა. მეფის ყოველთვის სურს წინასწარ იცო-დეს, სად ელოდებან. სიფრთხილისათვის! ის ხომ ოთხიკალურ მიღებას უაყოფებს, შეგებებას ის გაი-რლებასაც! ასე, რომ ჩვენ ისღა დავგრჩენია, აქ და-ველოდოთ.

შერცოგის მეუღლე (დაკინეით). ელოდო, ელოდეთ, ვიდრე არ მოგწინედებათ! მისმინე, განა შენ მეფემ არ გიბოძა ეს სახალე წლები წინათ? ანუ არ იყო?

შერცოგის თავს უქნევს თანმობის ნიშნად.

შერცოგის მეუღლე. მამასადამე, უნდა ვიფიქროთ, რომ აი ამ რაინდთა დარბაზს ის კარ-გად იცნობს.

შერცოგის (სწრაფად). ცხადია! მაგრამ მე ხომ ამასობაში ორმაგი კედლები ავავე! ეს კი მან ამა საი-დან უნდა იცოდეს! ასე რომ, დამშვიდდი, ტუთილად წუხნა, თუკი შენს ქვეებს სხვა საფუძველი არ გა-ანნა.

შერცოგის მეუღლე (გამბარებული და თან შეწუხებული). რა შუაშია შენი ორმაგი კე-დლები?! დარბაზი გესმის, დარბაზი ეს ადგილი არ უნდა აგერჩია მეფეზე დადასხმის მოსაწყობად! ან მე როგორ ვერ მივხვდი ავრ!

შერცოგის (მრისხანედ). რალაც გეშლება-მეთქი, ქალო.

შერცოგის მეუღლე. ღმერთმა ქნას, ვცდე-ბოდე! მაგრამ რაც უფრო მეტს ვფიქრობ, მით უფ-რრ ცხადლივ ვხედავ, რომ აქ ყველანი გაყიდულნი ვართ! სხვა დარბაზი უნდა აგერჩიათ თქვენი გეგმი-სათვის!

შერცოგის (მრისხანედ). რას გადავიყენ ამ დარ-ბაზს! (ხელით წრე შემოწერა). რას ერჩი ამ დიდე-ბული რაინდთა სამოუკუნოს სწორედ ამგვარ მოცვაში იზებენ მივით! თუ ის უნდა შემეფთავა, ჩემს სამოახლოში მივებდე-მეთქი? განა სხვა მისთ-ვის შეუფერებელი ყველა ადგილი ექვს არ აღუძრა-ვდა? დაფიქრდი, რას ამბობ!

შერცოგის მეუღლე (კოტბად და სულ უფრო მყარად). ყველა სხვა ოთახი უფრო შესაფ-ერი იქნებოდა ჩვენს განწარბვისათვის. მეფე იქ უყო-ყმანოდ გამოცხადდებოდა. და მას ბოლოს მოუღებ-დით. ამ დარბაზში კი, გუეზნები, ის არ მოვა.

შერცოგის (თავმუკავებლად). და რატომ, რა-ტომ არ მოვა, გეითხები!

შერცოგის მეუღლე (დაკინებ-თ). რადკან ეს დარბაზი სწორედ ის გახლავს, რასაც მეფე რო-გორც შავ კირს ისე გაურბის, სწორედ ისეთი ად-გილია, რომელსაც, რაკი წინასწარ იცის, არ ეკა-რება!

შერცოგის (ყვირის). კი მაგრამ რა არის ამისთა-

ნა, ეს დარბაზი, შენის აზრით, თქვი რას გულისხმობ?

პეტროვის მეუღლე. ეს... მაყურებელთა დარბაზია...

პეტროვი (გაღარეული). რას მიედ-მოედები! პეტროვის მეუღლე. ეს დარბაზი მაყურებელთა დარბაზია და მეფემ არ შეიძლება ეს არ იცოდეს, და რაკი აქ ელი, არ მოხარინდება!

პეტროვი (შმაგად). უსინეთ, ერთი რაებას როშავს! შენც გადაგეღო ჩვენი მეფის სიცივე! ჩანს, თნადთან ყველას შეიპყრობს ეს სნეულება!

პეტროვის მეუღლე (გამოფრთხილებულად). ენდ ჩემს გუშანს. შენც ხომ იცი, წინათგრობია არასდროს მლატობს. გაიხსენე, რომ ეს დარბაზი არასოდეს მსიაშივნებდა, დღესაც არ მსურდა აქ დიდხანს ყოფნა და ღამეს ხომ ნამდვილად ვერ ვაკავთხე აქ. რადომ ვიპვი ასე უსაზღვროდ წინაღმდეგი, როცა აქ ჩვენი საძინებლის მოწყობა გსურდა? აქ კედლებში მუღამ მქონდა ისეთი განცდა, რომ ვიღაცა მითვალთვალებდა. ვიღაცები... მაკვირდებოდნენ, მომშტერებოდნენ და ვერასოდეს ვრჩებოდი მარტო. მაშინ არ მოქვამს ეს მიზნო, ვერ ავიხსენიდი, ეგ იყო მხოლოდ, რომ არასგზით არ დავე-თანხმე შენს ნება-სურვილს და საძინებელი უყავა, მუღდრო შუა ოთახში მოვიწყვეთ, სადაც ჩამესახა ორთავე ვივი.

პეტროვი (მზრტო იჩენჩავს). ბოღვა! ზღაპარი! მაშინ უზრალოდ დავუევი შენს ცრურწმენას, არ მინდოდა შენთვის გული მეტკინა.

პეტროვის მეუღლე. მაშინ მხოლოდ ის გითხარი, ამ დარბაზში არჩდილები დადიან-მეფით, რადგან ჩემს შეგარძნებას ვერ ავიხსნიდი... მაგრამ ახლა, როცა ყველაფერი სასწორზეა, ჩუმაღ კედარ ვიქნები. ამ დარბაზში ისეთი გრძნობა მაქვს, თითქოს ათასობით უჩინარი თვალია ჩვენსკენ მომართული, გეუზნები, აქ ჩვენ ნიდაღ გვაკვირდებიან. ვინ გვიყურებს, არ ვიცი. შეიძლება გარდაცვლილთა სულები მოგჩერებიან, ან ბუნების იღუმალი სულები ან ზებუნებრივი სხვა არსებანი. მაგრამ ამის მინუწნელობა არა აქვს. მთავარი ისაა, რომ ამ დარბაზში არასოდეს ვართ მარტო. აქ მაყურებლები არიან და მეფემ ეს იცის.

პეტროვი (შმაგად). აჰ, მაშ ასე! შენ მართლა გადაგებია ის სიგიჟე, ჩვენი ოტროველი მეფის ნათელხილვად რომ აცხადებენ მისი ქოშავნი!

პეტროვის მეუღლე. (ამაყად და დარწმუნებით). გამოჩენ. ამ სასახლეში მეფე ცხოვრობდა, და საკმაოდ დრო ჰქონდა, ყველა დარბაზს დაკვირვებოდა. და ნოთუ შეგიძლია დღეშეა, რომ მას, ვინც მაყურებელთა დარბაზებს მაშინვე გრძნობს, და მაშინვე ასხავებს ყველა სხვა სამყოფელთაგან, ეს დარბაზი შეუმჩნეველი დარჩებოდა? ღმერთმანი, უაზრობაა!

პეტროვი (უსიტყვო მრისხანებით სწევს ხელს ზემოთ და ხმლის ედაზე დაიკარავს, ყვირილით). უაზრობა სწორედ ესაა შენ აბღა-უბდა! ჩვენი ტირანის სიგიჟეს რომ იმეორებს! ჩემი მოთმინება ამოიწურა სიტყვა აღარ გავიგონო შენგანი!

(მისი უნებური მოძრაობა, ეტკობა დათქმულ ნიშ...

ნად მიჩინეს ჩასადრებულებმა და იარღის უღარეუნით გამოცვიდნენ სამალვიდან.

პეტროვი (მთლად გვეშეული). უყან შეტრუნდით კედლებში! ჭერ ნიშანი არ მომიღებოდა! დებულები უჩინარდებიან.

პეტროვი (მეუღლეს). ახლავე დასტოვე დარბაზი! ხელს ვკოშლი!

პეტროვის მეუღლე (აუღელვებლად წამოდგება, ძაღს აახვევს). კეთილი, მივდივარ, რა საქირთა ჩემი აქ ყოფნა! უჩემოდად დარწმუნდებით ჩემი სიტყვების სიმართლში.

პეტროვი (პირქუშად დაპკრავს ფეხს იატაკზე). არასდღები გემსის თუ არა, არასოდეს დავიკრებ მაგ მონაჩნას საიდუმლო მაყურებელთა არსებობაზე! მაშინაც კი არა, თუკი მეფე, როგორც შენ ბრძანებ, აქ არ გამოცხადდება მისი ნათელხილვით კი არ ავხსნი მის აქ არმოსვლას, არამედ ჩათვლი, რომ ჩვენი გეგმა ვიღაცამ გასცა...

პეტროვის მეუღლე (შშვიდაღ). შენმა არჩევანმა გაცვა, უკეე... ამ დარბაზში ვინც მეფეს მსავსე დარბაზში უგებდა მახვს, თაკი წააგო: მეფის ხალხმა იქით ჩაივლო ხელში შეთქმულნი და გაანადგურა. გაიგე! ყველა, ვინც მაყურებელთა დარბაზში სთავაზობს შეხვედრას, სასიკვდილო მტერია მისთვის! ყველა ასეთი მიწვევა მისთვის ღალატია და სიკვდილით იხტება. მან კი ყველაზე კარგად იცის, რომელია მაყურებელთა დარბაზი და რომელი არა! თქვენ გაყიდულები ხართ! ამიტომ გირჩევ, რაღაც იღროს, ვიღრე დროა, და ვიღრე მეფე თავად არ დაესხმია თავს!

პეტროვი (მრისხანებისაგან სულქმამაშტერული) წახვალ თუ არა!

პეტროვის მეუღლე. მივდივარ. იწვნიე შენი შეუსწნელობის შედეგი. ვაღის.

მომრე სცენა

პეტროვი (მარტო. მოქუფრული, ჩათქიკრებულ). მაშ ეს მაყურებელთა დარბაზია? რა ბოღვა! კი მაგრამ აქ საიდან, როგორ უნდა შემოიხილონ? უანერები დახურულია. მარჩენივ და მარჩენივ რა. მაგ კედლებში ჩემი ხალხია ჩასაფრებულნი, ცხადია, ყველაფერს ზედავენ, მაგრამ ისინი არ ითვლებიან. რჩება ეს კედელი.

(ხელით ანიშნებს სცენის ღია მხარეს და ყოყმანით უახლოვდება სცენის კედეს).

პეტროვი (კედელს ანუ მაყურებელთა საზოგადოებას მიტრებობა გაოგნებულ). კი მაგრამ ეს ხომ ყოვლად ჩვეულებრივი კედელია. ვინ ეშმაკი უნდა გვიყურებებს აქედან? წმიდა წყლის სიგიჟე!

ბოლოს სცემს. შემდეგ ჩერდება და ჭერ ყოყმანით, შემდეგ შთავიგნებულად ამბობს:

უკეთეს მართალია... და თუ აქ, ჩვენსკენ რაღაც სულეტი იუღრებიან, მაშინ ისინი ჩვენს მხარეზე უფრო უნდა იყვნენ, ვიღრე მეფისა, რადგან მეფეს ხომ მათი თავიდან მოშორება სურს! მათი მზერის არიდება მაშინ ისინი უნდა მიესალონ ჩვენს

გამარჯვებას, თუკი გამარჯვებას მოვიპოვებთ მეფე ტირანზე! რადგან თუ მეფემ გაიმარჯვა, მაყურებელნი ველაფერს იპოვინა აქ საყურებელს, მეფე დახურავს ანდა მოსაობს მაყურებელთა უყოღვავარ დარბაზს და მათ ჩვენსკენ მომართულ მწერას დაუშობს!

(წინ გადადგამს ერთ-ერთ ნაბიჯს, შეჩერდება და ღრმად ზრუნვით მაყურებელთა მომართულებით)

— უკეთ მართლა არსებობენ ეს მიმართი მაყურებელნი, ჩვენ მათი მხარდაჭერის იმედი უნდა გქონდეს. რადგან ჩვენი განზრახვა, აშკარად მათ წისკველზე ასხამს წყალს. და ვინ იცის, ეგებ იმ თავიანი სულთა ქვეყნიდან შემწეობაც კი აღმოგვიჩინოს! ოჰ, ღმერთო! ნეტავ მალე გამოგვეცხადოს ის დამთხვეული მარტო ეს არის საჭირო, მარტო ეს! (მავღებელი შორაობით მაყურებლისაკენ): თვალი აუხვიეთ! შემოიყვანეთ აქ, ამ დარბაზში, თუ შეგიძლიათ!... უკეთუ საერთოდ არსებობთ!

(იცინის მოკლედ და მკახედ, სცენის კიდესთან ჩერდება. და მცირე ფიქრის შემდეგ ამბობს ხმაილადა და გადაქრით).

რაც არ უნდა იყოს და მოხდეს, ჩვენ ვცდით მის მოკვლას!

(ამ სიტყვებზე ნიშანს აძლევს ჩასაფრებულებს. ისინი გამოცვივდებიან სამალავიდან და ხმალ-ხანკლების ქნეით იწევიან მისკენ).

ჭერცოგი (ხმაილადა). შეჩერდით! ისე მოხტიხართ, როგორც თავებში სოროებიდან! ეგრე ვის შეაშინებთ! დიამხსოვრეთ! ჭერ მარტო თქვენს შეხედვზე უნდა დაეცეს ყველას თავზარი! უკვე თქვენი გამოჩენა უნდა იყოს სიკვდილის მაუწყებელი, რომ იმ იონაზს ძარღვებში სისხლი გაუყინოს და მიიღოს მისი აშალას ერთობად წარეცვიოს გამებდობა შესაბამისდებოდა! ჩვენ აუღ-მაულის გარეშე უნდა ჩავაძალოთ! ხანგრძლივი და ხელჩართული ბრძოლა ახლა არ გვარგებს! ღრინაცელზე და რომორტიალზე მისი ხალხი შემოგვიცვივდება და მაშინ საქმე ვაგვირთულებს. უხმაუროდ უნდა მივასიკვილოთ, მისმა ლაშქარმა რომ ვერც გაიგოს. გველს რომ თავს გავუქუქებდეთ, ტანი ველაფერს გვავენებს! მაშ, ასე: ხმალამოწვდილინი გადმოხტებო! და დაეძგირებოთ!

დიდებულები ნელ-ნელა ამოძრავდებიან, იარაღს წინ იწევიან...

ჭერცოგი (უცმაყოფილოდ აჩერებს ორივე ხელით). ხალხო! ტრანს უნდა დაეცეთ, კახას კი არა! რა დამტკბარი ცხვირ-პირით მოიწეოთ! თქვენ გძულთ! თქვენ უნდა მოკლათ! მახვილი აძგეროთ! განგმერთო! თავისი აღსასრული უკვე თქვენს სახეებზე უნდა ამოიკითხოს! შეუსვით თავში! კიდევ ერთხელ! და ისე, როგორც გაითხარით!

ტაშს შემოკრავს და დიდებულნი მიიმალებიან.

ჭერცოგი (ფიქრში წასული თავისთვის ბუტბუტებს), ისე, კაცმა რომ თქვას, ჩვენი ეს საკვიდო მართლა მკავს თეატრს, რეპეტიციას პრემიერისთვის ახა სხვა რა არის წარმოდგენა, თუ არა გამოსვლა საჰირო დროს, საჰირო სახით? ვინ იცის, ეგებ იმ შეჩერებულ მუდის ახირება — ჩვენი ყოფიერება თეატრიაო — რაღაც მართალს მართლა შეიცავს? ცო-

თი ცი ცხადია, ახლა, აქ ნამდვილად თეატრალურად ვირკები. ნათუ ჩვენი არსებობა მასობრივ-სტორიული სექტაკლია?

(შემომწეებელი თვალით შეხედავს სტენდონულთა „ქედელს“, მაყურებლებს და ნელა ამბობს:)

— თუ ეგრეა, მაშინ ჩვენი უხილავი მაყურებლის მოწონება და თანადგომა უნდა დაეიმსახუროთ: ტირანის სიკვდილს ასე ახლოდან და თვალსაჩინოდ რომ წარმოვადგინო, პირდაპირ ვუჩვენებთ. ცხადია (რაღაც ცივად, ველურად იცინის), უკეთუ ეს მაყურებელი საერთოდ არსებობს...

(ისევ ფიქრში წევა. შემდეგ კვლავ აძლევს ნიშანს ჩასაფრებულებს. გამოხსნდებიან. პერტოვი ხელით შეაჩერებს და სცენის ნაპირზე მიანიშნებს:)

ჭერცოგი. გვგმა შეიცვალა. დარბაზის შუაგულში კი აღარ მოყვალეთ, არამედ აქ, ზედ ამ კედელთან... (და თვითონვე ჩერდება სცენის კიდეს, შუაში). აქ! ეს საუკეთესო ადგილია! აბა, ჩემსკენ!

ხმალამოწვდილი დიდებულნი უახლოვდებიან. ზოგიერთი პერტოვსა და მაყურებელს შორის ჩადგება.

ჭერცოგი (ხმაილადა წამოიყვირებს): არა! კედელს ნუ ჩამოეფარებით! მარჯვნიდან და მარცხნიდან ესროლოთ! (ხელს იშვერს დარბაზისაკენ). დარბაზის სიღრმიდანაც შეგიძლიათ დაეცეთ, პირდაპირ! მაგრამ კედელს ნუ ჩამოეფარებით!

ერთ-ერთი დიდგვაროვანი (პირჭეშუად). კი მაგრამ, რას ნიშნავს ეს ცვლილება? წინანდელი ადგილი ბევრად სჯობდა. ვიდრე ჩვენ აქამდე მოვალწევთ, მეფე სულ ადვილად მოასწრებს ხელის ამოღებას და სწორედ ხელჩართული ბრძოლა გამართება, რასაც ჩვენ ესოდენ ვერადებთ!

ჭერცოგი (უცმაყოფილოდ). ეგეთი გამოთავაზებული სახეები თუ გქვიათ და ეგრე თუ გამოფიქვლით სამალავიდან, რა თქმა უნდა, სწორედ ისე მოხდება, როგორც უნდა ბრძანდეს. მაგრამ თუ ევლის სისწრაფით ისევუბნებ და საჰირო შემართებით გამოქანდებით, ყველაფერი კარგად ჩაივლის.

იგივე დიდგვაროვანი (უფრო უნდობლად). ვერ გამოიკა, რა მიზეზით უნდა განხორციელდეს მუდის მკვლელობა მანქანადანაც ამ კედელთან? იმ ძველ ალაგას, დარბაზის შუაგულში მეფე უფრო ახლოს გვაუვდა და უფრო მოხერხებულად იყო მისი მოსაბო.

ჭერცოგი (ბრაზით). ამ ადგილს საიდუმლო უპირატესობა აქვს, რისი დაწვრილებით ახსნაც ახლა არ შემიძლია. ამის დრო არ არის. მაგრამ რაკი ცნობისწაღდის ვეღარ იკებთ, მთავარ აზრს გეტყვით: ჩვენი მფარველი ანგელოზები, კეთილი სულნი, ჩვენი სამართლიანი საქმის დამცველნი, მიიღეს სასახლეში უკვლავ შეტად ამ კედელთან მძლავრობენ.

დიდგვაროვანი ბუტბუტებენ, პირჭარას იწერენ და შეშინებულნი ახედავენ კედელს და ცხადია, მაყურებლებშიც იყურებიან: ღმერთო, შენ გვიშველე, იესო! მარამ!

ჭერცოგი (შთავიანებულად). აქ, აქ იბრძოდებიან ისინი ჩვენიც ერთად, და მათი უხილავი თანადგომა, რა თქმა უნდა გამარჯვებას მოგვითანს მტერზე! იმედი გქონდეთ! მე კარგად ვიცნობ ჩემს სასახლეს და ვიცი, სად რა სული ბინადრობს და სად როგორ მოქმედებენ: აშკარად თუ უჩინრად.

პერცოგი (პაეებს მიუბრუნდება და ტაშს შე-
პოკრავს). მოსწიეთ აბჯრისანი!

პაეები ერთ-ერთი კუთხიდან მოაკურებენ აბჯრო-
სანი რანდის რინის დივურას და სცენის კიდეს-
თან დაღვამენ.

პერცოგი. მამასადამე, იმისთვის, რომ ამ კე-
დელთან მოვიყვანო, მე ვაძვებ მეფეს, დაავალიეროს
ეს იწვიათ აღპურვილობა. როცა ის თვალღერბას
დაიწყებს, ჩემს ნიშანზე სამალავიდან გამოცვივდე-
ბით! ასე ჩვენ კიდევ უფრო თვარბადამემაღ ვიპოვ-
მეღებ. მზე რა ადგილასა?

პაეი. შუბის ტარზე, თქვენ ბრწყინვალეზე!
პერცოგი (აჩქარდა). უკვე დროა! დიქტატორი
ყოველ წუთს შეიძლება აქ გამოცხადდეს, აბა, ადგი-
ლებზე!

ყველანი ამოპრავდებიან. დიდებულები კედლებზე
მიმალვას აპირებენ. ამ დროს იღება დარბაზის უკა-
ნა კარი და შემოდის დამტვერილი და დაღლილი შიკ-
რაიკი, ხელში დაბეჭდილი გრაგნილით.

პერცოგი (ნორშეცვლილად). შენა გოტფრიდი!
მარტო? კი მაგრამ მეფე?

გოტფრიდი. მეფემ უარი განაცხადა აქ მოსვ-
ლზე. და ის პერგამენტი გამოგიგავანათ.

პერცოგი (ყოყმანით ხსნის გრაგნილს). სხვა
არაფერი უთქვამს? მის საქციელში არაფერი შეგიმ-
ჩნეია თვალში საცემი?

გოტფრიდი. არა. მშვიდად იყო ამ მეც მეგო-
ბრულად მესაუბრა. უცნაური ის იყო მხოლოდ, რომ
დაუინებთ მეთიხებოდა სად, რომელ დარბაზში
აპირებდით მისთან შეხვედრას! და რამდენჯერაც
უვასლზე, რანდის დარბაზში-მეთქი, იმდენჯერვე
უცნაურად გაირინდა და დაფიქრებულმა შემომხე-
და. ბოლო დღეს კი ეს გრაგნილი გაღმომცა მის-
მა აილიტანტმა და მაუწყა, მეფეს ახლა მრავალი
საქმე აქვს, არ შეუძლია პერცოგის მიწვევის მი-
ღება.

ამასობაში დიდებულნი, რომელთაც ივრძანეს, რომ
რალე მოხდა, საბედისწეროდ მოულოდნელი, პერ-
ცოგთან მიდიან. პერცოგის მუდღულე მათ შორი-
საა. პერცოგი ერთ-ერთ კარისკაცს აწვდის უსტარს
და ცუდი წინათგანზობით შეპყრობილი, უბრძანებს:
წაითხებ!

კარისკაცი ხსნის გრაგნილს და ხმამაღლა კითხუ-
ლობს.

— უბადრუტო მოღალატე! ნუთუ დაიჯერე, რომ
როდემღო მახეში შემიტყუებ! ამ საქმეს იმაზე უფ-
რო დიდი ჭკუა სჭირდება, ვიდრე შენ გიყრია მაგ
თაშში! ადგილი, სადაც მიმიწვიე, მიმედანება
შენს უკეთურ განზრახვას! რადგან რანდისა დარ-
ბაში მაგ სასახლეში — მაყურებელთა დარბაზია, სა-
დაც ისტორია ჩასაფრებულა, სადაც ის ხდება, რაც
ისტორიას ეგუებება. და რა შეიძლება იყოს ამაზე
უარესი ჩემთვის, ვინც განზრახა თეატრებისა და
მაყურებელთა დარბაზების განადგურება! ჭკუას მო-
უხმე, რადგან მოღალატეთა, სადაც ის ხდება, არ ველო-
ლიავები! შენ ქედმაღლური თამაში წამომიწყე და
ერთხელ კიდევ წააგე! და აწ წყალობას ჩემგან ნუ
ეღი! ჩემი ლაშქარი უკვე მოიწვევს შენი ადგილისა ნუ-
ყოფილებს! უყანასენილი ეშმაკული სცენისკაცენ
ჩემს სამეფოში. მას ერთიანად მიწასთან გაანწორებს

და თუ მანდ მოგისწრო, უბადრუტო, შენს სასახლეს-
თან ერთად დაგფერვლავს ცეცხლი! დე, შენა სიკე-
დელი, სიკვდილი მოღალატისა, უყანასენილი დადგ-
მა იყოს შენს უკეთურ, უბადრუტ სცენაზე!

სამარისებური სიჩუმე. შემდეგ პერცოგი მბრძა-
ნებლურად სწევს მაღლა ხელს და გამყინავი ხმით
წარმოთქვამს.

აბა, ცხენებზე! და სწრაფად აქედან აქედან მივე-
ქურებით! მაგრამ არა როგორც დამარცხებულნი!
ჩვენ დავბრუნდებით ამოგი ლაშქრით და ბერბემალს
გადავუმხვრევთ ამ ტვინშერეულს! უნდა გაიგოს,
რასაც ნიშნავს ისტორიაზე ამდგავარი ძალდატანება!
ერთი სცენიდან მეორეზე გადავანარცხებთ, ყველა
სცენას შემოვატარებთ, ვიდრე ყველაზე ვიწრო, ჩემ
და ბოლო სცენაზე არ ჩავამალდებთ! სიკვდილი მე-
ფეს!

ყველა (მხურვალედ და აღმართული მხვილე-
ბით) სიკვდილი მეფეს!

მ ე ს ს ე მ ე მ ო მ ა მ ე ლ ე ბ ა

იგივე დარბაზი, მაგრამ ნახევრად განადგურებული
და გადაბუფული. ჩამსხვრეული ფანჯრიდან ქარი
უბერავს; სივრცეში მოჩანს, რომ მთელ სასახლე-
საც იგივე ბედი სწევვია. მეფის ჭარისკაცები წერა-
ვებითა და ურთობთ მიღი-მოღიან და კედლებზე და-
კიდებულ სურათებსა და იარაღს ამსხვრევენ. ერთი-
ორი კი გრძელ, სქელ თოკს ახვევს ორ განპირა
სეეტზე, რომელთაც დარბაზის კერი უჭირავთ. სე-
ეტებზე მარუტეით მოაბამენ თოკს და მის მეორე
ბოლოს დარბაზის ღია ფანჯრიდან ვარეთ, ეზოში ისე-
რიანს.

პირველი სცენა

ორმაგი კედლიდან გამოდიან ოფიკრები. დიან
რამეზინი და ერპიპი.

ერპიპი (აღშფოთებულს). ნამდვილი ხაფანგია,
რა სწორედ უგრძენია მეფეს, აქაურობას რომ არ
გაეყარა.

ფონ რამეზინი. დიან, საფრთხეს ამკერადაც
დროზე აუღო ალღო. სხვაგვარად დაიღუპებოდა.
ჩვენს მეფეს საოცარი, მართლაც საოცარი ნიჭი
აქვს, იგრძნოს ყოველი მახე, რომელსაც მტერი
უგებს. მისი მოკლვის იმდენი ცდა ჩაიყარა წაღ-
ლო, არ შეიძლება ეს უნარი არ დაუფასო. მაგრამ
როდემდე გაგრძელდება ბედის ღმირი!

ერპიპი (თან მტერს იბერტყავს სამოსიდან და
თას ღრმად დაიწყუტებულს ამბობს). ჩვენი ძველ
ნათემზილველია და განსაოცარი ტალანტი აქვს, ამო-
იენოს ისტორიის კრიმინალური ადგილები. მას არ
შეიძლება რამე დაემარტოს, რაკი წინასწარ იცის,
სად უნდა წავიდეს და სად არა.

ფონ რამეზინი (დაფიქრებულს). ცხადია, ცხა-
დია! მაგრამ მიუხედავად ამ ღვთითმომადლებული
ნიჭისა ის ხომ მაინც ჩეულებრივი მოკვდვია. რა-

გორ შვიდგულა ერთხელ მაინც არ შეცდეს! და აი ის ერთი შეცდომა ექვევა ბედისწერა!

ერპიში (აღფრთხანებით). მეფე არასდროს შეცდებია ის განსაკუთრებული, გამორჩეული აღმართა და შეუშდლარი ალღო აქვს მაყურებელთა დარბაზების გამოქვინობა. სამი თვეა, რაც ვაკვირდები და ბოლომდე ვირწმუნე მისი გენია.

ფონ რამეშინი (დაცინით). ისე, მაყურებელთა დარბაზებს რაც შეეხება, მათ დანახვაც ღამის დათმობლა გაქვს. შენიშნე, როგორ ერთდებამ დარბაზს? ჰერცოგი გაქცეულია, მისი ციხე-დარბაზი ჩვენს ხელშია — სარდაფიდან ჰერადმე ვადაჩრეკილი, მითხარი, თუ ღმერთი გწამს, რაღა ამინებს ამ ნანგრევებში?

ერპიში (გაღიზიანებულ). აქ შიში არაფერ შუაშია ჩვენი მეფე მშიშარა არ არის ის ამ დარბაზში რომ არ აღგამს ფეხს, ამას ხელ სხვა, პირსციახული მნიშვნელთა აქვს. მეფეს სძულს მაყურებელთა დარბაზები, როგორც კერა ყოველგვარი ისტორიული ბოროტებისა. ამიტომ, მაშინაც კი არ ეკარებ, რადესაც ეს დარბაზები მთლიანად მის ხელშია და საშიში არაფერია.

ფონ რამეშინი (მაყურებელთა წინ „კედლს“ თითოღერებს და დაცინით ამბობს). მეფეს რომ ჰყოხოს, ეს კედლი ყველაზე უფრო გამჭვირავლე და საშიშია იმ საგნებიდან, რაც კი აქა ვაძვ.

ერპიში (გვერდით უღებდა). დიახ, მისი აზრით, აქედან უცხო სამუაროს სულელი გვიმზერებს, იმკვეყნო მათე მაყურებელნი, რომელთა გულისთვისაც უნდა ვითამაშოთ და სისხლი ვღვაროთ (ხელს ავუღებს კედლს). ისე კი უცნაურია, არა? ასეთი სქელი კედლი! ჩვენი გაგებით, აქ გამოქრეტა ხომ გამოიცხულო! მაგრამ თამებისათვის — ამას რა უნდა, თამაშია და მეტი არაფერი!

ფონ რამეშინი. და შენ გჭერა ეს სისულელე? ერპიში (მგზნებარდ). ეს სისულელე არ გაბლავს გული მეუბნება, რომ მეფე არ სცდება და მიღმა ქვეყნის მაყურებელი ნამდვილად არსებობს! ახლა დრო და დრო მეტა ვერძმობ ხოლმე, რომ ვილდე უხილავი მომჩერებია. იცი, რა საოცარი განცდაა? თითქოს რაღაც ვიცი ვრუანდელი გვიღის ხერხემალში. ეს პირველად იმ ბოლო ორ დარბაზში ვიგრძენი, ამაზე წინ რომ გავანადგურეთ.

ფონ რამეშინი (დამცინავად). და აქ? აქ არაფერს გრძნობ?

ერპიში. არა, აქ არაფერს. რადგანაც ბევრი სხვა აღმართა ირგვლივ და ჩვენც ერთმანეთთან ვლაპარაკობთ. ეს კი ყურადღებს ფანტავს. (ხმაგლად შეუძახებს ენთ კარისკაცს, რომელსაც გვერდითა სვეტზე შემოუხვევია თოკი) ჰეი, შენ! გახსენი კვანძი! ეგ ვიწრო სვეტია და მაშინვე ჩამოიქცევა!

ფონ რამეშინი (სინანულით). ვა ველურბობა! როგორ უნდა გინდოდეს ასეთი მშვენიერი დარბაზის განადგურება! რომელი ქვეათამოყფელი აქცევს ნაცარტუტად ასეთ ციხე-კოშკს! გაუგონარი ბოროტება!

ერპიში (ენერგიულად, ფიცხი, თითქმის პირქუში ტონით). ეს დარბაზი მაყურებელთა დარბაზია, სადაც განუწყვეტლივ გვაკვირდებიან! ანუ ვერაგული ჰუქურტანაა, საიდანაც უსირცხვილო არსებანი გვი-

თვალთვლიდენ იმ სამუაროდან. ეს არის სცენა, სადაც ჩვენ ბოროტი, თვალდაღუპვი სულელი განართობად უნდა ვიწრიალოთ! ამიტომაც ჩემი ძვირფასო, ამას მოვსაობთ და მეტი უნაფრთხილმისათვის მივლ სსახლესაც წედ მივაყრდნობ.

ფონ რამეშინი (თხრობს). არა, არა. ამას ჩემი გონება ვერასოდეს ჩაწვდება. იქ ტუე გ-დაწვევს, აქთ სოფელი ააოხრებს, სხვაგან — შარავზა გადადგილეს, ელაცის სახლი დააქციეს, უზარმაზარ ზარბას აუენებრ ყველას, ყველავერს და რისთვის? თურმე ნუ იტყვი, მაყურებელი სულელები არსებობენ იმ ადგილებში. ღმერთო, დიდებულო! ეს ხომ წმინდა წყლის სიგუქია!

ერპიში (ფიცხად, ისე რომ ემჩნევა, როგორ შეუყვრია ამ ახალ აზრებს). ეს აუცილებელია! თუ აღარ გვინდა დამამცირებლად ნათვალთვლები მსხვერპლი ვიყოთ ისტორიისა, ამ უღიანეს და უტრავაკულებს დარბაზს, რომელიც აღმართის თვალად არ შეუთხზავთ და მაინც უნდა ზიდონ იგი, როგორც უსამართლო, დაუშახურებელი ბედისწერა!

ფონ რამეშინი (არაქვეთამოცილი ატრიალებს თვალებს). ღმერთო ჩემო! ისეც ეს: ისტორია ეს აკვიტებული იდეა! განა რას ამბობს ეგ სიტყვების რაბარხი, როდესაც ასეთ რეალურ და ძვირფასაგანთა არსებობას ეტება საქმე, როდესაც პარტახდება ჩვენი შობლობური სანახები, სოფლები, ქალაქები, ჩვენი სახლი და კარმიდამო? ნუთუ ეს ნამდვილი საგნები ასე გეუარად უნდა შევწროთ რაღაც მპოითესას, რომელიც შევიძლია უაზრობად მივიჩნიოთ, რაკი ვერ შევამოწმებთ და ვერ დავასაბუთებთ! დიდად გაკვირებული ვარ, როგორ შეგვიპურო შენც ამ ბოღებმა. დამბეულოთია ხარ. ახლა მეფის ერთ-ერთ რჩეულად ითვლები. ორდენიც გებობა, ასე-ულიც ჩაგაბაბა და, კაცმა რომ იკითხოს, რატომ? რატომ? დაფიქრებულხარ ერთხელ მაინც? მხოლოდ და მხოლოდ უბადლო საგანძმრთა უაზრო განადგურებისათვის!

ერპიში (ბრაზით). რამეშინ, არ მომწონს ეგ შენი ლაპარაკი! შენ აბუჩად იღებ, რაც მეც და სხვებმაც ჩვენი ჭარიდან შეურყეველ ჰემოპრეტება ვირწმუნეთ და უკვე ვისწავლეთ, ეს ჰემოპრეტება თვალდ ვიგრძნობთ და თვალდ შევიცნოთ მაყურებელთა დარბაზებზე იერიშის დროს. ეგრძობ: სამუაროს, სადაც დღემდე ვარსებობთ, ბოროტმოქმედული სცენაა რომელიც უნდა დაიხუროს, შენ კი არ გვეთანხმები და წამდარწმუნ პირში გვეჩრებები! მაინც მინდა მტროდეს, რომ გულით თვალდ ჩვენსავით ფიქრობ, მაგრამ გონებით ეწინააღმდეგები და ექვი შეგაკვს იმ სიმართლეში. იცი, რა არის? ჩვენი ჰემოპრეტება თვითონ ასეთი: კაცი რომ ჩასწვდეს, დიდი სურვილი უნდა ჰქონდეს ჩაწვდომისა.

ფონ რამეშინი (დაცინით). მშასხადამე, მე უნდა მომიხდეს: ყოველად ჩვეულებრივი ადგილ-სან-ყოფელნი უხილავ მაყურებელთა დარბაზებად მივიჩნიო, რათა ვირწმუნო, რომ ასეთი დარბაზები საერთოდ არსებობს? რა უაზრობაა! ვერ დამარწმუნებია! მაგრამ რაში ვგვარება ეს უსაფფო კამათი! შეწვევითო, თუ ღმერთი გწამს. სჯობს მიიხრა, არ გეგულება რაიმე სხვა გამოსავალი, რომ თქვენს მიერ მაყურებელთა დარბაზებად მიჩნეული სანახები გა-



დავარჩინოთ? მითხარი, რაღაში გვჭირდება ამ სასახლის და ამ დარბაზის განადგურება, როცა ყველა უკვე ხელში ჩაეიგდეთო! პერცოვი და მისი ამაღა გადიხეწა, შორს არიან და უკან ვეღარასოდეს მობედავენ. რაღა უნდა დაგვიშაოს ამ ე. წ. მკურნებელთა დარბაზში? გაიძახო, უცხო სულმბო იურებიანო! კი მაგრამ მათ რა შეუთვლიათ? რა უნდა გავჯონ? აქ ხომ უკვე ჩვენ განვაგებთ და არა პერცოვისთან ისტორიული სულის პირები? აქ უკვე ჩვენ ვართ ბატონ-პატრონი და არა ისინი, ვინც — როგორც თქვენ ფიქრობთ — ზებუნებრივ, საიდუმლო მკურნებელთა მოდგმისათვის ცდლობს აქ რაღაც გასართობი წარმოადგინოს: მახეებს აგებს, კლავს, წამლავს, გლეხობას აწიოყებს, მოკლავს: ისტორიულად იქცევა. რა უნდა დაგვაკლოს მკურნებელმა, თუკი იმ ხალხს, ვინც მათ სანახაობას უმართავდა, უკვე კუთხით ქვა ვასროლინით? გვიყოფონ, ვიდრე არ მამწყინდებია! სამაგიეროდ, რაღვენ სიმღღერებს შევიწარჩუნებთ! ამ დიდებულ რაინდთა დარბაზს და სხვა დარბაზებს და სასაღებებს! ნუთუ ვერ ხედავ, როგორ ეღვარებს შვიი მარმარილო იმ სვეტრებში, რომლებიც გინდა ჩამოაშოვი? ნუთუ ვერ აჩნევს ამ ფანჯრების უშუვენიერებს მოხატულობას? შესხედ უღამაზებს ნიშებს და თადებს თაღი გააბაზო, გამოერკვეთ! დაფიქრდი, რას ჩადებია! განა შეიძლება ჩვენი ხუროთმოძღვრების ეს ძვირუაღი ძეგლი დასაშარო?

ერპიპი (გადაკრით და შრისხანედ). ეს დარბაზი მხოლოდ ჩვენ და ჩვენისთანებს როდი ეკუთვნის! ის ამავე დროს ბოროტ, ზებუნებრივ არსებათა წყაროს ველია, დაუნდობლად რომ ერთობიან ჩვენით. ამიტომ უნდა გავანადგუროთ! თუ დარბაზი მთელი დარჩება, ის მკურნებელი კიდევ გავჩინებს აქ პერცოვს ან ვინმეს მის მსგავსს — ისტორიულ სისხლისმღერელს. ისევ წარმოადგენს აქ რაიმეს თავისი გემოვნების მიხედვით: ახალ წაკვლილობას, ახალ მახეებს და კვლავ სიძნელეები წარმოვეყვანება. მკურნებელთა დარბაზები, ჩემო რამეზინ, არსებითად იმ სინამდვილისათვის არსებობენ, რომელსაც მკურნებელი წარმოადგენს და მოინდომებს. ეს დარბაზები ისტორიული იდეათა ეკრებია, და რომ დავტოვოთ, დარწმუნებული იყავი, ვინმე ჩვენგანს კვლავ შეიპყრობს ისტორიული სიგიჟე, საშინო აზრებით გაეტევა თავი და სასიკვდილო თამაშს წამოიწყებს! არა, რამეზინ, ასეთ საშინელ ბუნებებს არ უნდა ელოდებოდეთ! ვერავითარი ესეთიური მოსაზრებანი, ფანჯრის მხატვრობა და სხვა ზიზღლ-პაიილოები გადაწყვეტილება ვერ შეგვიცვლიან, ამ დარბაზებს ვერ გადაარჩინენ! შეი, თქვენ! (ფანჯარაში იხედება და მიმართავს ჭარისკაცებს, სასახლის მოშორებული ფრთის ჩამოქცევას რომ აღმობენ) აიღეთ მძიმე მორი და ეკედელს აძგერეთ. საღამომდის ქვა ქვაზე არ უნდა დარჩეს.

გარედან მოისმის ველური ღრიალი, ჩოჩქოლი, შკე და კირტიტელი: აბა, მიდი! ძახილს მოსდევს ყრუ დარტყმა: ძელისა კედელზე. რაინდთა დარბაზში მტერი შემოვარდება, დღის ნათელს დაბურავს. მტრის ბურუსი მკურნებელს მგზრას უბინდავს, შემდეგ გაიფანტება და ყველაფერი ისევ გამოიკეთება.

ფონ რამეზინი (გერ გამოისრის, შემდეგ ენერგიულად ამტკველებდა). რა ბარბროსობაა! ნუთუ ზეცა არ დასჯის ამ ფინებადადნებულ ფეშპარტახებელთ? კარგა ხანია მზარავს ერთი ფიქრი, ერპიპი, და ახლა მინდა გაგანდო, როგორც არ უნდა მიიღო იგი. ბოლოსდაბოლოს ვინაცამ ხომ უნდა აიმაღლოს ხმა, მომხიზმებელ გონიერებისა და სფიზიზილიკავენ, ვიდრე ძალზედ გვიან არ არის? მისმინე ერპიპი! არასოდეს მოგსვლია აზრად: — მკურნებელთა მიმართ მაგ სიძულვილით, თვით უშენაეს რომ უშმებდრდებოთ? ერთი ცნახობი, და ემ მკურნებელი, ჩვენს წინაშეს რომ მოსჩერებია, სხვა რაფერია, თუ არა თქვენს მიერ უაზრობამდე გაბუნდვანებული, სასაცილო მიჩვენებამდე ჩამოქცეიებული ცნება ღმერთისა? (შემაგონებლად) გონების უშემო; თავად ზეცის წინააღმდეგ არ შესცოდოთ! შენ გელიმება, ერპიპი, მაგრამ ეს ვარაული ძალაში რჩება და მით უფრო მართლს ჰგავს იგი, თუ გაიხსენებთ, რომ მევენს არასოდეს განუშარდავს ხეი-რინანდ. მაინც რა არსებანა არიან ის ჩვენზე მოჩერებული უცნობი სულები? რამდენჯერაც შევეკითხებოთ, ჩულებდა და თავს არიდებს ყოველგვარ პასუხს. გულებდები, მან ეს თავად არ იცის და არც მისი ნათლმზღვის მეხობებუი იციან. და ვინ არის ეს იდეშალი მკურნებელი? — გამოცანად რჩება. მამ რა უნდა იყოთ ამაზე გონიერული, რომ ამ გამოცანის ამოსახსნელად ღვთაშემტველება მოუაშველიათ და ვთქვათ? ის, ვინც ჩვენ გკურნებს, არის თავად უფალი ღმერთი! მაშინ თქვენი ნამოქმედანი ღვთისგმობად წარმოგვიადგება, თქვენი რეფორმა კი ისეთ ურცხვობად და უგვანობად, რომლის მსგავსი ამ ქვეყანას — მე მხედველობაში ნაკვს ქვეყანა, სადაც ჩვენ უველანი ვცხოვრობთ, სხვა მე არ ვიცი — არა სმენია. და კარგად მისმინე, თუ ასე, თეოლოგიური თვალსაზრისით შევაფასებთ თქვენს საქციელს, თავად დასაწე, რა სასაცილოდ მოგჩვენება. როგორ შემლებენ მოკვდავნი: უფალს, ყოველსმკოდნეს, ეს კი ნიშნავს: ყოველივეს, ყოველგვით მკურნებელს. — მხედველობის არე დაუფხვინო? განა ყოველი ცდა — მიუფარო უფლის წმინდა თვალს. — ფუტო არ არის? ღმერთისთვის საუეროდნი სიერცი ხომ უველანაა, მთელი ქვეყანაა, უველგან მისი სახის წინაშე ვედავრობ და ამის წინააღმდეგ ამბოხი და კედლების ნგრევა, ერპიპი, წმინდა წლის წარმართული ცოფია!

ერპიპი (მოუთმენლად). ადამიანი! რამეზინ! შენ რა მღვდლებივით აღაპარაკვი. ეგეთ რასმე გვიმღეროდნენ ეპისკოპოსნიც ამასწინათ თავიანთ ბოლო კრებაზე. ღვთის თვალს ერმტობო, გვითხრეს. და უნდა გენახა ჩვენი მიუე, როგორ წამობტა და იმ ანაფორებს როგორ მიახლა მთელი სიშარლდი ვის აბრალებთ აგრე დაუფიქრებლად უფლის გმობასო. ერთ შემთხვევას მაინც თუ დამისხებულბო, ჩემს ჭარისკაცებს ეკლესია რომ დაეწერიოთ, ანდა წმინდარელიკვიებს უღიერად მოქცეოდნენო! ან ხალხისათვის თუ აუერძალავთ სარწმუნობბრევი ადითწესებო. დაიბ, რამეზინ, და ის შავი ანაფორები გაიტრუყენ, რადგან ამის მსგავსი მართლაც არაფერი მომხდრა.

და არ შეიძლება მოხდეს, რადგან — ეკლესიები მათ
ყურბულშია დარბაზებად ვერ ჩაითვლება!

ფონ რამეზინი (იკუნეულად). შესახებდაობა
სწორედაც რომ თეატრალური აქვთ, მე და ჩემმა
ღმერთმა! საყურთხველი, ამბოინი ბრწყინვალე სცენ-
აღმერთ პოლიციაში დგას ყველასათვის, ვინც მათ წი-
ნა წის ანდა მუხლს იყრის. და რელიქვია სხვა რა
არის, თუ არა მედიუმი უფლის მშერისა!

ერკიპი (თავს აქენს). ფრიად ზედაპირული წა-
რმოდგენა გქონია რელიგიურ წმინდა საგნებზე. ნება
მომიცე, განვიმარტო: მიასახუბე, თუ შეიძლება:
რისთვის მივდივართ ეკლესიაში, რომ დროდადრო
ვესტუმროთ უფლს, თუ იმისათვის, რომ ღმერთს,
რომელიც მარადიულად ჩვენს შიგნითაა, ჩვენს წია-
ღშია, უფრო ღრმად, სულიერად შევერწყათ? ხედავ?
ხმას არ იღებ. რადგან იცი რომ სწორედ ეს უკა-
ნასკნელია კუმშირება. და რელიქვიებიც, რამეზინ,
მხოლოდ იმისთვისაა იქ, რომ უფრო ადვილად გვა-
ცნობიეროთ ჩვენს საკუთარ სულში მსუფთვე უფა-
ლი ღმერთი. ამას ხომ ვერ უარყოფ. მასხასადამე,
ღმერთი უბრალო მაყურებელი კი არ არის, რაღაც
ჩვენს გარეთ მყოფი. შორი არსება, რომელიც სი-
დანდაციდან, გარედან გვითვალთვალებს. ცხადია, ის
გვხედავს და გვისმენს, მაგრამ შიგნიდან. ჩვენი სუ-
ლიდან გვიცქერის იგი და მისი შემოქმედი მშერა ამ
ქვეყნის გარეგან ამბებზე როდი ჩერდება, მას არ
სჭირდება მოვლენებზე თვალის გადევნება რაღაცის
აღმოჩენად და დასადგენად. ღვთის თვალი ძირი-
თადად იმ სამყაროში ტრიალებს, რომელიც შიგნითაა
ადაამანში! მის სულშია. ეს ის სამყაროა, რომელიც
აღბეჭდილია ჩვენი ინდივიდუალური სურვილებით,
პირადი მიზნებითა და მტველობებით. ჩვენი საკუ-
თარი აზრის საუფლოა და შემოქმედი ყოველ ასეთ
საქაროს როგორც გაიჭნულ მიკროკოსმოსს კი არ
აღიქვამს, არამედ მასში ხედავს ყველა ღია თუ ფა-
რულ კავშირებს სხვა მსგავს სულთა საუფლობითან,
სხვა ადამიანთა სამყაროებთან; ყველა აზლობელთან,
ცოცხალ თუ გარდაცვლილ ნაცნობ-ნათყავებთან
უფლის თვალი, ჩემო რამეზინ, მთელ შენს სული-
ერ სანახსა და სივრცეს მოიცავს, უშორესი წინარე-
ბიდან, შენზე გავლით, ყველა იმ ადამიანს რომ
სწვდება, ესაც ცხოვრებაში უკავშირდება, ეხები და
ესაუბრები.

ფონ რამეზინი (თავისთვის, ირონიულად). ამა
აი, თურმე როგორ ხედავს!

ერკიპი (ამ სიტყვებს უყურადღებოდ ტოვებს და
ავრძელებს). ამ მშერის ჩახერგვის სურვილი, მარა-
ლაც და სიმშავე იქნებოდა. ის ღო უკვლევან სუ-
ფევს და ყველა დროში. კიდევაც რომ მოგვენდომე-
ბინა, ხომ შეუძლებელია, ჩააქრო თვალი, რომელიც
თვალ ჩვენშია გახელილი! პირველადი აზრით მთე-
ლი სიცოცხლის საფუძველი! და გარდა ამისა, შე-
მოქმედი იმითომ კი არ მოსჩერება ყოფიერებას,
რომ რაღაც ახალი შეიტყოს! მან, ყოვლისმცოდ-
ნემ და ყოვლისმბილველმა ხომ ისედაც ძირფესვიან-
ნად უწყის ჩვენი ყოფიერება! შემოქმედი, ჩემო
რამეზინ, ისე გაყურებს როგორც მზე დაპნათის
ქვეყნიერებას ერთადერთი მიზნით: გათბობს იგი

და სიცოცხლე შეუნარჩუნოს. და როგორ თანაბრა-
დავ მზის სიბო-შუკი მიფენება ყოველს, უფლს
მაცოცხლებელი მშერაც ერთნაირად დაგვტრიალებს
თავს ყველა ჩვენგანს. ამ მშერის წინაშე ყველა ერთ-
ნის ვართ და არ არსებობს მნიშვნელოვანი და უმ-
ნიშვნელო.

ფონ რამეზინი (აშკარად მობეზრდა) ჰო, კარ-
გი, კარგი. როგორც გავიგე, თქვენი მოძღვრების თა-
ნახმად ღმერთი არ ყოფილა, ვინც აქედან (ხელით
აჩვენებს „უხილავ კედელს“) აქ და მსგავს ადგი-
ლებში მოგვჩერებია, მაშინ ვინ არის? ეშმაკი?

ერკიპი (სტეროზულად). გამოიცანი! მშერამ
მთელი საშინელება მათი სიმრავლეა. ეშმაკი კი არა,
მეშვენი, რამეზინ, ეშმაკულ სულთა მთელი ლაშქა-
რი! ჩვენი მეფე, ამ საქმეში შეუღარებელი ნათელ-
მბილველია, მუდამ ახსენებს ბოროტად ბრწყინავ
თვალებს, თვალების ზღვას, სინებელში რომ ცმცო-
მებენ და მოგვტყუებია. ის ეშმაკულთა პულვიკაა,
ჩემო რამეზინ, ჩვენი ტანჯული, ბედ-უკუღმართი ის-
ტორიით რომ ერთობა, რადგან სხვისი სისხლიანი
იხტობის წინააღმდეგობათ თავსშექცევა, სანახა-
ობის გამართვა, კუმშირებად ღლეუფერული სულის
თვისება!

ჭარისკაცები შემოდინან ძელებითა და მძიმე ჩაქუ-
ჩებით!

ერკიპი (მიუთითებს). აქ აი, ეს კედელი
გობოჯო.

ჭარისკაცები ეგვრებიან „კედელს“, რომელიც რა-
ინდთა დარბაზს მაყურებელთა დარბაზისაგან ყოფს.
ეს მოქმედა იმეტირებელია. ჭარისკაცთა მოძრა-
ობამ უნდა შექნეს შთაბეჭდილება, რომ იღივ მტე-
რი დგას, გაჯი იყრება და მთელი სცენა დარტყმე-
ბისაგან ქუხს და ზრიალებს. ორივე ოფიცერი ცოტა
უკან იხევს. ისინი მტერის იმერტყავენ ფორმიდან
და ქუდებიდან. ამისობაში „კედელი“ ძალზე ზიან-
დება. ამას სინათლის ეფექტი აჩვენებს: სცენა უფრო
ბნელდება, რაც სიმბოლურად გვაუწყებს, რომ
„კედელი“ — ანდითა დარბაზის (მაყურებელთა და-
არბაზის) ერთ-ერთი მთავარი საყრდენი — მეტწილად
ჩამოინგრა.

მისამე სცენა

ერკიპი („კედლის“ ნგრევას მკაფიოილი ადევნებს
თვალს და ყოველ სიტყვას განსაკუთრებით გააფილ
წარმოთქვამს, რათა ამ ხმაურში რამეზინს მკაფიოს):
ამ კედელზე ყოველი დარტყმით, რამეზინ, იმ უყე-
თურ პულვიკას მშერას ვუბინდავთ! წესით, ახლა
უფრო ცუდად უნდა გვბედავდნენ, ვიდრე ნახევარი
სათის წინ.

ფონ რამეზინი (ყვირილით) მტერის ამ კორი-
ანტელში, ჩვენ რომ დავაყენებ, ეგ დიდ სასწაულს
არ წარმოადგენს! როდის ამთავრებთ? დამდევა.

ერკიპი (ყვირილით). როცა კედელი და ყველა
სვეტი ჩამოიქცევა. მაშინ ისინი, გარედან, ველარა-
ფერს დაინახავენ. მაყურებელთა ყოველგვარი სამ-
ყურული უნდა აღიგავოს პირისაგან მიწისა, თორემ
რაღაც ყოველთვის გამოჩნდება საყურებელი.

ერთხანს გარისკავენ შესცქერაინ, რომლებაც
იარაღებს იქნევენ...

რამეზინი (ირონიულად): ისევ ძალიან სქელია
ეს კედელი. დალამდე ვერ დავანგრავთ.

ერპიპი (ნერვიულად): ჰო, ღიღანს გასტანს
ემპაის ბუდე საქმეს ვაჩენს! (შენდგე ჯარისკაცებს)
შეჩერდით!

ჯარისკაცები შეჩერდებიან, რკინის ლომებს ეყრ-
დნობიან, ზოგი შუბლიდან ოფლს იწმენდს.

ერპიპი: შემოიტანეთ ძელი! ეგრე უფრო მაღმ
მორჩები!

(ჯარისკაცები გადიან).

ფონ რამეზინი: მერე რას აპირებ, ამ საქმეს
რომ მოამბრებ? ახლა სხვა მაყურებელთა სამუო-
ფელს დაუშვნი?

ერპიპი (აქეთ-იქით იუბრება და ჩუმად ანობს):
საიღუმლოა, მაგრამ შენ ვერტყვი. მეფე განსაუთრებ-
ბული დავადლებით მაგზავნის. უნდა შევიტყო, რას
აპირებს პერცოგი, ამ სასახლის უფილი პატრონა-
ჩვენს წინააღმდეგ.

ფონ რამეზინი (უსტკენს): მაშ ეგრე, მი-
ღიანო? და განა საშიში არ არის? შენ მაყურებელ-
თა დარბაზებისკენ მივსურები!

ერპიპი (ამყად): დიხ, სახიფათოა, რამეზინ, პი-
რდამირ ლომის ბუნაში მოხიდავარ სტუმარად. მაგ-
რამ სხვა გზა არ არის, რადგან აუცილებლად უნ-
და შევიტყოთ, აქვს თუ არა იმ ქვებუდანს მეზობელ
სახელმწიფოთა დახმარების იმედი.

ფონ რამეზინი: რა არის აქ დასაქვევებელი
მეზობელი არასდროს გვიცქერდა კარგი თვალის.
რა თქმა უნდა, ყველანიარად ხელს შეუწყობენ პერ-
ცოგს. ახლა ეს უყვე დავა სათუო, რაკი მთელმა
ქვეყანამ შეიტყობს, რომ ჩვენ აქ მაყურებელთა დარ-
ბაზებს ვზურავთ და მიწასთან ვასწორებთ.

ერპიპი (დაქვევებით): ეგრე ადვილად ნუ ლა-
პარაკობ! მსოფლიოს მდგომარეობა ის აღარაა, რაც
ორიოდელ წლის წინათ იყო. აღმოჩნებოდა ყველგან მი-
ღიანი იმ აღმოჩენამდე, რასთანაც ჩვენ მივიდით. ხა-
ლმები ხვდებიან, რომ უბედურება მათ რომ დასწო-
ლიათ თავთვინათ ენობრივ სივრცეებში, იქიდან
მოდის, რომ ეს სივრცეები არსებობდა მაყურებელ-
თა სამუოფელია: ანუ საუფლო ისტორიული შუღლის,
სისხლისღვინისა და აურზაურისა, რაც თვალს უხა-
რებს უცხოეთისგანსა და ჩვენს მაყურებელს. ჩვე-
ნი წაოწყების ამბავი ქვეყანას მთელად და ხალ-
ხი ყველგან გამოფხიზლდა. ჩვენამდე მოაღწია ხმამ
მსგავსი მღელვარების შესახებ მეზობელი სახელმ-
წიფოს ცენტრალურ სივრცეზე. ხედავ? და ამდენად,
ჩვენთვის პოლიტიკური აზრითაც ძალზე მნიშვნე-
ლოვანია შეტუბობა იმისა, თუ რას აპირებენ იქ.
(იციინს). ჩვენ ხომ საქმაო გამოცდილება დავაგრო-
ვეთ მაყურებელთა დარბაზებთან დაკავშირებით და
შეგვიძლია გზა ვუჩვენოთ.

ფონ რამეზინი (ყურადღებით რომ უსმენდა,
ამდღეზე "ანიშნებს და ირონიულად ამობს): ჩუ-
ცობა ჩუმად ილპარაკე! არ გეზინია, რომ ის სუ-
ლები ჭერ კიდევ უფრო გავადებენ? რაინდთა და-
ბაზი ჭერ კიდევ მთლიანად არ არის დაზარებული
და მისი ჩონჩხი მსმენელთა დარბაზად მინც გა-
მოდგება!

ერპიპი (დაუღევრად): ნუ სწუხარა! აქაურობა
უყვე საქმაოდ დანადგურებულა. ჩვენი მაყურებელი
აქ ვეღარც დავინახავს, ვეღარც მოგვიწმენს და
გარდა ამისა, თავინთი სიბოროტის მოუხედველად მი-
არ შემუძლიათ ჩვენს სამყაროს შემოქმედს!

ფონ რამეზინი (ირონიულად) დარწმუნებულ
ხარ?

ერპიპი. ეს აშკარაა, თუ მოვლენებს დავავი-
დებთ. მათ რომ რაიმეს გაკეთება შესძლებოდათ
ჩვენს წინააღმდეგ, აქამდე ამოქმედდებოდნენ. და-
ფიქრდი; მთელი სამაყურებლო საუფლოები ერთ-
მანეთის მიყოლებზე ვავაარტახეთ და მოვუხმეთ
ჩვენი ყურები შესაძლებლობა. და მთელი ამ ხნის
განმარტობაში ერთხელაც კი არ განძრულან, არავი-
თარი ნიშნით არ გამოუხატავთ თავინთი უმყო-
ფილება.

ფონ რამეზინი (გამპირდავად და თან ლუქართ)
მოიცადეთ! ეგ შეიძლება ჭერ წინა გაქვთ!

ერპიპი (დაუღევრად) როგორ არა! მავთ მხო-
ლოდ თვლების ქუტება შეუძლიათ! თვად კი ჩვენი
სამყაროს გარეთ არიან და აქ ვერ შემოდიან.
ეს არის ჩვენი უპირატესობა, რომელიც უნდა გამო-
ვიყენოთ, მათი არ უნდა შეგვეშინდეს. ჩვენ
შეგვიძლია ჩვენი სამყარო მათი მხედველობის არეს
ჩამოვაცილოთ. ეს არის ჩვენი ყოფიერების უმადლესი
აზრი: ვიყოთ თავისუფალი, შეუზღუდავი არსებანი!
ფიქრი ნუ გაქვს, რამეზინ! ჩვენ ისეთ ანოკანას ვას-
რულებთ, რის შესრულებაც ჩვენს ხელთაა.

ფონ რამეზინი (ყველა გამპირდავად). კეთილი
და პატიოსანი! მაგრამ ამ მაყურებელს ხომ მოკავ-
შირები მკავს ჩვენს სამყაროში! ანობონ, პერცო-
გი ჯარს აგროვებს, და მეზობელი სამუოფოებიც
როგორ დაიქერენ თავს ჩვენს მიმართ, არავინ უწ-
ყის.

ერპიპი (უყურადღებოდ). ჩვენი შიდა მტერი
უფრო სუსტია, ვიდრე გარეთა! აბა, რას ამბობ, მაგ
ქვეყნებს ახლა დიდი გასაჭირი ავად; როგორც მა-
ყურებელთა ერთიანმა სიბრძნეებმა თავი უნდა შეი-
ნარჩუნონ. თითის განძრევაც არ გვიპირდება, თავის-
თვად დაიშლებიან.

ფონ რამეზინი (მცირე ხნის ღუმლის შემდეგ
ყუდად დაფარული გაღიზიანებით) ჰო, ჰო! თითს ან-
ძრევთ კი არა, ფიცხდაც მიდექ-მოდექით! აბა რა
არის ეგ შინა მოგზაურობა, თუ არა სადაზვერვო
ლონსიგება ჩვენი მეფისა!

ერპიპი (სიცილით) სხვა გზა არა გვაქვს, რა-
მეზინ! რათა მარტო არ აღმოჩნდეთ, თანაშორები
უნდა მოვიძიოთ ირგვლივ. მე კი სხვათაშორის,
მხოლოდ როგორც პოლიტიკური მოთვალთვალად რი-
დი მივემგზავრები. ჩემი გულიც ელტვის იმ მზა-
რეს.

ფონ რამეზინი (აგზნებულად). გრძნობებს ეხე-
ბა საქმე? მა! გრძნობებს? შენს... უფურთ ერთი ამს
ვინ იფიქრება ასეთ ფრთხილ იდეოლოგზე! ვინ
არის შენი გულის რეჟული? გაიფიცე ყველაფერს,
მითხარი.

ერპიპი (ყურში ჩასწორებულს (სახელს)).
ფონ რამეზინი (უსტკენს). შენ მაღლა მიი-
წევ, ხომ იცი! იმ მაგრამ როგორ მოჩანდებ? და უ-

ვე დანიშნულებიც ხართ, ჩემად? აი, სისწრაფე ქორწილს რაოდენა აპირებთ?

ერპიპი. რაც შეიძლება მალე, რამეზინ, ადვილი შესაძლებელია, დაქორწინებული დავბრუნდე უკან. ფონ რამეზინი. თან ჩამოიყვან?

ერპიპი. რა თქმა უნდა. აბა, იქ ხომ არ დავტოვებ? მაყურებელთა დარბაზებში ჩვენ ბინას ვერ დავიდებთ.

ფონ რამეზინი. მიიღე ჩემი მოლოცვა, ერპიპი! მაგრამ, გეხსენება: ფრთხილად იყავი! შენი პოლიტიკური ბიზისა შენს საქორწინო მოგზაურობას გაურს დამახვიო. განა ეს საშიში არ არის?

ერპიპი (სიცილით) ნუ გეშინია! ერთმანეთში არ ავურები. ხომ იცო: საქმე საქმეა. სიყვარული სიყვარულია!

იციან. ამ დროს გამოჩნდებიან ჯარისკაცები; ქმენითა და ვივაცვახით მოათრევენ ძელს.

ერპიპი (ისევ ცივად და ოცივარად). აქეთ! (ხელი უჩვენებს სცენის კიდის შუა ადგილზე, რომელიც სცენაზე მყოფთათვის „კედლის“ შუა ნაწილია). აჰ, ამ ადგილას აძგერეთ!

ჯარისკაცები ძელს უშინებენ ნაჩენებ ადგას. ერპიპი. შიღით!

ჯარისკაცები ატყევენ მორს. დარტყმისგან უკან გადავარდებიან. კეულს ირყევა. ქვემო მოცივება. დგება მტერი. დარტყმის შედეგად სცენის განათება უარესდება. მსახიობები ახლა უკვე ნახვერადნულნი მოძრაობენ. მორის ძვერება, რყევა, ნგრევა და სხვ. შესაფერისი და იმიტირებული.

ფონ რამეზინი (გესლოანი ხმა). არა სჯობია, ცოტა უფრო ფრთხილად რომ ირჩებოდეთ! თორემ ნაკ ძელით მაყურებელს პირდაპირ ცხვირპირში დაეტაკებოთ.

ერპიპი (ავღებით). რა? კიდევ გავუფრთხილდეთ იმ ურცხვ მოთაღთვალეთ? უფრო კარგი, თუ ეს ბიძი შიგ ცხვირ-პირში დაეტაკებათ: გეგბ მამინ მანინ დაანებონ ჩვენი ამბების ყურებას თავი!

ერთი ჯარისკაცი (ნახვერად განცივრებული, ნახვერად შეშფოთებული). ბატონო მეთაურო! ამ კედლის მიღმა ხომ სასახლის ეზოა. მე ეზო დავაცდევინე, არავინ დაშვადეს-მეთქი, როცა აქედან გავცივინდებო!

ერპიპი (მოუთმენლად). აბა, ჩქარა! ამ კედლის მიღმა ბატონაროზი მაყურებლები სხედან. მაგრამ ამას შენ ვერ გაიგებ. ატაკეთ!

ჯარისკაცები მეორედ აძგერებენ მორს. მორი „კედელი“ გადის. სცენა კიდევ უფრო ბნელდება.

ერპიპი. მორჩა! ახლა სხვა სვეტებიც გადააქციეო და თავისუფლები ვართ. ყველამ დასტოვოს დარბაზი! გარეთ გავიდეთ!

ყველანი გადიან. ისმის მიმავალთა ნაბიჯები. შემდეგ გაისმის ერპიპის ხმა უკვე ეზოდან: აიღეთ თოკი, გამოსწიეთ!

ახლა უნდა შეიქმნას შთაბეჭდილება, რომ მთელი დარბაზი ირყევა. საიდანაც მოისმის ჯარისკაცების ხმა, რომლებიც, როგორც სინას, თოკს ეწევიან: აბა, მიდი!

ძლიერი დარტყმა: სვეტები და დარბაზი მთლიანად ინგრევა. სცენა ბნელდება. ამით მთავრდება მესამე მოქმედება. სინათლის ანთებისას მოჩანს ცისარ-

ტყელას ფერებით მოციმციმე ფარა და მის წინ სცენაზე მაყურებელთა დარბაზის ნანგრევები. თოკებისა და სვეტების ნარჩენები.



მ ი ო თ ხ ე მ ო ქ მ ე დ ე ლ ა ბ ა

მორთულ-მოკაშმული ბუღუარი. გაპრიალეზული იატაკი აფინია დიდი, ფაფუკი სპარსული ხალისი. უამრავი საწოლები ანთია. რამდენიმე მაღალ, დიდებულად მიხატულ მონაქმი თეთრი და წითელი ვარდებია. კედლებზე ჰკიდია დიდი, მრგვალი, ოქროსვარაყიანი სარკე, ორი მაღალი შანდლით განათებული. ოთახის სიღრმეში სარეცელი დგას, ზედ რამდენიმე ფრადი ბალიშია. სარეცელი ცისფერი ბალდახინითაა გადახურული და მარჯვნივ და მარცხნივ ფარდები ჰკიდია, რომლებიც ისე შეიძლება ჩამოიფაროს, რომ სარეცელი მთლიანად დაფაროს. აბრეშუმის თოკები, ბოლოებში რბილი ბურთულები რომ ჰკიდია, რალაენიარად უნდა მიანიშნებდნენ ამ შესაძლებლობაზე. ამგვარად, სარეცელი ერთგვარ სცენას წარმოადგენს სცენაზე. ეს კი ნიშნავს, რომ შემდგომი მსვლელობისათვის ფუტამდებლურ მნიშვნელობას იძენს: იგი ქმნის პატარა, მყუდრო მაყურებელთა დარბაზს ოთახში. იქვე დგას პატარა, მრგვალი მაგიდაც, ზედ ხილით სასუფთაო, ერთი დანინის ბოთლი და ორი კიჭა. დაპრილი ხილის, ღაჩხეკრად შევსებული კიჭებისა და მიწეულ-მოწეული ორი სკამის მიხედვით მისხვედრია, რომ აქ სუფრა უკვე მოითავს. დარბაზს ორი დიდი ვოთიკური ფანჯარა და ერთი მაღალი კარი აქვს. კარფანჯრები დაკეტილია. სარეცელიდან შორიხალი, ერთნიშნაში დევს მუსიკალური ყუთი, რომელსაც შეუძლია მშვენიერი მენუეტი ახმინოს.

პირველი სცენა

ფარა რომ გაიხსნება, ერპიპი და ღორნაროზი სცენის შუაგულში ერთმანეთს ეხვევიან. მცირე ხნის შემდეგ ერპიპი თავს აბრუნებს და თან გაოცებული, თან უმეაფელი სახით მიმოიხედავს:

ერპიპი. შენ, ამ შენს ოთახში რაღაც მთლად რიგზე ვერაა.

ღორნაროზი თავს მკერდზე აყრდნობს და ასე იღურება. თვალები დახუჭული აქვს და ჩანს, ჯერ ყურადღებას არ აქცევს სატრფოს სიტყვებს.

ერპიპი (წელი უფრო შეშფოთებული). : ამ ოთახს რაღაც უსიამოვნო აქვს. საკვირველია, რატომ მაშინვე ვერ შევიხეხე. მაგრამ ჩვენ შეტისმეტად ავღელდით ერთმანეთით. შენ...

ის ნახვდ ედერება ქალშვილს, მაგრამ ამავე დროს ცილიბობს გამოაზიხობს და თავისი ფიქრები გაუზიაროს. ღორნაროზი ისევ თვალდახუჭულია, ჯერ ვერ ერკვევა.

ერპიპი (უფრო მოუთმენლად). შენ, მისინე! ამ ოთახზე გულაპარაკები! გამოერკვიე, გეხსენებო! შენი ოთახი, გესმის? აქ რაღაც მიშლის...

ღორნაროზი (მინარესავით იღებს თავს). რა ძვირფასია? რა არ ეზგუნის ჩემს ოთახში?

ერთმანეთს სცილებიან. ერპიპი უნდობლად ათვალიერებს ოთახს: დიდი ხანია, რაც აქა ცხოვრობ?

დორნროზე (სულ უფრო გაოცებული). არ არის დიდი ხანი. ეს ფრთა, მოიცა, მგონი შარშან ალვადგინეთ. მე ხომ აქამდე ჩემი პაპის სასახლეში ცხოვრობდი, ბურგუნდიაში. მაგრამ მითხარი, რას ერჩი ჩემს ოთახს? ნუთუ არ მოგწონს? (საყვედურით) მე კი რაღა არ მოვიგონე, რომ ღამაზედ მომეწყო.

ერპიპი (ოთქმის უხეშად). ოჰ, არა! მაგას არ ვამბობ! მე თბილის ოთახი არ მომიწონს, ეს სამეოფელო, და არა მისი მოწყობილობა.

დორნროზე (მზრუნველად). უბერავს საიდან-მე? ახლავე, ვნახავ კარგად არის თუ არა ყველაფერი ჩაქვილი (ფანჯრისაკენ აპირებს წასვლას).

ერპიპი (უხეშად). რა სისულელეა! შენ რა, ფიქრობ, რომ ჰაერის ჰველი ამაღლებდა აგარ? (უკვე მოქუფრული სახით ათვალიერებს ოთახს. ბოლოს მისი მზერა ბუღუარის იმ მხარეს ჩერდება, საიდანაც მაყურებელი სცენას უყურებენ. ნელა ნელა უახლოვდება და დაექვებული ამბობს). აი, ამ მხრიდან ნაწილადვე გვაკვირდებიან. თუ არც ვცდები, ეს მხარე უფრო და უნდა იყოს.

დორნროზე (უსაზღვროდ გაკვივრებული). მაგრამ, ძვირფასო, ეს ხომ კედელია!

ერპიპი (მნიშვნელობას არ აძლევს მის ნათქვამს) ეგ საბუთი არ არის. სულთა მზერა ყოველგვარ კედელში გადის. გუბუნები. აქ ვილა-ცეები იფურებიან. აქედან ურიცხვი ბრბო მოგჩერება განუწყვეტლევ, დაფიქრდი, ერთი: რასაც ე აკეთებ, ყველაფერს უტვირდად უტვირთინებენ, შენ კი ფიქრად არ ღწოდის!

დორნროზე (გამმართება). უღარდელად პა-სულბო! დღერთო ჩემო, მერე რა მიზნად? თუკი მხოლოდ სულბო არაინ და სხვა არავინ!

ერპიპი (ოთქმის მრისხანედ). მე ხომ უკვე მი-ლიონჯერ ავიხსენი, რას ნიშნავს მაყურებელთა დარბაზში ცხოვრება? მაგრამ, როგორც ჩანს, შენ არაფერი დაგამახსოვრდა!

დორნროზე (ნერვიულად). თუკი ახლავე არ შეწვივტ მოგ ხსულულეს, კვილს დაიწყებ! (სულ-უხეშად) მოვლენ მცველები და დაგიკრენ.

ერპიპი (გულში მოხვდა). ეს რას ნიშნავს? ზე-მუტრება? შეე?

დორნროზე. (კისერზე ჩამოეკიდება, ნახად ეკრება და მზურალებს ეჩურჩულებს). მე გემუ-ქრები? როგორ იფიქრე? ჩემო საუვარელო! მხო-ლოდ შეშმა, რომ შენი ეკვებით ჰკვიდან შეშმიო, ამაღაპარაა აგრე. (მის სახეს ხელგაშლი იქცეას. შეს-თხვას). მისმინეთ, ბატონო მეთაურო! სრულიად გამორიცხულია, რომ ჩემი ოთახი ის იყოს, რასაც თქვენ მაყურებელთა დარბაზს უწოდებთ. რადგან-დაც (ირგველი იხედება, თითქმის რაღაც საგანს ეძებს, რომელმაც უნდა საპოლოლო გააქარწყ-ლის ერპიპის ეკვები და შემდეგ საზეიმო ხმით ამბობს) სამაყურებლო ადგილო-სამეოფელი ხომ ბოროტების ადგილია, არა? სულ იმას არ მეუბნე-ბოდი, ისეთი ადგილია, სადაც ჩხოლოდ სასიხნლე-ბა ხდება და ჩვენ, ადამიანებს ტანჯვა-წამება გვი-წერიაო? ასე არ არის?

ერპიპი. დიახ. სრული ჭეშმარიტებაა. ასეთ ოთა-ხებსა და სახლებში მხოლოდ უბედურება გვიწერა, რადგანაც უცხო სამყაროს გამრთობები ვართ. სამ-ყაროსი, მუდამ ყურს რომ გვივადებს, გვიტყვის წინააღმდეგ ვაგახედრებს, გვათამაშებს და ამდენად: ჩვენ იქ ბნელი ძაღვის ხელში ჩაგდებულ, თავისუფ-ლებამართმულ არსებება ვიქცეთო. უფრო სასი-ხნელი და შეურაცხყოფელი რამ ძნელი წარმოსად-გენია.

დორნროზე (ხალისიანად და სიხარულით: რომ შეუძლია, რაღაც ძლიერი არგუმენტი დაუპირისპი-როს). მაშინ შემძლია დაგამშვილო, საუვარელო. აი, ეს ქვარცა კედელზე (ხელით აჩვენებს უბოვო კედელს სცენასა და მაყურებელს შორის) ისეთ ნა-თესს წამოახსვენებს, როსოვლიც, ჩემის აზრით, სრულიად საქმარისთა ყოველგვარი ავი თვალის განა-ფანტავად. ამიტომ არავითარ მაყურებელზე არ შეი-ძლება იყოს ღამაპარე, მაშ, რაღა ვაწუხებს?

ერპიპი (გაკვივრებული შესცქერის ჭვარცმას, რომელსაც სცენაზე არავითარი საგანი არ შეესაბამე-ბა და რომელიც მხოლოდ „კედელზეა“ წარმოსად-გენი. შემდეგ პირჭვარს იწერს და ყოყმანი ამბობს): დიახ, ეს გამოჩნა... ეს, რასაკვირველია, ცვლის სა-ქმის ვითარებას (ჩაიქრებულნი იქნეულად კითხუ-ლობს): რადგან ასეთი საგანი ხომ ასებტაქებს კე-დელს, რომელზედაც კილია?

დორნროზე (მოუთმენლად). დიახ! დიახ! რა თქმა უნდა! (თავისკენ იხილავს და უყვავებს): უუაგოდ ეგ ფიქრები! შენ საიმედო ადგილს ხარ. აქ არავითარი სულბები არ არიან და — რაც ალბათ უფრო მნიშვნელოვანია — არავითარი ადამიანები, რომლებმაც იცოდნენ შენი აქ ყოფნა. თადარიგი და-ვიჭირე და ყველა მსახური დავითხოვე. ჩემი მშობლე-ბი გაემგზავრენ. სასახლე ცარიელია. რა უნდა შეგ-ვემთხვეს?

ერპიპი (უკვე დამშვიდებული). ჰო, კარგი! ალ-ბათ მართალი ხარ. თუმცა მაინც ისეთი გრძობა მაქვს, თითქმის მაყურებელთა წინ, სცენაზე ვიდეო. მაგრამ დაგიკრებ. ალბათ გადამალა ამდენმა დე-ძაბულბობამ, გზამ ქანტი გამიწყვიტა, ეს ყოველ ნა-ბიჯზე საბუთების შემოწმება ხომ მთლად სიქის გე-ცხელია (მაგიდასთან მივიდა და ერთი ზეპირი-გამოსცალა), თან დიდი უსიამოვნებაც შემემთხვა ერთ სოფელში, აქედან ერთი დღის სავალზე: ფუნ-დელში ვიქეკი. შემოვლენდი თქვენი მეფის გარა-აკაბები, თითქმის იცოდნენ ვინც ვიყავი, პირდაპირ მეცნენ, დაუთსალება დამიპირეს, უაზრობა იქნებო-და ჩემი უაღბო საბუთების ჩვენება და ამიტომ პირ-დაპირ ჰბოძებოდა გადავიდე. ერთი იქვე დარჩა პი-რქვე დამხოზილი... კი გამოვადიწი, მაგრამ (კიდევ ისხამს და გადაჰკრავს) შემდეგ მთელი საათი მომ-დევდნენ... ბედი, რომ ჩემმა ცხენმა იმათებს აქო-ბა და გამოაწრო, თორემ ახლა აქ არ ვიქნებოდი, შენს ბუღუარში.

დორნროზე. (ღელვებული. სასოწარკვეთილი-ღმერთო ჩემო, რა ხდება ჩვენს თვებს? როდემდე უნ-და ვაგაჭრდელს ეს გაუთავებელი სიხილსილდა. ნუ-თუ მშვიდობიანი ცხოვრება არ გვიწერია? რატომ არ შეიძლება თავისუფლად მოხვიდე. ჩემთან? რატომ არის შენი ქვეყანა ჩვენთვის აკრძალული? უფრო

აკრძალული, ეიღრე კეთროვანთა მხარე? რატომ გვიკრძალევენ თვით ფიქრსაც კი თქვენს სახელმწიფოზე? გეხვეწები, გაგამბინე, რას ნიშნავს მთელი ეს ცოფი და სიგიჟე? რატომ აღარ მთავრდება ეს ორომტრიალი, რომელსაც ყველასათვის ზინი მოჰქვს? (ხმახმალა სლუფუნებს).

ერპიპი (მიდის, აღურსინად ეუბნება). ჰოდა, სწორად მაგისთვის ჩამოვდი (და მაშინვე უკან მიიქვს საკუთარი სიტყვები, რადგან დორნოროზემ მატრიალური სახე მრისხანედ ასწია): არა არა! ძვირფასო, სწორად გამიგე! ჩემი აქ ყოფნის მთავარი მიზეზი შენა ხარ. რა თქმა უნდა! (ეფერება, ამშვილდება). მაგრამ მხოლოდ ჩვენს თავზე ხომ ვერ ვიფიქრებთ, ასე არ არის? ხომ გსურს მშვიდობა. მაგრამ თავისთავად არაფერი მოვა. ყელამ რაღაც უნდა გააკეთოს საერთო საქმისათვის, თვითუფლმა, ვისაც კი ხელის განძრევის უნარი და სურვილი შესწევს, მაგალითად, შენ და მე.

დორნოროზე (განკვირებული და თან უკვე დაინტერესებული). მე? განა შე შემიძლია რაიმე გავყოლო მშვიდობის დასამკვიდრებლად? სერიოზულად მეუბნები?

ერპიპი (ჩუმად და შთამაგონებლად): არ გეხუმრები. გთხოვ მომისმინო! მე დიდი უფლებებით ვარ აქ ჩამოსული და გარკვეულ ხალხს უნდა შევხვდე. თუკი ორივე მხარე თანახმა იქნება, ამ მოლაპარაკებელში შეიძლება ნაწარმი მშვიდობა დაეყარდეს. დამეხმარები?

დორნოროზე. კი მაგრამ, მე რა უნდა...

ერპიპი. სხვა არაფერი გვეალბება გარდა იმისა, რომ ვისაც გეტყვი, ის ხალხი მომგვარო. გესმის, მე თქვენს ქალაქში ვერ გამოვჩნდები, ეს მხოლოდ მაშინ მოიხერხდება, თუკი დაალბება წარმატებით შევასრულებ.

დორნოროზე (გაღაპრით). კეთილი. მითხარი, ვინ უნდა მოვიყვანო?

ერპიპი (ეხვევა). მაგაზე შემდეგ! ეს საღამომ ჩვენი იყოს. დღეს სხვა არაფერზე არ მინდა ფიქრი.

დორნოროზე (აღტაცებული): აბა, რა! ჩანდახას იქით წასულა ეს საზიზღარი პოლიტიკა! მოდი მუსიკა მოვიმინო!

(მიდის მუსიკალურ ყუთთან. გაისმის წარმატები მე-ნუეტ).

მეორე სცენა

ერპიპი წელში იხრება თავისი ქალბატონის წინაშე და იწყებენ ცეკვას. გადის რამდენიმე წუთი.

ერპიპი. (ცეკვას). ახლა სრულიად აშკარად ვგრძნობ, რომ გვიყურებენ.

დორნოროზე (ცეკვას). იხვე დაიწყე?

ერპიპი (წრებურსს აკეთებს). რა ვქნა. ვერაფერს ვუბრუნებ ჩემს თავს. ისეთი განცდა მაქვს: გვიყურებენ.

დორნოროზე (მელოდის რიტმზე წინ გაუსრი-აღდება და ხუმრობით მარათი გაუნიავეს! ბატონ მეთაურს მოკენებები დაეწუწუ.

ერპიპი (ცეკვას). არა! სრულიად აშკარაა. ვიღ-

რე მუსიკა გაისმობოდა, ვერაფერს ვგრძნობდი, მაგრამ ახლა...

დორნოროზე (მიდის მუსიკალურ ყუთთან. ანუ მეებს და გადაქრით ამბობს). მაშინ არ ვინც მუსიკა ვერაფერს ვგრძნობდი, მაგრამ ახლა...

ერპიპი (უკმაყოფილოდ შეტრიალდება, ერთი-ორი ნაბიჯს გადადგამს და სკამზე დაეშობა, ზურგით დორნოროზესადრე. გაღიზიანებული ამბობს). აი, მაინც, მაქვს... ის საზიზღარი განცდა, რომ იქიდან გვაკვირდებათ. (ყოყმანით, ეჭვით უყურებს პუბლიკას) ნუთუ ცდებენ?

დორნოროზე (რომელმაც ამასობაში სამოსის რაღაც ნაწილი ტანიდან მოიშორა და საწოლზე წამოწვა). ნამდვილად გეუფება. ეს ოთახი ჩემი საძინებელია და სხვა არაფერი.

ერპიპი (ისე რომ, პოზას არ იცვლის, ჩაღიქრებული ყოყმანით ამბობს). ალბათ ნერვების ბრალია. ბოლოს და ბოლოს ყველგან ხომ არ იქნება მათურებელია დარბაზი! (ნელა ტრიალდება ქალიშვილისაკენ. დაინახავს მას საწოლზე და ზარდაცემული წამოიყვარბს): საწოლი!

დორნოროზე (ნახევრად წამოიწვეა). ჩემი საწოლი? დიას, პო, ჩემი საწოლია. რა მოხდა?

ერპიპი (წამოხტება. შმაგად). ხომ მაშინვე მახვდი, რომ აქ რაღაც ვერ იყო რიგზე. ეს ოთახი მათურებელია სამყოფელია. შენი საწოლი ამტიკებს ახას.

დორნოროზე (უსაზღვროდ გაოცებული). ერპიპი, შეიშალე?

ერპიპი (კიდევ უფრო აღელვებული). აი, თურმე რა მოხლოდა მთელი ეს ხანი! რა მშაკერულადაა ზოგჯერ სამაყურებლო დარბაზი შენიღბული! ყოველთვის კი ვერ გამოიცინებ ერთი შეხედვით!

დორნოროზე (გაუფიქრებელი). ბოლოს და პოლის ამიხსენი, რას ნიშნავს ეს ყოველივე? რა გამართება? ნამდვილად შეიშლება კაცი შენს გვერდით! ახლა რაღა ბვიკმა გაიყინა? ნამდვილად ნერვების ქიმი ვტირებელი! სასწრაფოდ უნდა მოვიყვანო.

ერპიპი (სწრაფად, ნერვიულად მიდის საწოლთან, მის ორივე მხარეზე დაკიდებულ დარდებს აჩვენებს). და ეს? განა ეს ფარდა არ არის? ხოლო შენი სარეცელი — სცენა, თეატრი? არასოდეს დაკვირვებია, ჩემო საყვარელო?

დორნოროზე (თავის ქნევით). აჰარბებ-მეჭი, გუებნები! პო, ჩემს საწოლს ფარდები აქვს, მაგრამ ფარდები მილიონობით სხვა სარეცელზე და ფანჯრებზეც კიღია მილიონობით სხვა სახლებში. ყველგან მათურებელთა დარბაზებია? გამოდის, რომ ამ სამყაროს ყველა კუნძული მათურებელთა დარბაზი უფოდა იმ ქვეყნისგარეთა პუბლიცისათვის. ეს ხომ შეუძლებელია!

ერპიპი (მღელვარედ, მყარად): შენი ჰიპოთეზები ამ თეატრალურ გარემოცვას ვერ მიჩქამავ! ერთი ფარდაც კი საქმარისი იქნებოდა ჩემთვის. ერთი ასეთი რეალური საგანიც კი შენ საძინებელს მათურებელთა ოთახად აქცევს!

დორნოროზე (სასწრაფოკეთილი, მუდარით მიმართავს ერპიპს, რომელიც ფორმის ჩაცმის აპირებს უკვე). ჩემო ძვირფასო! ისევ ვკამათობ? დამიჩერე, ჩემი ოთახი არ არის ის, რაც შენ გგონია და კიდევ გეკითხები, აქ საიდან უნდა შემოიხედონ?

ერპიპი (ნერვიულად იცვამს კოსტუმს, ყელა-
მდე იკრავს და სცენის წინ მხარისკენ აბრუნებს თავს)
იქიდან. მე უკვე ვთქვი.

დორნოზე. კი მაგრამ, ჭვარცმა? ისიც ხომ
სთქვი, სადაც ჭვარცმაა, იქ არ შეიძლება მასურ-
ბელთა დარბაზი იყოს.

ერპიპი (მხრებს იჩინავს). შეხაძლია, ვთქვი. მაგ-
რამ ვერ დავიფიცებ. შენი საწოლის ფარდები ძალ-
ზედ საუკვოდ გამოუღებია და განდია, რომ იქი-
დან (მასურბელისკენ იჩენებს თავს) გვაკვირდებთან,
ისევ გამოძლიერდა. მასურბელთა დარბაზი, ასე ამ-
ბობენ, — უკვლავ ძალზედ შენიღბულია და ზოგ-
ჯერ უცოდველი, უმანკო სახე აქვს. არ მინდა სას-
წოლზე შევაგლო უკვლავური!

დორნოზე (მტრობის ხმით). წასვლა გინდა?

ერპიპი. დიახ. უნდა წავიდე. გამოივ, აქ საში-
შია. ვთხოვ, ნუ გამიწერები. შეიძლება, არც არა-
ფერია და მარლაც ვაპარებ. მაგრამ, მას, ვინც ასე
საიდუმლოდ მგზავრობს ჩემსავით, წინდახედულებმა
მოეთხოვება.

(მომოხედავს და შემდეგ მიდის სკამთან, რომელ-
ზეც მისი ქუდი და პალტო დევს. ამ დროს გაისმის
დორნოზის სიტყვები, ამაყი და თან სასოწარკვე-
თილი ხმით წარმოთქმული).

დორნოზე. მოჩვენებები გაქვს. ჩვენ მუარ,
გაუვალ კედლებში ვითოფებთი. ახლავ დავიმტკი-
ცებ. (ხელს სტაცებს ერთ ბალიშს საწოლზე და
მთელი ძალით ისერის „კედლისკენ“. თან იძახის).
აპა! დამშვიდდი?

(ბალიში გაივლის „კედელში“ და მასურბელთა
წინ ეცემა. მაგრამ ერპიპს საერთოდ არ შეუხედავს
მისთვის. ასევე დორნოზეც, დარწმუნებული, რომ
ბალიში კედელს მიენარცხა და ოთახშივე დარჩა,
„კედელს“ არ უტყუებს, თავის დანიშნულს არ აშო-
რებს თვალს.)

ერპიპი სკამთან დგას. პალტოს იღებს და ახლა
ქუდიც იწვდის ხელს. თან შვილად ამბობს).

ერპიპი. ვრავფერს დავიმტკიცებ. ოთახის კედ-
ლები ერთი არშინი სისქისა შეიძლება იყოს... მერე
რა, იმ სამუაროსთვის, საიდანაც მოგჯერებთან, კედ-
ლები არ არსებობენ... მე მივდივარ.

დორნოზე კაბის გახდას იწყებს საწოლთან, ანუ
პატარა თეატრში. კაბა გაიხადა და ღრმად ამოჭრილ
პერანგში დარჩა, საწოლზე ზის.

ერპიპი (მკაცრად). რას აკეთებ?

დორნოზე (მკერდს წინ სკვეს). ჩუმად ეუბ-
ნება). მე გაბარაზეული ვარ, ძალიან გაბარაზეული
ვარ შენზე და ჩემს ეკლებს გიჩვენებ.

ერპიპი ნაბიჯს გადადგამს მისკენ.

დორნოზე. მეონი, შენ წასვლა გინდოდა.
ერპიპი (გაწვალბულად). როგორ უნდა წავი-
დე? შენ ისე მიძინებ, ისე ენით უთქმელად მიძინ-
ლებ წასვლას. f

დორნოზე (უყურადღებოდ). ნუ აყოვნებ,
თუკი ეს მასურბელთა დარბაზია, ცხადია, უნდა
წახვიდე. აქ ძალიან საშიშია შენთვის. მე კი... (მე-
რანგსაც იბრუნებს) მასურბელის არ მემინია.

ერპიპი იხედება. თვალს ეღვარა ამორებს უალ-
რესად მომიხილავ, მაცდურად ლამაზ დორნოზეს ჰქუქ
და გამჟვრავლუ ბაღდაბინის წიაღში. ქალიშვილი

შვილად ზის საწოლზე, შემდეგ ხელის პატარა სარ-
კეში თმას ისწორებს და დამკვირვებლად წმობს.

დორნოზე. ბაგონო მეთაური, შეგიძლიათ
მიბრძანდეთ. მე ხომ ვაგოშვით.

ერპიპს, რომელსაც ვეღარ გადაუწყვეტია, წაი-
დის თუ დარჩეს, სასოწარკვეთი ექუფრება სახე.

დორნოზე (შერიგების ტონით). პა, თუ დარ-
ჩენა გსურთ, მოიშორეთ ეგ სულელური გამომეტ-
ყველება და მოდი თქ, ჩემთან, სცენაზე.

ამ სიტყვებზე ერპიპი ნელა ამოძრავდება. მთვა-
რეულივით უახლოვდება სარკეს. ქალიშვილი,
ჯერ ისევ სარკეში რომ იხედება, ჩიწყეს, ადგილს
უთავისუფლებს, რათა ისიც ჩამოედეს. ამ დროს
ხდება სრულიად მოულოდნელი რამ. დადგომის ნაცე-
ლად ერპიპი ხმაღს იმშობებს და გვერდში მოი-
ქნევს. ისმის დორნოზის კივილი. მას ვგონა, რომ
კლავენ, მაგრამ ხმალი იმ ზონრებს ვადაქრის, რა-
თა ფარდებია შეკრული საწოლის ორივე მხარეს.
ზონრები ძირს დაეცემა, აბრეშუმის ფარდა შრია-
ლით იშლება და ჩამოეფარება ფაფუკ სარკეცს.
შეშველ დორნოზეს მასურბელი ვეღარ ხედავს.
ერპიპი კი დგას: „შეზრული პატარა სცენის წინ
სცენაზე“. ჯერ კიდევ ყოყმანობს, წაიედს თუ არა.
ამ მდელავარებაში არც კი ისმის ტლანქი ბრახუნ-
ი კარზე, თანდათან რომ ძლიერდება და ბრძანებულ-
ი: „გაალო კარი!“ — გარედან რომ მიისმის. ის
მხოლოდ მაშინ შემოტრიალებდა, კარი ხმაშიაღლი
ჯახუნით რომ გაიღება და შეიარაღებულ ჯარისკაცთა
გუნდი ოთახში შემოვარდება.

მისამ სცენა

ჯარისკაცები მაშინვე მისცივდებიან ერპიპს, რო-
მელიც ვერც კი მოასწრებს ხმლის ამოღებას. მას
ულაბარაოდ ვანაბრადუნენ და შეზბუკვენ, მის
სასოწარკვეთილ ცდას, როგორმე თავი გაითავისუფ-
ლოს, პასუხობენ დაუნდობელი დარტყმით მუცელში
და ერპიპი მოკრუნჩხული ეცემა იატაკზე. ჯარისკა-
ცები ოთახის კარს მისჩერებთან. ეტყობა, უფროსის
ელაინ. წამიც და კარში ჰერცოგი ჩნდება: თავის
ფეხებამდე შეიარაღებული, რამდენიმე პირის თანხ.
ლებით შემოდის ოთახში. მზერას ესერია ერპიპს,
კმაყოფილი დაიქნებს თავს და გულგრილად მი-
მართავს ჯარისკაცებს:

ჰერცოგი. გმადლობთ! ყოჩაღად გაისარჯეთ!
ახლა შეგიძლიათ მიბრძანდეთ. ამ უმწივლის მე თვი-
თონ მოვუვლი — (თავით ანოშნებს ერპიპზე) თუცა
ეს ერთი გადავარებული თანამემამულეა ჩემი, მაგ-
რამ მაინც ჩემი მიწაწულის კაცია და მხოლოდ მე მე-
ხება.

ჯარისკაცთა ჯგუფის ოფიცერი. (ფი-
ცხად აცხადებს პროტესტს). არც ჩვენ გეუბება ნაყ-
ლებდა, ის მველენდა მეთის ჯარისკაცთა.

ჰერცოგი (დამაშვილებლად). არ თქმა უნდა,
თქვენს ხელში გადმოვა ბოლოს. მაგრამ ჯერ ჩვენ
უნდა ვილაპარაკოთ. ის ჩვენი სამშობლოდან მოდის,
ჩვენ, დევნილი, ამდენი ხანია, რამ აღარ გვინა-

ხავს. ხომ სრულიად ბუნებრივია, რომ გვსურს გავიგოთ, რა ხდება იქ, ეგებ მოკითხვაც კი შიშავენ ჩვენთვის.

ოფიცერმა აღარ იცის რა ქნას, ყოყმანით უყურებს ერპიპს. სიანს, ენელება მისი ღიმილით).

პერცოგი (დაოკებული, მაგრამ მბრძანებლური ხმით). ჩვენიანს ჩვენ ეუბრა სწრაფად ავალაპარაკებთ, ვიდრე თქვენ. მას ბევრი ისეთი ცნობა ექნება, თქვენი სამეფოს უსაფრთხოებას რომ შეეხება. ახლა კი, საქმეში ჩარევით მხოლოდ დროს დაგვაკარგინებთ და ყველაფერი, რაც ამ ჩვენმა ძმობილმა იცის, ფასს დაკარგავს. გინდათ სასწრაფო შეგვალათ საქმე?

(ოფიცერი თავს უქნევს თანხმობის ნიშნად, სალამს აძლევს და ჭარისკაცებთან ერთად სტოვებს ბუღლარს).

პერცოგი მყარდებ ხელმეგობარობილი მეგობრულად მიმართავს ერპიპს, რომელიც ამასობაში წამოაყენეს:

პერცოგი. ახე. ახლა უყეთხდა ვინაუბრებთ. განა თქვენც აგრე არ ფიქრობთ? ერპიპი დღემს.

პერცოგი (ოღნავ დამცინავად) არა? ეგებ არ მოგწონთ აქაურობა? თუმცა, რას გეკითხებით! ეს ოთახი როგორ მოგწონებთ? რაკი აქ მახეში გაეზბით, ცხადია, მას მაყურებელთა დარბაზად ჩასთვლით. ახე არ არის?

ერპიპი დღემს.

პერცოგი (დამცინავად). იცით რა, ძთლიანად ვიზიარებ თქვენს აზრს. ამ ოთახს მართლაც და რაღაცა აქვს თეატრალური. კაცს მართლაც ეუფლებოდა ისეთი განცდა, რომ უყურებენ. მაგრამ განა სწორად ამის გამო არ უნდა ვეცადოთ ერთმანეთთან რაც შეიძლება სწრაფად და უმტკივნეულოდ გავარკვიოთ საქმე? ჩვენი მხრივ არავითარი დაბრკოლება არ იქნება. ყველაფერი თქვენზეა დამოკიდებული. ახე, რომ (შუქარით) ანგარიში გაუწიოთ ჩვენს მაყურებელს, და ნუ გვაძოლებთ, არამეგობრულად მოგვეცეთ. ჩვენ არ გვიჩინდება სისხლიანი სცენები.

ერპიპი დღემს.

პერცოგი: თქვენს დღემს თანხმობად მივიჩნევ. (ხელს უქნევს ჭარისკაცს, რომელიც კალმისტროთა და ქალაღიით ხელში მაგიდას უჭდებდა. შემდეგ ისევ ერპიპს მიმართავს). ახლა გვიამბეთ, თუ შეიძლება, აქ ვის უნდა შეხვედროდით და რატომ.

ერპიპი დღემს.

პერცოგი (მოუთმენლად). შენ! არ გვინდა ცუდად მოგვეყუთ. რატომ უნდა შეგაფიქროთ მაყურებელი სისასტიკით, თუკი შეგვიძლია მშვიდად ვინაუბროთ ერთმანეთთან. არა, სრულიადაც არ გვსურს ეს ოთახი მაყურებელთა დარბაზად ვაქციოთ, აქ წამება და ძალადობა გავმართოთ (ახლს მანდის ერპიპთან და წინ უღებდა). საერთოდ, რაივე წარმოვადგინოთ. ჩვენი სურვილია, რომ აქ, არაფერი, გვსმით? სულ არაფერი არ მოხდება, არა გვიმართოს. ხომ სწორება? აი, ხედავთ? — ერთადვე ვართ. თქვენც ხომ ესა გსურთ! და იმისათვის, რომ აქ მეტი

აღარაფერი მოხდეს, კოხტად გახსნით პარი და შიამბით, რაც გთხოვეთ. მაგრამ ხმადაბლა, რომ მაყურებელმა არ გაიგონოს. ახა, ჩქარა! მაგრამ: გაუფრთხილდით, ამავე მტრად ნულარ გამოცდით ჩვენს მომინებას. თუკი ახლავე არ ალაპარაკდებით, მიეღო უსიამოვნო შედეგები თქვენს თავს დაბრალეთ. მაშინ აქ კატარა წარმოადგინოს მოწივობა მოგვიწიო, რითქმა უნდა, თქვენის მონაწილეობით. ახა! გელოვებით.

ერპიპი დღემს.

პერცოგი (ხელით ანიშნებს სცენის ღია მხარეზე და ჭარისკაცებს მიმართავს). ერთი, იმ კედელთან მაყურებთ ყმაწვილი იქ მომდევნო, სცენს თუ არა მისთვის ხმის ამოღება. ხუთ წუთს ვაძლევ მოსაფიქრებლად.

(ჭარისკაცები ზურგზე ხელმეგობრულ ერპიპს „კედლისკენ“ მოითრევენ და იქ აყენებენ).

ერპიპი თვალით რაღაცას ეეებს „კედელთან“ და სულ უფრო შეცხუებული სახე უხდება. შემდეგ რაღაცას ჩაიბღუტებუტებს.

პერცოგი (მიმლოდინედ). რა? ბოლოს და ბოლოს გადაწვივით ალაპარაკდეთ? მოვილოცავს. აგრე თავიდან ავირიდებთ ფრიალ უსიამოვნო სცენას (უფრო ახლოს მიდის შეზოკილთან): გთხოვთ გვიამბოთ! გისმენთ!

ერპიპი (მისხალ ყურადღებასაც არ აქცევს პერცოგს, განცვიფრებული შესტყერის „კედელს“ ანუ რეალურ მაყურებელთა დარბაზში იყურება). ბალიში... ბალიში... ოთახში არ არის. მაშასადამე, ამ კედელში გაიარა.

პერცოგი (დაბნეული). ბალიში? რა ბალიში, რის ბალიში? რას ბოდავთ, თუ სულელად გსურთ თავი მოგვაჩვენოთ?

ერპიპი (განაგრძობს ხმამაღლა ფიქრს). რეგვენო ჩემო თავო! სად გქონდა თვალები! თუკი იმ ბალიშიმა კედელში გააღწია, მაშასადამე, იგი ღია. ესე იგი, აქედან მართლაც გვიურბენ (მაყურებლისკენ იხედება). აქედან. (პერცოგს). ნახევარი საათით ადრე რომ შეემჩნია, აქ ვეღარ მიიპვიდით.

პერცოგი (უხეშად). ახა. ახა. მამ ბალიში გაფრინდა, არა? კეუთი იუავით, თქვენ თვითონ არ გაფრინდით მაგ კედლიდან. მერწმუნეთ, მტკივნეული იქნება თქვენთვის. ბოლოს და ბოლოს, იტყვი თუ არა.

ერპიპი (მხრებს იჩინავს). მე სათქმელი არაფერი მაქვს.

პერცოგი (შუქარით). თუკი აგრე უსიამოვნოდ ისტორი მოგვეცეთ თქვენ თავს. საკუთარი თავი ოღნავაც არ გებრალდებათ, ჩვენ მინც გავაწიოთ ანაბარიში. არ გვინდა თქვენი წამება. (წამს უღებდა თითქმის ეედრება) ანგარიში გაუწიოთ ჩვენს მაყურებელს, თუკა არაბობს, ხისხისმღაქელი სცენებო დიდად ვერ ისიამოვნებს.

ერპიპი (აღვებულად). თქვენ ჩემთვის სულ ერთი ხართ. რაც შეეხება მაყურებელს, დაე, განცვიფრდეს უდიდესი სისწილესით. ეგებ მაშინ მინაც შეინანოს, უღივთ არადაამიანურ თეატრს რომ იხილავს. ეგებ აღარ ეძიოს თავდავიწყება სისხლიან საზაბაბებში და თავიდან ღიოზიროს ეს სადისტური მსოუ-

ლმბედედღობა. მაშინ თქვენაირთუა ვერავითარ როლს ვერ მიიღებენ ისტორიაში და ჩვენ სხვა არც არა გვინდა.

ჭერცოგი (გაღპრით). დიახ. სხვა არა გინდათ რა. წარმომიდგენია. მაგრამ, ძმობილო, აჟამედ არ მივა საქმე, და ისეთ რაკომ? — (გვლიანად გვიცინებს და თავის მსხვერპლს თვალეში ჩაქცავს) — იმიტომ რომ შენაირები მაყურებლისათვის, თუკი არს საერთოდ არსებობს — მეტისმეტად ზნაწყენები იქნებან. რადგან თუკი თქვენ ჩაიგდებთ ხელში ქვეყანას, მაშინ ამ ქვეყნად საცქერლად საინტერესო არაფერიც აღარ მოხდება. (საზეინოდ): აი, იმიტომ! (შემდეგ ისევ შექარით): და ამიტომაც, ჩვენი საყვარელი მაყურებელი, თუკი არსებობს, — უნდა ვიქნა, რომ ეს პოპოთეზა სულ უფრო მომწონს, — მაშასადამე, ჩვენი საყვარელი პუბლიკა, იქ, გარეთ, სულაც არ იქნება წინააღმდეგი, თუ ცოტას შეგაწუხებთ, რათა ბოლოს და ბოლოს ამოშპრით ყველაფერი. აბა: (ნიშნის აძლევს ჯარისკაცებს, და ისინი ემგებებიან ერპიკს. დაუნდობლად ურტყამენ სახესა და მუცელში. ერპიკი „კედლის“ ძირს ეცემა. ზურგით მაყურებლისკენ გღია და ტკივილები-საგან იტუნჩხება).

ჭერცოგი. დააუენთ ბიკი ფეხზე! ეგებ ლაარაკის ხალისი გაუჩნდა! (ჯარისკაცები ფეხზე აყენებენ ერპიკს. იგი ძლივს იმაგრებს თავს).

ჭერცოგი (მათრახის ტარს ნიკაპქვეშ ამოსდებს). გამიგონია, ერთი კაცი კედლის გავლით გადაფრენილა დიდად პტიცივემულ პუბლიკაში. (ღრიალებს). შენც ეს გინდა?

ერპიკი დუმს.

ჭერცოგი (აღდებულად). ვიცო, გინდა გმირი ითამაშო, რათა მოხიბლო მაყურებელი. არ გინდა რაიმე გვიხარა. მაგრამ (სილას აწნავს) რადაცეები ისედაც ვიცით შენს შესახებ. რამეზინის წყალობით. შენი მეგობრის — რამეზინის წყალობით. ეხლა? გვიკრის, არა?

ერპიკი (ტყვივით მოკუნჩხული). სტყუით!

ჭერცოგი (ფეხად). არა! მართლს ვამბობ! შენ გაცემული და გაუძლეული ხარ, ჩემო ძვირფასო. რამეზინმა მოგყვიდა შენი თავი. სხვა რა მოგვიყვანდა ასეთ დროს! ამ შორეულ სასახლეში! ვიცოდით, სადაც შეიძლებოდა შენი ხელში ჩაგდება!

ერპიკი (მცირე ხნის დუმის შემდეგ) უბადრუკი მოღალატე!

ჭერცოგი (საღისტურად). ჩვენ კი კარგ მოღალატეს ვეძახით. აბა დაფიქრდით, რამდენად საინტერესო გახდა ეს სცენა, როცა დაგვიჩრეთ. აწლა მაყურებელს შეუძლია (ხელს მაყურებლისკენ იშვერს) რადაც ამალეღვებელი და საინტერესო იზილოს. კარგ მოღალატეთა გარეშე, ბატონო ჩემო, ამ

ქვეყანაზე არაფერი სანახავი და მოსასმენი არ იქნებოდა. იცხოვრებდნენ მუნჯად და ურულ და მხოლოდ შენისთანები იზვიმებდნენ.

ერპიკი დუმს. განადგურებული, რომ უღალატეს.

ჭერცოგი (ჯარისკაცებს) რას დაგირეუთათ გულზე ხელეში. წარმოადგანა გრძელდება! იმავე სტილში. ვიღრე ხმას არ ამოიღებს.

ჯარისკაცები მისცივლებიან ერპიკს და ურტყამენ. იგი ეცემა „კედლთან“. პირით მაყურებლისაკენ.

ჭერცოგი (შმაგად). შეჩერდით! არ უნდა ეგდოს. ასე მყუდროდ არ უნდა ვამყოფოთ. ააუენეთ, თუ სალახანა. პირით კედლისკენ, თუ შეიძლება! მაყურებელმა რომ კარგად შეხედოს. აგრე!

ჯარისკაცები ასრულებენ მითითებას. ერპიკი დგას და ბარბაცებს. ორივე ხელით კედელს ებლაუქება და მაყურებელს გასისხლიანებულ სახეს უჩვენებს.

ჭერცოგი (ჯარისკაცებს, მკაცრად). ვიღრე ხმას ამოიღებს, ნურაფერს დაეყრდნობა! ეგერ იღგეს! თუ რაიმეს მოეცილება, დაარტყით და გაასწორეთ! ჯარისკაცები ერპიკს ხელებს მოაშორებინებენ კედლდან. ის ჯერ თითქოს ეცემა, შემდეგ თავს იჭერს, ძლივ-ძლივობით დგას, ბარბაცებს.

ჭერცოგი (შემრიგებულურად) კარგი, მოდი. ამოშპრე ბოლოს და ბოლოს. უამბე მაყურებელს ყველაფერი, რაც იცი.

ერპიკი კენესის და არაფერს ამბობს.

ჭერცოგი (პირქუშად) მაშ არ გინდა, ჰქუას მოუხმე, არა? კიდე გინდა მიიღო, ვიღრე გონს მოხვალ? თუ ფიქრობ, რომ მართლა მაყურებლის მოგვერიდება? მაყურებელი, ჩემო მეგობარო, გულჩვილი ნამდვილად არ გახლავს. ყველაფერს აიტანს. შენს ჩამსხვრეულ ექვასაც, სხვათაშორის.

ერპიკი არ ინძრევა. ფართოდ გახეული თვალე-ბით იცქირება რეალურ მაყურებელთა დარბაზში.

ჭერცოგი (მთმინებას კარგავს. რისხვით ანთებულ ჯარისკაცებს უყვირის) კედელს მიახეოქეთ ეგ არამდის! იქამდე ვიღრე აღრიადდება! მაგისი ყვირილი მსურს გავიგონო.

ჯარისკაცები ერპიკს აქეთ-იქიდან სტაცებენ ხელს და სახით ფიქტიურ კედელს ახლიან.

ერპიკი ცდილობს სახე აარიღოს „კედელს“, ყოველ დარტყმაზე იმანჭება, ახალ-ახალი ჰრილობები უჩნდება. ერთი სიტყვით, შთაბეჭდილება, რომ რაღაც მაგარს ეხლება სახით, სრუყოფილი უნდა იყოს.

ჭერცოგი (შმაგდება, რაკი ხედავს, რომ ერპიკს ხმას ვერ აღუბინებენ). ისროლეთ ეგ ძაღლი! გაფრინდეს მაგ კედელში. არ გესმით, რას ვამბობ? კედელში გაიაროს! გაფრინდეს ეშმაკებთან! მაყუ-

რებლებთან! რაში მჭირდება ცოცხალი, თუკი არ ილაპარაკებს?

ჯარისკაცები ისევ იწყებენ ერპობის წამებას: სახით ახეთქებენ „კედელზე“. ერპობი კენესის, სახე დაუმინჯდა, დაუსკდა.

მეოთხე სენა

გაზღვის დორნროზე, ფერწასულა, მაგრამ მტკიცედ დამახვებს:

დორნროზე. შეჩერდიო, დამხვეულნი! ახლავ გაუშვით ხელი! გიბრძანებთ, დავხნათ!

ჯარისკაცები მიტრიალებიან. ერპობი სახით მაყურებლისაგან რჩება.

ჭერცოგი (თან გაკვირვებულ, თან რაღაცს მიმხედარი კაცის ხმით წარმოთქვამს) ეს ვილა? ოპოპო! (თვალს უტრავს ოფიცერებს). მე შგონი, ჩვენს მოსვლამდეც ექნებოდა მაყურებელს აქ რაღაც სანახავი. რა მშენიერი გვრიტია, არა?

დორნროზე (მრისხანედ). გვირძაღვთ ჩემს შურთაცხუფას! დავსჯევიებთ თქვენს თავს ჩემს სასახლეში თავხედური შემოქრისა და მთელი თქვენი სიმშეცისათვის!

ჭერცოგი (ერთობა). მამ! მამ.

დორნროზე. მოვიხზოვ, ახლავ დანტოვოთ ჩემი დარბაზი! საერთოდ, რა უფლებით გადმოაბიჯეთ ამ სასახლის ზღურბლს? სამართალში მიგყვით როგორც უჩალებს!

ჭერცოგი (შეკრალ). თქვენ ან პირზე კლიტებს დაიდებთ ან თავად წარსდებით სამართლის წინაშე. თქვენი წოდების წარმომადგენელმა როგორ მიცეით თქვენს თავს უფლებას, ბატონების შინ არყოფნისას ამ სასახლეში ქარაფუტული დროსტარება წამოგწყოთ! ან ეგებ, გვიხობრათ, რომ ამ ნაძირალასთან ერთად ვარსკვლავებს ითვლიდით ცაზე?

დორნროზე (დაბნეულად). როგორ იფიქრეთ... როგორ ბედვით!...

ჭერცოგი (უზემლად): შეწყვიტეთ წუწუნო! ვისაც აქ უფლება აქვს ბრახი და უკმაყოფილება გადმოანთხობს, ეს ჩვენა ვართ, მხოლოდ ჩვენ! თქვენ დაუშვებელი კავშირი გაგებამთ სახიფათო ქაშუშთან და უშკაცრეს გაიცხვას იმხატურებთ. სამართალში მიხაცემი ხართ, ჩემო ძვირფასო ქალბატონო!

მისი ლაპარაკის დროს ორი ჯარისკაცი ქალიშვილს აქეთ-იქიდან ამოუდგება.

ჭერცოგი (იმავე ტონით). ახლა კი მარტოოდნ ჩვენს კიხივებს გასცემთ პასუხს. თქვენ ამ ბატონის თავშესაქვეყი იუავით მხოლოდ თუ სხვა საქმეშიც გვერდიოთ ედქეით? აბა, ხმამაღლა!

დორნროზე (შოშიო და მრისხანებით კანკალებს). მე... მე ვარ ბუტრაფის ქალიშვილი. მოვიხზოვ კარისკაცი ამოყოფნით. ის დამიმოწმებს.

ჭერცოგი (შეკრულ). ჩვენ კარისკაცი არ გვეყრება. მხოლოდ თქვენი პასუხები გვინდა, მამაშვიტე, აბა რა იცით ამ პირწონების საქმიანობის შესახებ ჩვენს მხარეში? გაფრთხილებთ! თუ ლაპარაკს არ მოინდომებთ, მხოლოდ ზიანს მოუტანთ თქვენს გულისწორს, რომლის მდგომარეობა ისედაც საუალოლა. მოატრიალეთ ეგ უაღბიანადი, ნახოს ქალბატონმა, რომ არა ვხუმრობთ!

ჯარისკაცებმა ერპობი დორნროზესაგან შეატრიალეს. დორნროზე თავზარდაცემულ შეკვივლებს, მიხედვით ეგვეტვის დააბრუნებს, მაგრამ ჯარისკაცები უხეშად შეაჩერებენ!

დორნროზე. (მძინეარედ მიმართავს ჭერცოგს) მოიცადეთ! ამისათვის პასუხს აგებთ! ამაზე მე ვიზრუნებ!

ჭერცოგი (ირონიულად) არა, მინც რატომ აღელდით! რა არ მოგწონთ? თქვენმა მიჩნურმა ხომ მაყურებელთა დარბაზში ვაიხედა, რათა დავნახა რა შობაქვლელბას მოახდენდა! სულ ეს არის! ან ეგებ მისი სისხლიანი სიფათი გაიწინებთ! მისინიეთ, ძვირფასო! ვინც სხვა სამყაროში ჰყოფს თავს, სულ ცოტა ერთი-ორი ქრილობა მინც უნდა მიიღოს!

დორნროზე (ჯარისკაცებს მოწყვეტით დაეკიდება ხელზე და გამოსცრის). უფალი დემრთი ნოგაგებთ სამაგიეროს, ბორტოშკომედნო!

ჭერცოგი (სწრაფად მიდის ახლოს) თუ ახლავ არ ალაპარაკდით, არფრის თვადებად არ დავიდებოთ! და შეიძლება თქვენი საუნჯე პირდაპირ მაყურებელთა დარბაზში ვისროლოთ. გინდათ, ეს ცოდვა დაიდოთ კისრზე?

დორნროზე (თავი დახრილი აქვს. დუმს. შემდეგ მოკიშული ხმით ამბობს). რა უნდა გითხრათ? მოგატუოთ? რასაც თქვენ ექვობთ, სწორი არ არის! ის ჩემი გულისთვის ჩამოვიდა აქ, გესმით? შეგვლიათ, საერთოდ ამის გაგება?

ჭერცოგი (მძინეარედ) აა! მამ თქვენი გულისთვის, არა? გესმით, რას ამბობს? მაგ სისულელის ამეწყავი აქ არავინ გახლავთ! თქვენი მიჩნური იმ სახელმწიფოს ოვიცერია და არა ტრუბადური! (ყვირის). მინიწინგებები არავის კლავენ და არც უან-მოუხედავად მოქუსლავენ ხოლმე საბუთების მოთხოვნაზე! გარდა ამისა, ჩვენ ვიცით, რომ ის საგანგებო დავალბებით არის აქ ჩამოსული. (უცეე გააღორდა, მოთმინების ძაფი გაუწყდა — მათრახის ტარით სახეს მაღლა უწყევს დორნროზეს). მოკლედ, გინდათ თუ არა როგორც საკუთარი ქვეუნის პატრიოტმა დამხარება გავციოლოთ საქირო ცნობების შეგროვებაში? გაფრთხილებთ! თქვენი სიჩოტით ამ კაცს სიცოცხლეს მოუსწრაფებთ. აქ, ამ კედელთან მოვუდლებთ ბილოს, თუკი ახლავე არ იტყვიოთ უველაფერს!

დორნოზე (ქეთინი). მაგრამ მე არ ვიცი, ხომ არაფერი არ ვიცი!

პერცოგი (შეცდება, ჩუმდება. შემდეგ ნელა და შთამბრუნებლად ამბობს). კეთილი, მე მჯერა თქვენი. მაგრამ თქვენ შეგიძლიათ სისოვით ამ ჩიუტს თავი აღარ დაგვაჭიჭინოს. ბოლოს და ბოლოს ხმა ამოიღოს. ამასღა ვითხოვთ თქვენგან. ამას მაინც ხომ აგვისრულებთ?

ქალშვილი შიშით და თან ზიზღით შეხედავს პერცოგს. დუმს.

პერცოგი (ისევ იმ ჩუმი ხმით) არა? კეთილი. და პატოსანი. მაშინ საკუთარი თვლით იხილეთ, რასაც მოუტანს ეგ თქვენი სიყვარულე თქვენს გულისწორს! სანწუხაროა, რომ ჩვენს სცენა ფრიად უყურთუხ ხასიათს იღებს. მაგრამ ამას აღარაფერი ეშველება. (ჯარისკაცებს): მიახეთქეთ ეგ სალახანა კედელს! იქამდე, ვიდრე თავით არ გაარღვევს და მაყურებლებში არ გაავარდება! აასრულეთ! დაითხვა დამთავრებულია! ეგ კაცი აღარ მიანტერებს.

ჯარისკაცები ხელს სტაცებენ ერპიძს. სახით კედლისკენ აყენებენ და თავს ახლეჩიებენ კედელზე. მისი სახე კვლავ სისხლით იფარება. ერპიძი გონს კარგავს. ამ დროს სცენა ტრიალდება. ერპიძი და ჯარისკაცები სიბნელეში უჩინარდებიან, ხოლო დიზნორზე სცენის განათებულ შუაგულში რჩება. ის ჯარისკაცებს გაქცევა და ახლა ფიქტურ „კედელთან“ მიბრძნის ბუნდოვანი სურვილით: მიღმურ მაყურებელს მაინც შესთხოვოს შევა.

დორნოზე. თქვენ! თქვენ... თუკი არსებობთ, რატომ არ შემოხვალთ სცენაზე საშველად! ნუთუ გული არ გაგაჩნიათ? ნუთუ შეგიძლიათ ასე მშვიდად უყუროთ მკვლელობას! თქვენ ხომ აქ უნდა შემოხვიდეთ და ბოროტმოქმედს სიკვდილის მახვილზე ხელი აუკრათ, თუკი საერთოდ რაიმე გაქვთ ადამიანური?

ამ სიტყვებით ის „კედელს“ ეხლება და რაკოსცენა ისევ ტრიალებს, თანდათან სიბნელეში უჩინარდება.

მ ა ხ ს უ თ ა მ ო მ ქ მ ე ლ ე ბ ა

დანგრეული თეატრი. სცენაზეა სცენა. ეს მეორე სცენა გრძელ, შემალლებულ ფიკარნაზეა მოწყობილი, რომელიც ნამდვილ სცენას მივლს სიგანეზე გასდევს. ამ ფიკარნაზე ორი დაგლეჯილი ფარდა ჰკიდია, ნაირებზე მიწეული, ისე, რომ შუა ნაწილი ღიაა და აქიდან ტყიანი მთავორები მოსიანს დღის სინათლეზე. მეორე სცენის ირგვლივ მაყურებელთა დარბაზი ყოვლად გაპარტახებულ მდგომარეობაში. საყურებლათო განადგურებას მკვეთრად გამოხატავს ძირს დაგდებული, დაშლბრეული ბროლს ქაღ. სკამები დაუწილია. შუა ღია სივრციდან სინათლე მოპებრს ქარი და ფარდებს აფრიალებს.



შემოდის ფონ რამეზინი. პალტოს საყურებელია. მუხარადი ახურავს. შემოწმებულია. შეხედავს დანგრეულ დარბაზს და შუა სცენაზე ჩერდება. ქარს სახეს უშვერს, ჩაისუნთქავს.

ფონ რამეზინი. ახალი ქარი! გადარჩენის ქარი! ჩრდილოეთის ქარი! (დაძაბული მიმოიხედავს, ხომ არაღენ მისმენსო, შემდეგ მუხარადს იხდის, შუბლს იწმენდს და მაყურებელთ მიმართავს იღუმალი ხმით): ჰეი, თქვენ, თუ მართლა არსებობთ! მხარი დაგვიჭირეთ! დადგა წუთი, როცა თქვენი და ჩვენი ბედი უნდა გადაწყდეს! თუ ეს წუთი ხელაღან გავუშვით, აღარაფერი გვეშველება!

(აქედან მოკიდებული, ფონ რამეზინი რეალურ მაყურებელს სულ უფრო ნდობით აღსავე ხმით მიმართავს და როგორც თავის მოკავშირეს ისე ესაუბრება. მისი მონოლოგები ფაქტურად დიალოგებია რეალურ მაყურებელთან).

ფონ რამეზინი (ერთ ორ სწრაფ ნაბიჯს გადადგამს და ისე მიმართავს მაყურებელს). მაყურებელზე ხომ ყოველთვის ბევრი რამაა დამოკიდებული ვინც მის სიმართლას იმსახურებს, ხშირად ბედი სწავლობს წარმოდგენაში. და თუ თქვენ მართლა უმადლესი სულიერნი არსებენი ხართ, როგორც ამბობენ, განა უფრო ძლიერ არ უნდა მოქმედებდეთ ჩვენს წარმოდგენაზე? (შთამავნებლად): მოგვიხმარეთ და თქვენთვისვე ისურვეთ, ყველაფერი ისე მოხდეს, როგორც დავეგეგმეთ. მეც ნამდვილად გავცადავლდება საქმე. (ჩურჩულზე გადადის. რასაც ახლა ამბობს მონოლოგად გაისმის): გამოგვივა ნომერი, ისტორიასაც გადავარჩენთ და ეს მსოფლიო სცენაც მარადიულად დარჩება. არ გამოგვივა და მსოფლიო წარმოდგენა დამთავრდება და ჩვენ სცენას წყვილი თუ შენათქვამს (კვლავ მაყურებელს მიმართავს კითხვით): ხომ არ გსურთ ეს, თუ...

(ამის შემდეგ რამეზინი, ყოველთვის, როცა კი მარტო ლაპარაკობს, ძირითადად მაყურებელს მიმართავს, რომლის არსებობაზე როგორც დაუჭერბია. მისი მეტყველებების ამ ხასიათს მსახიობი შესაბამისი მოქმედებით უნდა გამოხატავდეს: გამუდმებით მისჩერებოდეს მაყურებელს, სცენის პირას დგებოდეს და ა. შ.).

ფეხის ხმა მოისმის. რამეზინი ფარდის უკან იშლება. შემოდის ჯარისკაცები. წინ ოფიცერი მოუძღვებათ. ყველას რაღაც ხელსაწყო უჭირავს: ჩაქუჩი, ნაჯახი, ხერხი, ლომი. სულ ბოლოს კი შორს მოათრევენ. ოფიცერი ხელით ისეთ ნიშანს აძლევს, რომ აშკარაა: ჯარისკაცებმა სულ უნდა განანადგურონ სცენა. ამ თეატრალური დარბაზის უკანასკნელი კონტურიც წაშალონ. სქელი თოკები სვეტებზე გამოკრეს. გაისმის ნაჯახის დარტყმის ხმა.

ფონ რამეზინი (წინ გამოდის და მკაცრად ამბობს). შესდგეთ!

ჯარისკაცები ჩერდებიან.

ფონ რამეზინი (ხმაბალა, პრინციპულად, აქ კიდევ რაიმეს დანგრევა აკრძალულია. შეწყვიტეთ და მიბრძანდით!

ოფიცერი (წინ გამოდის, სალამს აძლევს და მტკიცედ პასუხობს). ბატონო მეთაურო, ხაბრძანები მაქვს, ეს დარბაზი გავანადგურო. ორი საათი გვეძლევა ამისათვის. გთხოვთ, გამიგოთ.

ფონ რამეზინი (თავშეუკავებლად) მე კი ნაბრძანები მაქვს, აქედან ვადევნო თვალს ჩვენს ჩრდილს საზღვრებს.

ეს ყველაზე ამაღლებული ადგილია და მთელი არე-მარე ხელსაგულით სიჩანს. ჩენი ჭარისკაცები ნუკე სახურავზე არიან და იქედან ზეგრავენ სივრცეს. დაბეჩობებით გთხოვთ, ხელს ნუ შეგვიშლით.

ოფიცერი (ყოყმანით). რაღაცა შეცდომას აქვს ადგილი. მთავარსარდლოს სურვილი იყო დაგვეგრია ეს ყველაფერი. ბრძანება გუშინ სალამს მივიღე მისი უბრწინავლესობის პირადი შიკრიკისაგან.

ფონ რამეზინი (სწრაფად). მაშინ ყველაფერი გასაგებია! მე კი ამ დღითი მიბრძანეს საზღვრების დაცვა. როგორც ჩანს ვეღარ მოასწრეს ან ცვლილების თქვენთვის შეტყობინება.

ოფიცერი (ყოყმანით) მაშინ...

ფონ რამეზინი (სწრაფად და გარკვევით): მაშინ ყველაფერი გასაგებია. და ამ საკითხზე დიდახანს ბჭობა აღარ გვეჭირდება. გაიყვანეთ თქვენი ხალხი.

ოფიცერი მორჩილად აძლევს სალამს, ჭარისკაცებს გასვლას უბრძანებს და მათ მიჰყვება.

მარტოდ დარჩენილი რამეზინი ოფის იწმინდს შუბლიდან და მაყურებელს მიმართავს.

ფონ რამეზინი. დიდი მაძლობა პირველი დაბმარებისათვის! მშვენიერად გამოვიდა. მე მგონი მართლა არსებობთ. მორწმუნე ვხდები, მაყურებელთა მორწმუნე (მცირე ხანს მაყურებელს შეჰყურებს, შემდეგ ხელით კოცნას უგზავნის და ამბობს): ახლა მოდის მთავარი საქმე. იმასაც უნდა შეეწიოთ, რომ ყველაფერი კარგად წავიდეს.

სცენის მარჯვენა მხარეს, ქულ ვანიბობს გამონრდება ერთ-ორი მსახიობი (ქალები და კაცები). უმეტესობა ახლავარდები არიან. ყველა ჩამოყრეკილ-ჩამოთმონილია. გაწამებული სახეები აქვთ. სჩახს, დღი ხანია უშუშვარად და ულუკმაპუროდ დაეხეტებოან.

მომოე სცენა

ფონ რამეზინი (მბრძანებლურად). აა, უკვე აქა ხართ? აქეთ, აქეთ, ნუ გეშინიათ, არ ვიბრძინები! მსახიობები გაუბედავად უხლოდებიან. მათ შორის ყველაზე ხნიერი, როგორც ჩანს — დასის ხელმძღვანელი, შეშფოთებული ამბობს:

— თქვენაირებთან ცუდი მოგონებები გვაკავშირებს, ბატონო... ბატონო... ასისთავი ბრძანებით აღბობა, არა?

ფონ რამეზინი (მოუთმენლად) დიახ. მართალს ბრძანებთ: ასისთავი გახლავართ. მაგრამ, უფრო ნდობით, თუ შეიძლება. ჩემი ნუ გეშინიათ! თქვენს მგებორად მითივეთ, მსახიობების მეგობრად, რომელსაც სურს ყველაფერი გაკეთოს იმისათვის, რომ თქვენ ისევ იშოვოთ პურის ფული.

მოხუცი მსახიობი (ყოყმანით). აქამდე სხვა-

გვარად გვეძეოდით. ჭერ კარგად მიგვებევით, მერე დევნა დაგვიწყეთ. შეურაცხყოფას გვაუხმებდით. შემდეგ კი მთლად დასწრება მოხდა — თამში რაკვირძალეთ. ამა ყველაფერი იმით დაგვიწყვეს, რომ ეს ჩვენი თვატრი მიღწე-მოღწეუთ.

ფონ რამეზინი (დაუღვევარი ქსტებით და დაბეჩობით ამბობს). დიოწყეთ ეს ყველაფერი, რაც მოხდა, მოხდა... აღარაფერი ეშველება, მაგრამ მომავალში რა ბედი გელით, ეს კი მართლაც საკითხავია, და ნაწილობრივ, თქვენსეცა და მოვიდებოლი... (მოხუცი მსახიობისგან იხრება და ხმადაბლა ეუბნება): ხომ იცით, რაც უნდა გააკეთოთ, არა? ჩვენ ხომ უკვე მოვიდებოლივართ!

მოხუცი მსახიობი (შეშნულად). დიახ, დიახ. ჩვენ აქ რაღაცა უნდა წარმოვადგინოთ. მაგრამ რა, არ დაგვიხტებია. ჭამაზობა, ცეკვები და დეკლამაცია. რეპერტუარი ჩვენ მოგვეწოდ.

ფონ რამეზინი (ქაყოფით). სწორია, ვხედავ, მზადა ხართ. ახლა დიამოლოთ და დაელოდეთ ჩემს ნიშანს.

მოხუცი მსახიობი (ვეღრბით) ბატონო მეთაურო, საშინო ხომ არაფერია? არ დაგამაღვთ და სულ უფრო მაფიქრებს მთელი ეს ამბავი. თქვენი თხოვნით იმ ჭარისკაცების წინაშე უნდა წარვდგეთ, რომელთაც ჩვენი კიდევ გუშინ ქუჩაში გადავარკვინა, დავარბიებს, სცენა ვადაგვიწყვს, გააპარებებს კულტურის ძეგლებს! ამ წენობრივად გადავარბებულ ბარბაროსთა წინაშე გასურთ გამოვადგეთ! აღიარეთ, რომ საშინო საქმეა. მერე იმ ხროვამ ერთბაშად სროლა რომ აგვიტეხოს. ანდა ღრიალით შეგვაწყვეტინოს წარმოდგენა, ან ქვები დაგვიშინოს?

ფონ რამეზინი (აშშვილებს). მერწმუნეთ, არაკითარი ჩვეთხე არ გელით, თითაც რაავინ დაგვაკებთ! ჩვენი ჭარისკაცები არც ისეთი მხეცილები არიან, როგორც სჩანან. მართალია, მიუტყვებელი და ნაშაული ჩაიდინეს, მაგრამ თავად არაფერ შუაში არიან. ისინი ხომ მხოლოდ ბრძანებას ასრულებენ. დღეს კი მე ვარ აქარბობის გამგებელი და ჭარისკაცებიც ნორმალურად მოქცევიან. ისინი — თავდაბად ვუღვები — დიდის ინტერესით მიადევნებენ თვალს თქვენს ხელოვნებას.

მოხუცი მსახიობი (კლდე უფრო შეშინებული). და თუ... მინც მოხდება აქალ-მაყალი? რას იზამთ?

ფონ რამეზინი. (მოუთმენლად). აღამაინო! ამ წუთას არ გითხარი, რაში მშვედად იქნება მეთქი! ამ ხალხსაც სურს ბოლოს და ბოლოს კიდევ ნახოს თვატრული რანახობა! თვალს წყალი დააღვეინოს! უმეტესობას ყელში ამოუვიდა მაყურებელთა დარბაზების განადგურება! თავად ჩემი ოფიცრებისა და ათისთავთა პირადი სურვილი გახლავთ აქ პატარა წარმოდგენის გამართვა. და ამ ამაღლებულ, გულის სიღრმედად მომდინარე სურვალს: რაღაც განიცადონ სცენის წყალობით. ზურგი უნდა ვაქციოთ? ეს მაყურებელთა დარბაზების ნგრევაზე უფრო მეტი დანაშაული არ იქნება? თუკი გასურთ ისევ განადიდეთ თქვენი ხელოვნება, უნდა ითამაშოთ! დიამახსოვრეთ: თვატრები მაშინ ჩაითვლება მართლა მოსპობილად, როცა აღარავინ დარჩება ისეთი, სცენაზე თამაშს რომ გაუბედავს. და გარდა ამისა, ამ

სცენაზე არავითარი საფრთხე არ გელოთ! თქვენს გამოხატვის მოთხოვნაზე დილიან და მთლად დამწვრილებული რომ ბრძანდებოდეთ: არც ერთ ჭარისკაცს არ შემოვლევებ იარაღსხსულს! მთელი იარაღი გარეთ, კარს უკან დარჩება. მეტი რაღა გსურთ?

მოხუცი მსახიობი. დიახ, დიახ, რასაც თქვენ ბრძანებთ, ბატონო ჩემო, ყველაფერი კარგი და სწორია. თუკი რა თქმა უნდა, ყველაფერი ისე მოხდება, როგორც თქვენ ფიქრობთ. და მაშინ... მაგრამ იცით, ვერაფერი მომიხერხებია ჩემი წინათგანმობისათვის: ისეთი განცდა მაქვს, რომ აქ მხოლოდ თეატრალური წარმოდგენა არ თამაშდება.

ფონ რამეზინი (ანხლად). თუ ღმერთი გვამს, გადამარჩინე მაგ შენს განცდებს! რას გეუბნება შენი წინათგანმობა, არ მაინტერესებს, რადგან სისულელეა ეს ყველაფერი. აქ თქვენ მხოლოდ სცენაზე გამოხვალთ, წარმოადგენთ თქვენს პროგრამას და მიიხალბები. სხვა არაფერი მოგეთხოვებათ. ვინდა ხელწერილი მოგვე?

მოხუცი მსახიობი (შემირიგებულად). რას ბრძანებთ, ბატონო მეთაურო, თქვენი სიტყვა საკმარისია.

ფონ რამეზინი (საუბარს ამოთარებს): მაშინ მიბრძანებთ სცენის უკან და მშუდ ოჯახით!

მსახიობები სცენის სიღრმეში უჩინარდებიან.

ფონ რამეზინი (ამოიხსენებებს) ითამაშებენ! მადლობა ღმერთს! ასე გაცილებით გაგვიადვილდება. (თანამოარბის ხმითა და სახით უჩრჩხულებს მაყურებელს) მოიცადეთ! აქ ახლავე წარმოდგენა გაიმართება. ზუსტად თქვენი ისტორიული გემოვნების შესაფერისი, კმაყოფილი დარჩებით (ეღვივება). თუ გვიმარტავთ, პირობას გაძლევთ: მაყურებელთა დარბაზებს თავიდან ავაშენებ! არ დაეზოგავთ ოქროს და ზვერდს და ათასობით თეატრსაც ავიკვებთ, რათა ყველა მხრიდან თავისუფლად უყუროთ ჩვენს სამყაროს! და რომ ყოველთვის შეგეძლოთ ჩვენი ყურება, ყველა ფარდას ჩამოვხრებთ და არც სკამებით ჩაგხებრავთ მჭერას. გვინდა მხოლოდ თქვენთვის ვიარსებოთ. გვინდა ისეთი ვიყოთ, როგორიც თქვენ გსურთ. ჩვენი ბედნიერება თქვენი გართობა იქნება (შთამაგონებლად): ახლა დალოცეთ ყოველი ჩვენი ნაბიჯი და (მუდარით): ერთი, კარგი წვიმა მომიწყვეთ! კოკისპირული წვიმა! ავდარი! თავსხმა! ყიპაითი! მაშინ ადვილად შემოვრთავთ ყველას ხეაფგნით. (მეორე სცენაზე ახტება და სიღრმეში გარბის. ჩერდება იქ, სადაც დარბაზის კედელი უკვე დაწვრილდა და შორი სივრცე მოჩანს, იხრება და ხამალა ყვირის). მთელი დღე-ღეა წვიმას გვირგვინება! (მაყურებელს): აი, თქვენც სულ პატარა ბიჭი რომ მისცეთ, ნამდვილი მეხთატება ატყდება! სულ პატარა ბიჭი, რომ გაიხსნას ზეცის სადინარები. გეშუდარებით! (უძრავად შეშუდება). იხედება. ელის კეპ-ქუხილს. გაისმის პირველი წვეთების წკაპ-წკაპი).

ფონ რამეზინი (ელტაცებული იცინის) როგორც იქნა! (მაყურებელს): ახლა ბრბო დასველდება და სად შედგავს თავს, როცა ჩვენ წესიერ ქალაქელთა სახლები ჩარაჭული დახვდება? აი, აქ, შემოვარდება, თეატრში, რომელიც მან დაარბია და რომელსაც ახლა ერთადერთი ადგილია, სადაც იმ მხე-

ცებს გამოიბოძა შეუძლიათ. (მიმოიხედავს). ძალიან კია დანგრეული და როცა ქარი დაუბერავს, ახლებით საშინელი ორპირი იქნება. მაგრამ წვიმა არ ჩამოდის. სახურავი ჭერ ისევ მთლიან ყოფილა. შეშუდება ვევაში დიდი ნაწილი. განგებამ მხოლოდ ნახევარი საქვე მოასწრებინა იმ არამშუდებს.

ისმის ბრაგა-ბრუვი.
ფონ რამეზინი (ზე ნეიმოსს). მოდიან! დაბარებულიებით მოდიან ეს გარეწრები, უკანასკნელად მიბრძანდებიან ამ შერობაში.

სწრაფად იკავენს ადგილს სცენის მარცხნივ, სულ განპირას. მარჯვნიდან რამდენიმე ოფიცერი შემოდის.

მესამე სცენა

პირველი ოფიცერი (წყალს იბერტყავს მოსახმადიდან). ფუჰ! რა დამშალი ამინდია! კიდევ კარგი, აქ მაინც შეიძლება შემოფარება!

მეორე ოფიცერი (მიმოიხედავს და გამაფრთხილებლად ამბობს). დიახ, ჩემო ბატონებო, აქ სიმშრალეა, მაგრამ ეს მაყურებელთა დარბაზია!

მესამე ოფიცერი (ძირს დაგდებულ ქაღალეზე აბიჯებს). მაყურებელთა დარბაზი იყო. შეხედეთ ერთი რა დღეშია! განა კიდევ შეიძლება ადღებება?

ფონ რამეზინი (სიცილით გამოდის). იყო და აღარ არის. მაგრამ კოკისპირულ წვიმაში მაინც მშვენიერია. ახლოს მოიწით, ბატონებო, მთავარსარდლობამ დაძაპალა, ჭარის ნაწილები დავაზინავო. როდის მოვა თქვენი ხალხი?

პირველი ოფიცერი. ჭარისკაცები გართუილიან. გვინდოდა შეგვეხედა, ყველა დაეძინა აქ თუ არა. ჩვენი ზოქ ბევრის ვართ.

ფონ რამეზინი (მტკიცედ. საქმის ცოდნით). ნუ სწუხართ, მეთაურო, თქვენი ჭარის ნაწილი აქ სულ თავისუფლად დაეძინა (ხელით აჩვენებს „მაყურებელთა დარბაზს“ სცენაზე). ვერ ხედავთ, რა დიდი დარბაზია?

პირველი ოფიცერი. მართლაც დილია. რა ქვა ახეთ დარბაზს კლასიკურ ენაზე? სკოლაში ხომ ყველას გვასწავლეს: მოიცადეთ: ამფ... ამფ...

ფონ რამეზინი (ნასიამოვნები). ამფითაგრი! სწორია. მაგრამ ანტიკურისაგან განსხვავებით, ჩვენსას კარგი, მაგარი სახურავი აქვს. ისე, რომ აქ კარგად მოეწყობათ და მშვიდად გაუმრებიან.

მეორე ოფიცერი (ჩაფიქრებულად). მშრალად კი ვიქნებით, მაგრამ უსაფრთხოვ? აქაურობა ისე გამოეწურება, მგონი, ყოველწუთს შეიძლება თავზე დაგვექცეს.

ფონ რამეზინი (სწრაფად). რას ამბობთ! აქ არაფერი ჩამოინარტყა. საგანგებოდ დავთავაზირებინე. სვეტები ჭერ მყარად დგას, თაღებს კარგად იქერს. სახურავიც წესრიგშია. ხომ ხედავთ, ისეთი ამფითაგრი, რომ ერთი დარტყმით არ განადგურდება!

მესამე ოფიცერი (სიცილით). მე მგონი წვიმა გაითვალისწინეს და თეატრი სწორედ ჩვენთვის დატოვეს. თავშესაფრად ამ სახითაც გამოდგება.

ფონ რამეზინი (სიცილით). არც ეს არის გა-

მორიცხლო. მაგრამ ბატონებო, რაღას ვუცდილი? წვიმა, აბა, ჩქარა შემოივანეთ ხალხი. მხოლოდ ერთი რამ უნდა გთხოვოთ, ჭარისკაცებმა მთელი იარაღი შემოსასვლელში რომ მოეყვინა, აქ დატოვონ. მაშინ ყველანი თავისუფლად დატევით.

ყველა ოფიცერი, ერთის გარდა, თავს იქნენ თანხმობის ნიშნად.

მეორე ოფიცერი. რაც არ უნდა სთქვას, ეს დარბაზი მე არ მომწონს!

დანარჩენები (დღუღღვრად). კარგი ერთი სადღაა დარბაზი!

მეორე ოფიცერი ა. (ჯიღბად). ვიღაც რაღაც მისხალი მაინც რჩება ამ დარბაზისა, მაინც მაყურებელია დარბაზისა, ავანაურის ისტორიის კერა — და ამდენად, იმ საბედისწერო სამყოფელთა ბადალი, რომელიც ჩვენს ატლასზე ცეცხლითა და მახვლით უნდა წაწალოთ. რანაირად შეიძლება, გვეითებით, ჩვენს აქ ქაბინაზე, აქ შევხებება?

ფონ რამეზინი (განგრეობულად, ცდილობს იხეზოს). კეთილი. ობერლეიტენანტი! რაკი ეგვომ არ წაეგონათ აქაურობა, შეგიძლიათ მიბრძანდეთ და ქაბაქეთა ბინებში მოეწუროთ მშველად. რა თქმა უნდა, სწორი ბრძანებით! სად აქაურობა და სად მარტოობა სუთთა ფარდული, თბილი, შერალი თიფითა. ჭარისკაცს სხვა არ უნდა. ბატონი ოფიცერი კი ცალკე ითას მიიღებს და თან შეიძლება მასპინძელი ქალიც გვერდით იყოლოს. აღბათ შეგულებულ გუავთ კიდევ ასეთი. ცხადია, აღარ შეგაუწყებთ. სხვათაგანის, მიიღეთ ჩემი ქათინანელი, ასეთ მტრულ გარემოებაში ბინის სოვნა პატარა საქმე როდია. აი, რის ნიშნაც ახალგაზრდა და ღამის ოფიცერი რომ ბრძანდებიან.

ფონ რამეზინი. იცინიან.

მეორე ოფიცერი. ღამის უმაწვილო ოფიცერი, მიბრძანდი შენს ფაფუკ მასპინძელთან. თუ ჩვენთვისაც აღმოჩნდეს რამე სახირო, შეგატყობინე.

მეორე ოფიცერი (მრისხანედ). მორჩით მიჭარვას! რა მასპინძელი, რის ქალი, ქალაქში არცერთი ნაცნობი არ მეგულება და...

ფონ რამეზინი (ბრაზით აწყვეტიანებს). ბატონებო! ჭერ შემოვიყვანოთ ხალხი სიმშრალეში, და სტრე ვილაპარაკოთ თეორიებისაჟვის დრო გეყოფათ. აქ ხანგრძლივი წვიმები იცის.

ფონ რამეზინი (თან გაყოლებენ მეორე ოფიცერს). ჩართალია! მართალია! რაღას ვუცდილი! ჩვენს ღმერთსაობობთ, გარეთ კი ჭარისკაცები გველუმევიან. საქმეა ეს!

აღიან ბრავა-ბრუვით.

მეოთხე სცენა

ფონ რამეზინი (ამოსუნთქებს). მადლობა მთავრის! წვიმა რომ არ წამოსულიყო, ეგენი აქ შეიშლიდოდნენ?! უინვაშიც კი ტრიალ მინდორს აირჩეოდნენ ღამის სათვეად. (საწვიმო ხმით) შემთხვევაცაა ჩვენ გვიწოდებს ხელს! (ჩერდება. ჩაფიქრებული აყურება მაყურებლისაკენ და ბუტბუტებს): შემთხვევაცა თუ აუცილებლობა? მე მგონი უკანასკნელი (ფონ სარწმუნოა.. თუკი თქვენ არსებობთ, თუკი

— უფრო ძლიერ მწამს ახლა. — ჩვენი მტრებელთა დარბაზები თქვენთან შეხვედრის დარბაზებს... (შემომწმებელი ნებური მიმოხედვით დარბაზში, რაღაც ხარახურას გვერდით უკანასკნელსა და ისევ ბუტბუტებს მიმართავს): აბა, რას ტყუილ? ბატონი ოფიცერი აქ მოვითავსებ, აქა სჯობია, ზუსტად სცენის პირდაპირ. ეს არის სცენის თავი, რომელიც პირველ რიგში უნდა გავკულოთ, თუკი რამის მიღწევა გვიწად. (ბუტბუტებს): ამ ისტორიულ აქტს თქვენ ყველაზე ნათლად და კარგად დანიშნავთ (იხრება და გვირგვინივით ქალს გვერდზე მისწვს. შემდეგ რამდენიმე სკამს მოათრევს და მეორე სცენის პირდაპირ ჩამაწყობებს. ოღს იწმინდს). ახლა კი შეუძლია ამ ბანდის ადგილი დაიკავოს. დანარჩენი ჩვენზე იყოს! (პირქუშად იცინის და მაყურებელს, როგორც მოკავშირეს ისე მიმართავს). ამ ძაღლებს ისეთ პრემიასა გაეუშობათ, რომ ზურგიდან ბოლო ადინოს და ყველაპირი სცენიდან მტრებით გახვედოს! მაშინ კი დააწვევს თავს ჩვენი სამყარო ამ ალქაჯების სროვას (რადე ეწყუტებს და სკივრებს მოათრევს). აქედან ადვილად ისუპებენ მაყურებელთა დარბაზში და (იცინის) ძვირფას მაყურებელში. (ჩუმად): სანამ წამოიწვედნენ და იარაღს მისწვდებოდნენ, ათჯერ მოვასწრებთ მათ მისივეილებას. ღვთის წყალობით! სისხლისმღვრელი წარმოდგენა გაიხრება! მაგრამ (მაყურებელს უმარტავს): რა ვუყოთ, სხვაგვარად თავიდან ვერ მოვიშორებთ! ამ ავანაურთა გამოჭერა და განადგურება მხოლოდ მაყურებელთა დარბაზში შეიძლება! სხვაგან, სადაც კი ვცადებ მათი მახეში გაბმა, ყველგან კოვჩი ნაცარში ჩაგვივარდა. ყველგან ეშმაკებით გაუჩინარდნენ. აქ კი წამდვილად შუბზე ავადებთ. (ფარდებს ფარებს მეორე სცენაზე. ფარდები ისეთი დაგლეჯილია, რომ ნახვრეტში თავისუფლად მოჩანს მეორე სცენის შიდა სივრცე. გუნებაწამხდარი ამბობს: არა! ეგრე არ გამოვა! ჩვენ რომ გვიწად, ისეთი საფარი არ არის! ეს ფარად უფრო აჩნს, ვიდრე ფარავს! აღარც მისი დაკრების დროა (ჩაფიქრებული ბოლოს სცემს მეორე სცენის წინ. შემდეგ ჩერდება და მტკიცე, ენერგული ხმით ამბობს): ფარად სულაც არ არის საქმის! ჩვენ ხომ ისედაც მეხივით უნდა დავატყუოთ თავს. მოულოდნელთა თავგზას ახლებით და ფარდის მავარობას (იციანის) კომედიატები გასწვევენ. როცა ისინი აფართხალდებიან და გაიწამოიწვეიან, წარმოდგენაცა მაშინ დაიწყება.

მობუცი მსახიობი შემოდის მარჯვნიდან და ჩუმად იძახის:

— ბატონი ჩემო!

ფონ რამეზინი (შეკრთება). რას აკეთებ აქ, სცენის წინ?

მობუცი მსახიობი. მინდოდა მხოლოდ შეკითხვა, ხომ ყველაფერი ისე იქნება, როგორც შევთანხმდით? შედეგმა თეატრი? ისე ჩანს, თითქმის არავინ მოდის.

ფონ რამეზინი (ბრაზით). აბა, კულისებში! დარბაზი ახლავე გაიხსება და შემდეგ უბრალოდ და-

იწყებთ. ოღონდ ფარდა გვერდზე მისწი, თუ ღმერთი გწამს, მაინც არაფერში გვარგია.

მოხუცი მსახიობი ფარდას გვერდით მისწევს და გაღის.

მიხუთი სცენა

ნაბიჯების ხმა ძლიერდება. ოფიცრები შემოდინან. მათ მოაკვებინან ჯარისკაცები. რამეზინი იჩქარის შესაგებებულად.

ფონ რამეზინი. ბატონ ოფიცრებს ვიხოვ წინა სკამებზე მოთავსდნენ. მტვერი გადაწმენილია და დასაჯდომადაც მოხერხებულია. ვთხოვთ მქედრება დასხდეთ, რათა ადგილი ყველას ეყოს. ყველას ეტება!

რასში შემოდის. ყველა უიარაღოდ. ოფიცრებსაც აუყრიათ იარაღი. მხოლოდ მეორე ოფიცერია შეიარაღებული. დანარჩენები ეხუმრებიან:

— შენი იცოდ, არ შემოგოვებენ მაგ ხმალ-ხანჯლით! რამეზინი მიდი, ერთი გააქვე ეგ ჩუტი!

ფონ რამეზინი (მხრებს იჩეჩავს). ღმერთო ჩემო! თუკი იარაღთან ვანსორება არ შეუძლია... ღვთის გულისათვის, ოფიცერთა მიმართ ასეთ სიმკაცრეს ვერ გამოვიჩინო!

პირველი ოფიცერი (ჭდება, ფეხებს წინ იშვევს). ღმერთო დიდებული, ძლივს არ გავაწლდე დაღლილი ძვლები! რას გაშუშებულხარო და დაგოქუცტიათ თვალები! დასხდით ბოლოს და ბოლოს!

მესამე ოფიცერი (სიცილით ჭდება). გადაწმენიათ და იმიტომ: საუფუნო რაც თეატრში აღარ ვუოფილვარ! რა გინდა, მშვენიერად ვგრძნობ თავს. წარმოდგენადა გვაკლია.

მეორე ოფიცერი (შეკარად). ეგდა გვაკლია! ის არ გვეყოფა მსოფმხედველობრივად აკრძალულ ადგილას რომ მოვკალათდით! ახლა წარმოდგენაც მონდომები მაგაზე კი აღარ დავთანხმდებით! (მუქართი იღებს ხელს ხმლის ვადაზე).

სხვები (ამშვიდებენ). მო, კარგი! კარგი რა! დამშვიდდი! რა წარმოდგენაზე დასარაკობთ ამ ნანგრევებში... სკამი ხომ გაქვს, დაქეი, მოისვენე და სხვაც მოასვენე!

ჯარისკაცები შემოდინან. სცენა თანდათან იცვება ჯარისკაცებს შეუძლიათ ოფიცრების წინაც დასხდნენ იატაკზე. რაღაც ოფიცრები სკამებზე სხედან, კარგად მოხანან. შემდეგ ჯარისკაცების აურხაურობი სასვე სენა ნელა ტრიალდება და გამოჩნდება თეატრის ნახევრად ჩამონგრეული პორტალი. გარეთ, თეატრის წინ ჯარისკაცების გრძელი რიგი დგას, შიგნით შეკლას რომ ისწრაფვიან. ფონ რამეზინი შესასვლელთან დგას და ყველას ჩხრკვს. ვისაც იარაღის მოხსნა დაიწყებია, უხეშად აბრუნებს უკან. ერთი ჯარისკაცი გვერდზე დაკიდებული ხმლით წარსდგება.

ფონ რამეზინი (მრისხანედ). ეგეი! შენ არ გითხრეს, რომ ეგ ქინძისთავი კედელზე უნდა მიამაგრო, ვიდრე შემოხვალ! აბა, ლოცებში იქ ჩვენი საჭურველია!

ჯარისკაცი ენოჩრილება. დანარჩენები უკმაყოფილოდ ახმარდებიან. ისმის ხმები: რა ამბავია, ამდენხანს წვიმაში რომ გვარებებოთ. მაგრამ რამეზინი არ ჩქარობს. გულდაგულ ჩხრკვს ყველას. აი, ერთ-

თი ჯარისკაცი მოდის, ხანჯალი თანა აქვს და წვედ ნანადირევი (კურდღელი ან როქო) ჰკიდია. ფონ რამეზინი (უხეშად). ეგ შუბი იქ ჩანაარე, გვერდით. აბა მოუსვი! თორემ მე თავდასრევენა ცვი!

ჯარისკაცი (შეკრთება). გისმენთ, ბატონო მე-თაურო! (გადის).

შემდეგ 6-7 კაცი უიარაღო და ამიტომ ფონ რამეზინი მაშინვე უშვებს კომაფილი: კარგია, გაიარეთ! ჯარისკაცები უღდიან თეატრში. მომდევნო ჯარისკაცს კი დაეჭვებული ჩხრკვს:

ფონ რამეზინი. მოიცა! რა ეშმაკი გაქვს, აქ, ქამარში!

ჯარისკაცი. სანადირო დანაა, ბატონო, სხვა არაფერი! ეს ხომ იარაღი არ არის, კაცმა რომ სთქვას...

ფონ რამეზინი (თვეშუთავებლად). ან ამას დალოც, ან შენ თვითონ დარჩები გარეთ.

ჯარისკაცი (პროტესტს აცხადებს). კი მაგრამ, ბატონო მეთაურო! ეს დანა ხომ ხელს არავის უშლის და არც ადგილს იკავებს! თან რითი უნდა დავკრათ პური!

ფონ რამეზინი (ტლანქად). პურს როგორმე ხელით დატეხავ! დანას კი მოაშორებ! აბა, ჩქარა!

ჯარისკაცი მხრების ჩეჩვით გადაწვედის დანას და შედის. დანარჩენებს, რაკი იარაღი არა აქვთ, რამეზინი მაშინვე ატარებს.

ფონ რამეზინი (მარტო დარჩენილი აღფრთოვანებული ასცქერის ხეებს და ბურტყუნებს). მახეში არიან. ახლა ჩვენი ჭერია წარმოდგენა გავითამაშოთ (ერთ ხანს უხმოდ გამოხატავს სისხარულს, შენდებდ უეცრად შეკრთება. ნერვიულად ახედებს ცას და მიმართავს მათეატრს): აღარ დადგა შუაღდე. ოღონდ მეტროვის უაქამა არ დაიკვიანოს! მთელი დღე ხომ არ იწვიმებს! მზე როგორც კი გამოანათებს და დათბება, თეატრში ერთი კაცაც აღარ დარჩება. კომედიანტები კი გაართობენ ჯარისკაცებს, მაგრამ რამდენ ხანს? (ნერვიულად იცინის). მათეატრ-ბელთა დარბაზი საერთოდ უცნაური და მყარი რამაა. აი, ხომ ნახევრად დანგრეულია და უფრო ნამუსურებსა მავს ვიდრე სხვა რასმე, მაგრამ მაინც ინარჩუნებს სცენაზე გამოსვლის ზუსტ დროს, რომელიც უნდა იცოდე, თუ არ გინდა, რომ თამაში ჩაგუშვალოს (მცირე პაუზის შემდეგ). ერთი შევიდ, ვნახო, ხომ არ მოიწვიანეს. და მერე მსახიობებსაც მივცემ ნიშანს. (უფეე შესვლას აპირებს, რომ ცენის ფლოვეებს შმა გაისმის. რამეზინი ჩერდება. ხა. წუდება და ჩქერვით ამოსარბო, გაისხლ. ნევე) და სამოსმუშეგული ოფიცერი შემოიჭრება სცენაზე. თეატრში აპირებს შევარდნას რამეზინი წინ გადაუდგება. ერომანეთს შეხედავენ).

ფონ რამეზინი (შემინებული და განციდრებული): გრაფო რილენ? თქვენა? მეფის ადიუტანტს აქ... აქ რა გინდათ? რა დღეში ხართ! რა მოდა?

მეამქვა სცენა

გრაფი (ესალმება). ოჰ! ფონ რამეზინი! რა კარგია. რომ შეხვდით! მიუხრეს, ჯარისკაცები თეატრში შეჭყარესო, მართალია?

ფონ რამეზინი (ყუყუნიით). დიას,

გრაფი (მცირე ხნის დღემილის შემდეგ). კარგო, კარგო. მაშინ აღარ დაგვირდებდა მათი საგანგებო თავშეყრა, და იქვე შევატყობინებთ.

ფონ რამეჯინი. რა უნდა შეატყობინოთ, გრაფო?

გრაფი (ხელს ადებს მხარზე და მღვდლურად ამბობს). მეთაურო რამეჯინ, გამაგრდით და მისწინეთ. მეფე აღარა გვაყავს.

ფონ რამეჯინი (განცვიფრებული იხევს უკან) რა სიტყვით, რეღენ, მეფე... მოყვად?

გრაფი თავს უქნევს.
ფონ რამეჯინი (ძლივს ფარავს სიხარულს). როგორ მოხდა ეგ ამბავი, რეღენ? ღვთის გულისხათვის, მიამბო!

გრაფი (ნაწყვეტ-ნაწყვეტად). გუშინწინ საღამოს ლაშქრის დათვალიერების შემდეგ სამხრეთ საზღვრებიდან შინ ვბრუნდებოდით. გზა, როგორც ყოველთვის, მეფის მიერ წინასწარ მოხაზული გეგმით ავირჩიეთ. შენც ხომ იცი ამ საკითხში ის ძალზედ უნდობლობა იყო და მის დღეში არ წავივლიდა ისეთ ადგილას, რომელიც წინასწარ არ ჰქონდა მოფიქრებული ან რუკაზე შესწავლილი მაინც.

რამეჯინი (მოთუთმუნად უქნევს თავს). შემდეგ!

გრაფი (ჩერდება, შებღბს იწმენდს). აქამდე ვერ გაგვიგია, რამეჯინ, მას მუდამ ისეთი შეუმცდარი აღლო ჰქონდა... ამჟერად ეტყობა, შეცდა... როდესაც თავის შეცდომას მიხვდა, უკვე გვიან იყო, უკვე ხაფანგი ვიუკით გაბმულნი... და სიცოცხლისათვის ვიბრძობით (მცირე პაუზა) ის პირველი დავაა, პისტოლეტის ტყვით განგმირული. რადგან ძალზედ მოულოდნელად მოხდა ყველაფერი, ვერ მოვახერხეთ მისი დაცვა. მაშინვე აქვდად შემოვგრტოთ დაცემულს, უშალ ყველაზე ადრეუბნობით, ვიდრე ურთისოდ გამოვბრუნდებოდით... შემდეგ კი, როცა მაშველი ჭარი შემოგვამატა... და მტერი უუყვავდეთ... მან ჩემს ხელეში დალია სული.

ფონ რამეჯინი (მწუხარებას თამაშობს). საშინელება!

გრაფი (თავიდან მწუხარედ, შემდეგ კი სულ უფრო ცხარედ). ღია, საშინელი დარტყმაა, ჩვენთვის, ყველაათვის. მისი შემცველი არაჟინ მეგულებს ჩვენს შორის. ამა ვის შესწევს ძალა, დადამანებს მეფესავით რაიმე შთაგონოს, რაიმეში დაარწმუნოს, მხოლოდ არაგუმენტების საფუძველზე შემზარავ თეატრად აღაქმეინოს თავიანთი ისტორიულობა, ისე რომ მათ შთელის ვნებით და გულმზებურალებით უარი თქვან ამ ისტორიაზე, უარყონ წოდება, გვაროვილობა, სახელი და დიდება. ასეთს ვერავის ვხედვ. მართალია, უკვე გვაყვს გამობრძმედილი პირვინებანი, რომელთაც ისწავლეს მეფის თვალით დიანახონ ცხოვრება, მაგრამ საქმეც ის არის, რომ მათ ეს ისწავლეს და მეფესავით თან არ დაჰყოლიათ ნათელხილვა. (მცირე პაუზის შემდეგ აგრძელებს). რამეჯინი დაძაბული, სუნთქვაშეკრული უსმენს: ეს განსავლელი დიდ გონიერებას მოითხოვს ჩვენგან... და სიმკაცრეს. საბჭო შეიქნა, რომელიც აწ უფრო მკაცრად აღაგმავს ყოველგვარ გადახრებას. მთელ ლაშქარს უნდა ეცნობოს მომხდარი ბოროტმოქმედება, რათა იცოდნენ მომავალ ბრძოლებში ვის ვა-

მო ვისზე უნდა იძიონ შური. ჩვენი ძვირფასი მეფის მართალ საქმეს მთელი ძალდონე უნდა შევწეროთ.

ფონ რამეჯინი (თითქმის დამცინავად) გრაფი (ნირთუვლად აგრძელებს). დიახ!

ყოველივე იმის შემდეგ, რაც მოხდა, უდალსი სიფრთხილედ გვმართებს. ყველა შენობა, თუნდაც ოდნავ რომ წააგავს მაურთხელა დარბაზებს, უკუანდო უნდა მოისხოს. და თუ აქამდე ზოგჯერ ზლიანად არ ვანგრევდით და ჩონჩხს ვტოვებდით, ახლა მათი კონტურის ნახატიც კი არ უნდა დარჩეს. გაკვეთილი, ისტორია რომ გვტარებდა, მკაცრი იყო, მაგრამ ამავე დროს ჭკუისნასწავლიც. ამას მთელს ქვეყნიერებას დავეუბრალებთ. (შენობაში აპირებს შესვლას, მაგრამ შედგება, უქმაყფილოდ ახედ-დახედვს თეატრის ფანსას და მოუტურული მიმართავს რამეჯინს): მთელი ჭარი თეატრის შენობაში მოკეული! ახლა დაფიქრი ამ ფაქტის მთელ საშიშროებაზე! ადამიანო! რამეჯინი ვინ შეყარა ჩვენი ხალხი ამ შენობაში? ეს ხომ თეატრია! მაყურბელთა დარბაზი და როგორც ხედვ, საქმოდ კარგად გადარჩენილიც!

ფონ რამეჯინი (ფარული დაცინვით). წვიამ, გრაფო, წვიამ შეყარა! და იღბალია, ჭინვეული ამინდი რომ გავითვალისწინეთ და ეს შენობა მთლიანად არ გავანადგურეთ. ახლა იქ თბილად და მშრალად ვართ.

გრაფი (კიდევ უფრო უქმაყფილოდ). უმჯობესი იყო, მოკალაქეთა სახლებში დაბინავებულყავით. ეს ნაკლებ სახიფათო იქნებოდა, ვიდრე აქ, ყველაზე საშიშ ადგილას ყოფნა!

ფონ რამეჯინი. კი მაგრამ ვისთვის უნდა გვეთხოვა ბინა? ამ მხარის სახლებოთა ჩვენს ანტიისტორიულ მსოფლმზედველობას არ იზიარებს. გამოდის, ძალით უნდა შეგვემტერა სახლები. მაგრამ, თქვენიც ხომ კარგად მოგვხსენებთ გრაფო, რა სასტიკად გვაქვს აკრძალული მოსახლეობის შეწუხება.

გრაფი (პირქუშად)... დიახ. და მაინც ეს დიდი დაუდერობაა. რატომ კარვები არ გაშალით? თეატრი აირჩიეთ ჭარის თავშესაფრად? გასაგებებელია სწორედ!

ფონ რამეჯინი (ბოდიშის მოხდით). ჩვენ მოწინავე რაშში ვართ, გრაფო და არავითარ ბარგს არ ტარებთ, რაში, რომელსაც კარვები და თოყები მოაქვს, ჭერ არ ჩამოსულა. ამის გამო წვიმაში უნდა დაგვეტოვებინა ჭარისკაცები?

გრაფი (კიცხავს). ყველა წესების დარღვევა! მთელი რაშში შეყრა მაურთხელთა დარბაზში! მსგავსი აღარაფერი განმეორდეს. ახლა წავიდეთ. ვნახოთ, ერთი, რა ხდება!

ფონ რამეჯინი (მუდარით). გრაფო რეღენ!

გრაფი. კიდევ რა?

ფონ რამეჯინი (დაეინებით). დაბეჭივით გიხოვთ: ჭარს უკ, თეატრის ნურაფერს შეატყობინებთ, ამაზე უფრო დიდ შეცდომას ვერ ჩაივლით, რომ ახლა ავდგეთ და ჩვენს ხალხს თეატრში დავატყობთ თავს ეს ამბავი. უმეტესობას თავჯარი დაცემა, მხნეობას დაკარგვენ; ისინი საბედისწერო კავშირს დანიხავენ თეატრსა და ამ ცნობას შორის;

ოფიკრებზე: აი, ზენა ძალითი, მკურნებელი განიშნებენ: ჩვენს გადუნებს თავს ვაყურით დააღწევით. რაც არ უნდა გააკეთოთ, მაინც ისტორიისა და მისი თეატრის რეჟისორი ხართ. გრაფი! დაინტერესდით გარჩევით, არაფერი აუწყეთ ჯარს იმ შენობაში, მოიცადეთ! წვიმა სადაც არის გადაიღებს. გამოვეწვივართ ხალხი და რომ ჩვენს პრესტიჟს არაფერი დააკლდეს, გარეთ შევატყობინათ ყველაფერი.

გ რ ა ფ ი (ცუკმანით). შეიძლება მართალი იყოთ (წამის შემდეგ) კეთილი. ჯერ არაფერს ვერძევი. მაგრამ იზრუნეთ, რომ ჯარი წვიმის შემდეგ ღია და უხივთაო ადგილას შეიკრიბოს. ადგილის ამოსარჩევად გამოვიღილი შემოწმებულნი ვაჩვენებთ, რათა ისევ მკურნებელთა დარბაზში არ ამოყოთ თავი. თეატრში შედის.

ფონ რამეზინი (ამოსუნთქვებ) ჩუმად იქნება. იმდენ ხანს, რამდენ ხანსაც საჭიროა, (ალტერეზული შესტეკრის მკურნებელს). ამგვარად, ეს ისტორიაც ის იქნება, რაც თავიდანვე უნდა უყოფილიყო: — ანუ წარმოდგენა თქვენთვის. ყველაზე უფრო სისხლიანი და ისტორიული დასასრულით. ვინც მკურნებელთა დარბაზებზე აღმართავს ხელს, საყუთარს სამარხს გათიხრის (იციინს და თეატრზე ანიშნებს): ახლა დგება დიდი ისტორიული, დამაშთაბერელი სანახაობა, რომელიც ზოგი-ზადეუ და რასაც, ცხადია, სუნთქვაშეკრულნი ელოდებით (ირონიულად მიმართავს მკურნებელს) დიდ სიამოვნებას გააუტრებთ! (წასვლას აპირებს. გაიჩნდება ზოხუცი მსახიობი).

მეშვიდე სცენა

მოხუცი მსახიობი (ჩუმად), ბატონო მეთაურო!

ფონ რამეზინი (გაადრებულად). შენ აქა ხარ? რატომ არა ხარ სცენაზე?

მოხუცი მსახიობი (ნაწყენი). ისინი ზედ არ გეყურებენ! უკვე სამჯერ გამოვედით. ველაპარაკე, ვიყვირე, ხელები ვიჭიე, მაგრამ ზედაც არ შემომხედეს!

ფონ რამეზინი (გაცოფებულად). რას ამბობს როგორ? წარმოდგენა არც კი დაიწყო?

მოხუცი მსახიობი. აბა, როგორ უნდა დავეწყო ასეთი ტლანქი პუბლიკის წინაშე, რომელიც მასხრობს და უხამსობს. დიახ, ისინი ხორბოცებენ, ძიხებენ ჩაუბლუკიან და პირგამოტენილები ხმამალა აღლარქუნებენ! იოტისოდენად არა ესმით მაღალი ხელოვნება, ბატონო, მისხალი ინტერესიც კი არ გაჩნიათ! არა! ჩვენ იქ სრულიად ზედმეტნი ვართ!

ფონ რამეზინი (ბრაზით). რას მიედ-მოედებო! ზედმეტნი ვართო? (ხელს ვანზე სწებს, ნერვიულად) სადაცა წვიმა გადაიღებს! თუკი ახლავე არ შეუდლებით რაიმეს წარმოდგენას, ჯარისკაცები გიოფანტებთან და ჩვენი პირველი ცდა, დავუბრუნოთ ისინი კულტურას, წყალში ჩაიყრება! ეს კი არ შეიძლება! ვინ იცის როდის მოვლენ და მოვლენ კი ისინი კიდევ თეატრში? შეყრიბე ხალხი და რაიმე წარმოადგინე!

მოხუცი მსახიობი. კი მაგრამ, გამაგებინეთ, როგორ ვითამაშოთ, როცა არავინ გეყურებს! იცით, ბატონო მეთაურო, მთელ სიძნელეს ფარდა ქმნის, უფრო სწორედ ფარდის უქონლობა. სადაც

არაფერი იხსნება, იქ არც არაფერს ელიან, სცენისაკენ არც კი იუბრებიან. მსახიობები გინდა გავიდნენ, გინდა შემოვიდნენ, მნიშვნელობა არა ჰქვს. ფონ რამეზინი (უღერსად გემოვნებულად) რა თქმა უნდა! რა მნიშვნელობა უნდა სცენადეს, როცა შენისთანა გამხმარი ჯიხი დაჯრტობა სცენაზე იქნებ გგონია, რომ კიდევ შეგიძლია რაიმე შთაბეჭდილების მოხდენა! შენ აღარა გავს ის გარეგნობა, წარმოდგენის დამწყებს რომ სჭირდება, ჩემო სულიყო. დამეთანხმები, თუ საკეში ჩახედავს ნებები ჩემმა ჯარისკაცებმა ალბათ იფიქრეს, ვიღაც მათხოვარი შემოეხეტაო. და კიდევ გვიკრის, რატომ ტამი არ დასვენებს შენს დახაზვაზე? (მობუცს საყულოში სტაცებს ხელს და უყვირის): არ იცი, როგორ უნდა დაიწყო, რომ ხალხი დაანტერესო?

მოხუცი მსახიობი გულმოკლული ლეშმს.
ფონ რამეზინი. ცეცვა უნდა უყვირო, ცეცვა! ქალები ხომ გუავს დასში? ზოდა, პირველად ისინი უნდა გამოვიდნენ! წესიერი რვევრანის, მერე ერთ-ორი პირუტეა და მთელი დარბაზი თვალდაიქცევა! ამის შემდეგ, მშვიდად შეგიძლია შენი მანქვა-გრებაც წარმოადგინო. იმასაც აიტანს მერე.

მოხუცი მსახიობი (გაუბედვლად). ბატონო მეთაურო, ჩემს ხალხს უკვე შიში შეებარა ამ სცენაზე: მათ შეეშინიდათ იმ ვანდლების და გამოსვლას ვერ ბედავენ. ამბობენ: იმ შემთხვევაში ვითამაშებთ, თუ ბატონი მეთაურიც, მკურნებელთა შორის დაქდებიაო. ეს მთელი დასის აზრია და ანგარიში უნდა გაუჩიროთ. ისე არაფერი გამოვა.

ფონ რამეზინი. (თავშეუკავებლად) ეგ თქვენი ფუქი შიში უბრალოდ არ მესმის. ხომ მოგვიც სიტყვა, არავინ არაფერს დავიშვებთ ნეთი? არაარის საეპარისი?

მოხუცი მსახიობი. თქვენი სიტყვა სიტყვაა, ბატონო მეთაურო, მაგრამ ჩემი დასის სურვილია, პირადად დაესწროთ წარმოდგენას და ამგვარად უზრუნველყოთ მისი მშვილობის მსვლელობა. არაფერი არ ჩატარდება, თუ თქვენ დააკლდებით.

ფონ რამეზინი (დაბნეული იწყებს ბოლის ცემას. მერე ხანგრძლივად უყურებს მკურნებელს). ახლა რა ქნა? დრო აღარ იცდის და ეს წვიმა მარადიულად ხომ არ იდენს! (შემდეგ სწრაფად იღებს გადაწყვეტილებას და მოხუცს კარისკენ უბიძგებს): კარგი! მოვდივარ! პირველ რიგში დავკვდები, ოფიცრებთან. ოლოდ დაიწყოთ, დაგლაზეროთ ეშაბემა! (ორივენი თეატრში შედიან).

მეშვიდე მოქმედება

თეატრის დარბაზი. სცენა, ორთავე მხარეს გულეჯილი ფარდა რომ ეკიდა. სცენის სიღრმეში, რადგან თეატრის კედელი დაწვრილია — მიჩანს იჭაური სანახი: სახლბო, ტყიანი ბეჭირო, კიდევ უფრო შორს — ნისლიანი მთები. მზე ჯერ კიდევ ანათებს და ყველა ზვრელიდან და ნაპარალიდან იღვრება დაწვრილ თეატრში. კონკრეტულად საჩინოა მხოლოდ წინა ორი რიგი, სადაც ოფიცრები სხედან. მათ შორისაა გრაფი რეგენიც. შთაბეჭდილება უნდა შეიქმნას, რომ ოფიცრებს უკან მთელი სცენა ჯარისკაცებითაა სავსე, რომლებიც მას-ლათობენ, ჭამენ, ან სინავთ. დრო და დრო რომე-

ლომ ოფიცერი თავს ამბობს და ჯარისკაცებს წესდების მოუწოდებს. მაგრამ პლენიარული მინი არ წყდება. მხოლოდ უფრო ხმადაბალი ხდება და უკანა რიგებისაკენ გადაინაცვლებს.

პირველი სცენა

პირველი ოფიცერი (მიმართავს მის ზურგს უკან მსხლმ ჯარისკაცებს და ამავე დროს რეალურ მაყურებელსაც). რა ღრიალებს? აჰ რა ახავია? არ გაზრდებიან? უფროსენა აღარ არის!

მესამე ოფიცერი (გააფრებული). ლამის უკვე წარმოდგენა ვინატრო მამის ეს ობრები გაჩუმდებიან და ჩვენც მოვიხვენებთ!

მეორე ოფიცერი (ავზნებული ეცემა მას). რა? წარმოდგენა? გეხმის თუ არა, რას ნატრობ? ეს, რბილად არბ ვიკვთ, ყველმეშთხვევაში, იდეოლოგიური აზრით... (ჩუმდება და პლენიარულ აბრელებს) მთელი ჩვენი მსოფლმხედველობრივი პოზიციის გაიყვანა! ეს არის დალბი იდეისა — გავანთავისუფლო ჩვენი სამყარო მაყურებელთა დარბაზების ტყვეობისაგან.

დანარჩენები (ციინიან). თუ ღმერთი გვამს, მორჩი მაგ დაბეჭდებას! რას გამოგვავტენი! ერთი მიიხედ-მოიხედ, რა თეატრი ეს არის, ან მაყურებელთა დარბაზი, დანგრეული შენობა, სხვა ხომ არაფერი! რა კირი დაგეტაკა, რომ არ შეგიძლია აქ წყნარად იჯდე და გინაროდეს, რომ მშრალ ადგილას შემოვფარვით! თუ ვერ აუტანია, მიბრძანდეს გარეთ და გაილუმოს!

მესამე ოფიცერი (ჭრუტად). და მერე რა მოხდა, აქ წარმოდგენა რომ ვინატრო? ცოტა რამ გასართობი ამ ორპირქარიან სპროში გუნებას გამოგვიყვებდა.

ფონ რამეზინი (მიღის მათთან და სწრაფად). მართლმ ბრძანებთ! ამაზე მცდე ვიფიქრე და შემიძლია გითხრობ. ბატონებო! წარმოდგენაზე ვიკრუნეთ. აქ არ მოგწყინდებათ. მსახიობები მზად არიან გაგართონ. ხელის ერთი დაქნევა და ისინიც გაჩნდებიან.

მეორე ოფიცერი (ხმლის ვადაზე დაიკრავს ხელს და გააფრებული წაიოვარდება). აჰა, მამ წარმოდგენა, არა! გამართლდა ჩემი წინათგამანობა — რომ ამ დარბაზში სპექტაკლი გველოდა! ბატონებო! ყოველგვარ წესთა დარღვევით, მოკრუებით, აშკარად ვერაგული გზით ჩვენ თეატრში შემოგვტყუებს. ნუთუ საკირთა კიდვე ვაიხსნათ, რომ ყველაზე სასიფთო გარემოცვაში ამოკრავით თავი?

პირველი ოფიცერი (ავღებით). ოჰ, კარგი ერთი, რა! შენ... და ამ დროს კედელი აღარ არსებობს! (აჩვენებს დანგრეულ კედელს სცენის სიღრმეში) აქედან ბუნებას გავცქირებთ და გუშაგებიც კი არ გვპირდება. ისე კარგად ჩანს ყველაფერი და ამ ნანგრევებმა რა უნდა დაგიშავოს თუ ღმერთი გვამს?

მესამე ოფიცერი (დაციხვით). აღბათ უშინია, პერო არ ჩამოგვეცეს თავზე! და არც შორსა სიმართლისაგან! აი, კვდი ხომ ჩამოვარდნილა! ჰეი, რამეზინ, გვიხიბარი რამე საწუგეო, ეს თეატრი მართლმ თავზე ხომ არ დაგვეცევა!

ფონ რამეზინი (ანკარებით). ჩემო ბატონებო!

კედლები აქ მაგია. შენძლია შემოვიდეთ, ყველაფერი შევაშოვოთ. თქვენი შოში სრულად უსაფუძვლოა.

მესამე ოფიცერი (მეორეს). ჰა, დაშვდები! მეორე ოფიცერი (პირქეშად). ბნარა, ჩვენსა

სა და კედლების ჩამოცევა ყველაზე პატარა საფრთხეა. თქვენც ძალიან კარგად იცით, რასაც ვგულისხმობ და გასაკვირია, ერთბაშად რომ მოგინდათ ამ ცოდნის დაიწვევა. ნება მომეცით, შევახსენოთ: რა დაიფიცეთ გარში შემოხვლისას, როცა ჩვენი მეფისა და იმ დროშის სამსახურს შეუდქეთ, ახლა რომ თავს დაგვფრთალებს?

(ჩუმდება, იმ ფიქრით, როგორ მოახერხოს უკეთესად თქმა).

მესამე ოფიცერი. ჰა, ბატონო პროფესორო, სენად ვართ ქვეულნი.

ფონ რამეზინი (გაღვიანებული). მხოლოდ დროს კარგავთ ამ ლაპარაკში. კულისებში ერთი-ორი წარბეცი მოცევავეა, ჩვენს ნიშანდა ელიან, რაღას ვუცდით!

პირველი ოფიცერი (უხალისოდ მიმართავს მეორეს). ჰა, ამოშაკრეთ ბოლოს და ბოლოს. მგონი რადიცის თქმა გასურდათ. თუ ველებით?

მეორე ოფიცერი. რა აზრა აქვს თქვენთან საუბარს? მაგრამ სადა სიმართლეს იფიქრებენ, იქ ეს სიმართლე უნდა დაიცვა. ამიტომ გელაპარაკებით. დღემდე ჩვენი სახელმწიფოს საშინაო და საგარეო პოლიტიკა იყო, არ გავარდობოთ მაყურებელთა დარბაზებს: აღმანიანებ აღარ უნდა გამხდარიყვნენ იმ სპექტაკლის მსხვერპლნი, რომელსაც ხალხში უბრალოდ ისტორიას ეძახიან და რაც სინამდვილეში სხვა არაფერია, თუ არა უცხო სამყაროს გართობა და თავის შექცევა, ჩვენ თეატრად სულ რომ არ გვეჩვენება. მაყურებელთა საუფლოების განადგურება, მთგან შორს გაქცევა — აი, პირველი მუხლი იმ რეალმენისა, რომელსაც ვეხსანებოთ ჩვენ — ამ ქვეყნის ჯარისკაცები იმ შეგენბით, რომ კაცობრიობათვის უკეთესი იქნება, თუკი იგი ყველა იმ დაწვეული ადგილისაგან თავისუფალი, სადაც მისი ისტორია მხოლოდ მწარე ბედისწერის სახით შეიძლება არსებობდეს, ახალ ცხოვრებას დაიწვეებს! თუ მას არავითარი გარეთა, არაადამიანური მაყურებლის მზე-რა აღარ დაუღლებს მოქმედებას. აი, ეს გახლავთ დღემდე ჩვენი პოზიცია და იგივე რჩება? რაღაც არა მგონია, თქვენ რომ გიყურებთ!

მესამე ოფიცერი. არა, ნამდვილად მოჩვენებით დაგეწყო! გეკითხები, რა უნდა დაგვემართოს ამ დანგრეულ ბუნებში? ვინ იცის, რამდენი ხანია, აქ აღარაფერი წარმოუდგენიათ და თუ ვინმე აქაურბობს სტრატოსფეროდან დაქუარდება, აღბათ უკვე კარგა ხანია მოსწყინდა მორიგი გამოხვლის ლოდინი და სხვა ადგილი გავმოსტენა, იქ იყურება და ეს ნანგრევები აღარც კი ახსოვს. ჩვენს გარდა აქ არავინა და რა უნდა გვიყოს ერთმა პატარა თეატრალურმა სანახაობამ, გეკითხები, თუკი მისი მაყურებლები მხოლოდ ჩვენს ვართ! ერთი შემოვიხვებულნი წარმოვდგენა, რომელსაც ჩვენ თვითონ ვდგამთ, როგორ უნდა გახდეს ჩვენთვის სასიფთო?

მეორე ოფიცერი. (მბადრად). მხოლოდ ჩვენ ვართ აქ მაყურებელი? ამ ცუნაზე წარმოდგენს მხო-

ლოდ ჩვენა ვდგამ? საიდან იცი ეგრე ზუსტად? ეს ხომ არამყარი ვარაუდია, რომელიც არავის შეუძლია დასაბუთოს! უფრო კვიციანური ან უფრო უხიფათო იქნებოდა, სწორედ აქ რომ ვინჩენდეთ სივხიზლეს. რადგან მასურებელთა დარბაზებში ჩვენ არასოდეს ვართ მარტო. და რა დამოუკიდებელიც არ უნდა გვეგონოს თავი, ასეთ დარბაზში ყოველთვის უიკავია, საღისებური პუბლიკა წარგვმართავს და ისე ვგათამაშებს, როგორც თოკებზე დაკოწიალებული მარონეტებს. ჩვენი დიდებული მევე სწორედ ამ აზრით...

პირველი ოფიცერი (უკვე გაფთვებით). თავი დაგანებე მაგ შენი მოჩვენებებით! აქ სიმშრალეა და მორჩა! რასაც შენ ამბობ, პატაროა გამოკიდებული და ცოტა ბრძოვულად უდრის! რა გახდა ბოლოს და ბოლოს ეს ნაწერევეები? რატომ უნდა გვეშინოდეს ამ დაქცეული შენობისა, თანაც ჩვენს მიერ დაქარბილ ნაირენა, რომელიც თავიდან ბოლომდე გადაჩხრჩავთ?!

გრაფი გრედენი (უწყაოფილო სახით ჩაერგევა, სურს კამათს ბოლო მოუღოს). ბატონებო! ყვარა სიფიცე! ჭარბს თეატრში შეეყვანა ჩვენი ნებსების მოტყვებელი დარღვევა და ძალზედ საშუშახროა, რომ ასე მოხდა. მეთაურ რამეზინს უკვე გამოუხატე ჩემი გულისწყრომა ამის თაობაზე. ესეგვის რამ აღარ უნდა გამეორდეს! ვიდრე ვესუნთქავთ, მასურებელთა დარბაზები ჩვენთვის საშიში რჩება. მაგრამ შექმნილ ვითარებასაც მსურს აწვარაობა გავუწიო და რაკი ჭარი უკვე აქ არის, აღარ შევაშუთოო. ეს ანბავი დიდ მერებელობად არ მსურს ჩავთვალო, რაკი გუშაგები ფხიზლად არიან და მცუველებიც წყითაც არ ისვენებენ. ხომ ასეა, რამეზინ?

ფონ რამეზინი (აჭარებით უქნევს თავს). რა თქმა უნდა, გრაფო, რა თქმა უნდა!

გრაფი ი. კეთილი! მამ უკუდაფერი მოვარებულა. ბატონებო, სირმე შედევცათ. მიეცით ჭარბს შესაძლებლობა, აწოასუნთქოს. მას ეს სჭირდება.

მესამე ოფიცერი (ვახარებულ). გადაწყვედა! ვრჩებით და ვისვენებთ! რამეზინ გამოუფე მოსცენაზე შენი ქალები!

ყველა იცინის. მხოლოდ გრადი რედენი იქუფრება, რადგან როგორც მძიმე ცნობის მომტანი, არ შეიძლება მომხრე იყოს ჭარბს ვართობისა. მეორე ოფიცერი თავჩაქინდრული ზის და ძირს იატაკს დაშტერება. ერთი ოფიცერი მეგობრულად ურტყამს მხარზე ხელს და ამხნევებს:

ერთი შენი, მოეშვი მაგ ტინის ქულებას! ვიხაროდეს, რომ ამდენი ხნის შემდეგ რაღაც სასიანოვნოს ნახავ. ერთი-ორი წყვილი შიშველი, აცეკვებული წვივი საშიში ნამდილიად არ იქნება. თან ცეკვა ჭერ კიდევ არ არის თეატრის!

პირველი ოფიცერი. (დაცინვით) თეატრი არა, მაგრამ მასურებელთა დარბაზი? და თანაც კაბებიც თუ აფრიალებდა... არა ძმო, მაშინ თეატრად გადაიქცევა, მე სულაც ვიტყობ: ამ... ამ... რა ქვია? ფონ რამეზინი. ამფითეატრად. სწორაა. არც ამაზე ვიტყვით უარს!

გრაფი გრედენი (ბრაზით). მე მგონი, საკმაოდ გარკვევით ვთქვი, რომ ამ კედლებში ჩვენ მხოლოდ გამორბენა და მუხლის გაშლის უფლება გვაქვს. თე-

ატრალური წარმოდგენის ნება შევარ მომიცია. ეს არა მხოლოდ ეწინააღმდეგება ჩვენს ძირითად პრინციპს: არ შევქმნათ მასურებელთა დარბაზები არამედ (გრადი ღრმა მზერას სვრის რამეზინს) გვეუნებს წელსანდე საუბარს გარეთ) არც მსხვილი მასურებელთა წუთის შეფერება, ჩვენ რომ დავიგავ... მისი შემდგომი სიტყვები ჭარბსაცემის ატრაცებელმა შემახილებმა შესთქმნა. რადგან ამ დროს მეორე სცენაზე რამეზინის სწრაფ, შეუმჩნეველ ნიშანზე რამდენიმე მოცეკვეე გამოჩნდა.

მეორე სცენა

მოცეკვეინი ნახად ირჩევია. მათგან მარჯვნივ, სულ ვახაიას ღვას მოხუცი მსახიობი, ეოლონოზე ასრულებს აკომპანემენტს (ამ სურათს ათასწიარად შეიძლება შეესხას ხორცი. მოცეკვეეებს შეუძლიათ რამე საბალეტო ეტიუდი შესასრულონ, პატარა კაპელის თანხლებით. მაგრამ ბევრი მსახიობით არ უნდა გადაიბეროთოს, რათა იმპროვიზებული ხასიათი შენარჩუნებული იქნას).

მოცეკვეეთა ნოლოდნელმა გამოსვლამ მავნიტურად მიიპყრო ჭარბსაცემის ყურადღება. მათთან ერთად ოფიცრებიც სცენის ტყეობაში აღმოჩნდნენ; იქაურობა ერთბაშად გადაიქცა მასურებელთა დარბაზად (ეს მნიშვნელოვანი ცვლილება, რაკი ის ამ მოქმედების აზრობრივი ელმონაციაა, შესაბამისი სიზუსტით უნდა გამოიხატოს: ჭარბსაცემი წინ მიიწვიერ, რათა სცენას უკეთ უყურონ. პატარა ჩოჩქოლიც ატყვება: უკეთესი ადგილებისთვის. ამგვარად, სულ უფრო მეტი ხალხი ჩნდება დიდი სცენის რამასა და „მეორე სცენა“ შორის. წინ მსხდომი ოფიცრები აღარ მოჩანან, რადგან აწოჩქოლულმა ჭარბსაცემმა დაფარეს და რეალურ მასურებელთა მზერას ჩამოაცილეს. რადგან „მეორე სცენა“ შესაფერისად შემოაღებულია, მოცეკვეინი თითქმის გაშტერებულ მეომართა თავებზე მიმოიჩხევია. ის პანონო, რაც სცენიდან გავრცელდა ჭარბსაცემზე, სიმბოლურად შეიძლება გამოიხატოს იმით, რომ ჭარბსაცემის სამყოფელი თანდათან ბნელდება, „მეორე სცენა“ კი თანდათან ნათდება და ი. შ.).

ჭარბსაცემს სუნთქვა შეეკრათ: ისინი მთლიანად დაიპყრო ფერხებმა. ირგვლივ ვერაფერს ამჩნევენ. გაღის მღერე ხანი. მუსიკა რბილდება. მოცეკვეინი ისევ გააჩაჩობენ ცეკვას. როდესაც ყველაფერი ამ დინამიური ცენტრის ირგვლივ შეიკრება, მოხდება სრულიად მოულოდნელი რამ:

მოცეკვეე ქალები უკან ჭარ შეუმჩნეველად შემოსრიანლებიან, შემდეგ კი უკვე აშკარად შემოდიან შეიარაღებულ მეომრები. ისინი უხსნად მოიწვიევენ, აჩრდილებით გამოშვებული, მოვალავე მახილები. წინ პერტოგი მოუძღვით, თავიდან ფეხებამდე აბჯარასხული, რკინის სამაჭურებიან ორივე ხელში ხანჭლები აქვს. შემოპრღინი უეცრად აავსებენ მიელ სცენას. ვიღონო მოთქმით ამთავრებს დაკრას. მოცეკვეე ქალები გაფთვებებიან, აქეთ-იქით გაიქცევიან ელსებში. მოხუცი მსახიობი ყვე-

ლაფერს ხვდება და თავზარადემულს ვიოლინი ხელიდან უვარდება. ერთ-ორ მიოცეკვე ქალს მკერდზე მიიკრავს და გარბის.

ჩამოვარდება წამიერი სიხუმე. ვიდრე მასურებელ ქარისკაცებს თავზარი დეცემოდეს ეს არის სიჩუმე ქარიშხლის წინ. ამ დროს რამეზინი გამოეყოფა რაზმს და წინ მიიწევის. ჩანს, რომ უკვე ამტყუდარ ჩოჩქოლში გაქირვებით მიიკლევს გზას, სურს ამ სახითაო ადგილიდან რამენიარდ ვადლოის პერკოგის რაზმამდე. ასე მიჰქრის იგი ჭარისკაცების გაწვევა-გამოწევაში სცენის პირზე. რამენიმიჭერს უკან მიიხედავს, ხომ არაინ მომდევსო. ჯერ თითქოს ბართლაც არაინ მისდევს. ბედი უღმის. მაგრამ უეტერი ქარივით გაჭირს წინ აღემართება ხმალო ამოღებულ მეორე ოფიცერი.

მეორე ოფიცერი (ხიზლით). ვერსად წამიხვალ, რამეზინ! შენც ჩვენთან ერთად მოკვდები!

დეგაგება მოლაღატეს. უიარლო რამეზინი ცდილობს დაუხილტეს, მაგრამ ამას: უკვე ხანჭალი ვაუყარა ოფიცერმა. სასიკვდილოდ დაჭრილი, მაგრამ მაინც გაქცივის მსურველი რამეზინი უკანსენელი ძალების მოხმობით კვლავ წინ მიიწევის და ბოლოს გადადგამს უჩვეული ნაბიჯი: ნაბიჯი სცენის მასურებელთა დარბაზიდან რეალურ მასურებელთა დარბაზში. ეს მისთვის ამავე დროს სიკვდილის საფულოში შესვლაა. იგი ბარბაცებს, ხელგაშლილი სცენიდან ჩამოკონწიალდება და პირველ რიგში დავნარცება. მეორე ოფიცერი ხმალომწვიდილო, გაოგნებული შედგება სცენის პირას (უნდა იგრძობოდეს, რომ მას რამეზინი თვალთვან ვაუქრა. მათი სხვადასხვა ვანზომილებებში მოხედარა მთელი სპექტაკლის ფინალური აზრის მთავარ ჩარჩოს ქმნის: ეს გახლავთ ტრიუმფი ისტორიულობისა, რომლის არსიც თუ ტრალურ-სენურთა: მეორე ოფიცერმა დიდხანს არ უნდა მიიჩქეოს მასურებელთა მხერა. ერთი-ორჯერ რომ მიმოხედავს გაოგნებული და მიხვდება რა-

მეზინის უკვლოდ და საიდუმლო გაჭრობის წინაშე, შემდეგ საყოველთაო ჩოჩქოლში და ალიაქრობაში დაფაროს, თან წარიტაცოს და ბოლოს სუფუქსურ მასურებლის მხერიდან. ამასობაში რამეზინის წყვეტილ მასურებელთა დარბაზში დაბარბაცებს. მისი მიტკლისდერი სახე ენითაურერულ გაცეცხდრებას გამოხატავს. იგი გაოგნებული შესცეკრის რეალურ დამაინებს. თვალებს ისრადს, რათა დარწმუნდეს, რომ ისინი მოჩვენებანი არ არიან. რეალურ მასურებელთა საფულოს ამ გაოგნარბა აღმოჩენამ რამეზინი წაით წელშიც კი ვამართა.

ამ დროს იქ, მეორე სცენაზე თავდამსხმელებმა უკვე ამოქმედეს ხმალოხანჭალი.

ფინ რამეზინი. (გაწაბებული სახით პერს რომ ეძებს). **თქვენ... თქვენ მანდი როგორ... მოგწონს ჩვენი წარმოდგენა? (უსულოდ დაეცემა პირველ რიგში).**

იმვე წამს „მეორე სცენიდან“ თავდამსხმელები ენლური ღრიალით დაეცემა თავს, ქვემოთ უიარლოდ დარჩენილი, ვანწიოლ ჭარისკაცებს (ბრძოლის ხმაური, ჯახა-ჯუხი და კილითა ღრქენა შესაფერისი მუსიკალური ხმოვანებით ვადმოცემა). ამ სისხლისღვრას ზემოდან დააუქრებს ჰერკოგა: როგორც სიმბოლო ისტორიის ვამარჯვებისა. მეტი შთაბეჭდილობათვის შეიძლება ჰერკოგამ მუხარადი სახეზე ჩამოიფხატოს. იგი შეჯავნული ხელს მბრძანებულდარ იშვერს მასურებელთა დარბაზისკენ. მისი უძრავად აღმართული სხეულით, სისხლისღვრათა და რამეზინის უსულო ვავით მთავრდება ეს სურათი. წუთების შემდეგ სცენა ნელ-ნელა ბნელდება: საღამო სულ უფრო შესამჩნევად შემოიღებება თეატრის შენობაში. ბრძოლის ხმაე წყდება. საღამოს ნათელ-ბნელიანი ის ფონზე დიდხანს მოჩანს ჰერკოგის სხეული. შემდეგ ისიც თანდათან იძირება ღამის წყვილადში და მთელ სცენაზეც მდუმარება მკვიდრდება.

ქრონიკა

● 44-იანი წლების დასაწყისი სათეატრო ხელოვნების ისტორიაში შევიდა, როგორც განახლებისათვის მოძრაობის ეპოქა. იგი გამოიხატა ახალი სათეატრო ესთეტიკის წარმოქმნით, ერთმორწმუნე შემოქმედებითი კავშირების ქდაბლებით. დრომ იწინაბა, რომ სათეატრო ხელოვნებაში წარმოქმნილიყო ახალი ტალღა, რაც მცირე ფორმის თეატრების შექმნით დაკვირვებინდა. რა ვიცოდით თეატრალური ინსტიტუტის კურსელებმა,

რომ ჩვენი თაობის რეჟისორები ბედის რჩეულნი შექმნებოდნენ, ახალ თეატრებს ჩაუყრიდნენ საფუძველს. ერთ-ერთი მათგანი ნანა დემეტრაშვილი გახლდათ. სულ ორიოდე სპექტაკლის ავტორს, გორის თეატრის ახალგაზრდა რეჟისორს წილად ხვდა გამორჩეული როლი შეესრულებინა ჩვენს სათეატრო ცხოვრებაში.

1967 წლის გაზაფხულის ერთ მშვენიერ დღეს თეატრალურა ინსტიტუტის მე-6 აუდიტორია-

ში რეჟისორი ნანა დემეტრაშვილი კურსდამთავრებულთა ერთ ჯგუფს შეხვდა. ისტორიული აღმორჩნდა ეს თავყრილობა — აქ ჩაუყარა საფუძველი მეხსეთის განახლებულ ჩარფისიულ თეატრს.

თეატრალური ინსტიტუტისა და სათეატრო სასწავლებლის კურსდამთავრებულებს ნანამ მიმართა: „მინდა იცოდეთ, რომ ჩვენ რთული ცხოვრება გველის, მძიმე იქნება ახალი საქმის წამოწყება და მე არ მჭირდება მოწუწუნე ხალხი. ვისაც გული ერჩის, მხოლოდ ისინი წამოვიდნენ“. ამ მოკლე სიტყვაში გაშლილია რეჟისორის ქალის ძლიერი ხასიათი. რამდენიმე დღის შემდეგ, თეატრალური ინ-